

Mauviel 1830®

INSTRUCTION MANUAL & WARRANTY TOASTER - 2 SLICES





EN - ENGLISH



EL - GREEK



FR - FRENCH



ET - ESTONIAN



NL - DUTCH



HR - CROATIAN



DE - GERMAN



HU - HUNGARIAN



DA - DANISH



IT - ITALIAN



SV - SWEDISH



LT - LITHUANIAN



ES - SPANISH



LV - LATVIAN



PT - PORTUGUESE



PL - POLISH



ZHS - CHINESE SIMPLIFIED



RO - ROMANIAN



ZHT - CHINESE TRADITIONAL



RU - RUSSIAN



BG - BULGARIAN



SK - SLOVAK



BS - BOSNIAN



SL - SLOVENIAN



CS - CZECH



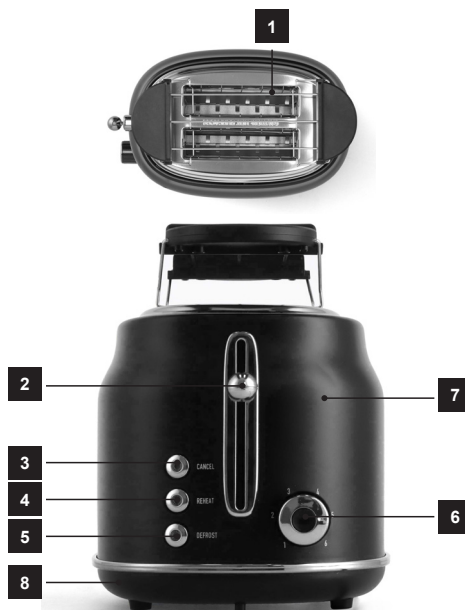
Before using this appliance, please read the following instructions carefully. We recommend that you keep these instructions. For your own safety, you must follow these safety instructions when using electrical appliances.

1. GENERAL SAFETY INSTRUCTIONS

1. Use only the voltage specified on the rating plate.
2. Use this appliance only as described in this manual. Any other use is not recommended by the manufacture and may cause electric shock or injury.
3. Ensure the appliance is connected to a power point with an earth contact. If you are unsure, check with a qualified electrician.
4. To protect against the risk of electric shock, do not immerse the cord, plug or toaster in water or other liquids.
5. Caution should be taken when handling a hot appliance, as it can cause serious burns.
6. Do not use this appliance on a wet surface, or where it can fall or be pushed into water, i.e. near sinks, baths, or showers.
7. Do not reach for an appliance that has fallen into water. Switch off at the power supply and unplug immediately.
8. This appliance heats up when in use.
9. Don't let the toasting slots become covered during toasting, or while it is hot.
10. Don't toast buttered items or make toasted sandwiches in the toaster.
11. If bread gets jammed, unplug the toaster, let it cool, before carefully removing the bread. Don't use anything sharp as you will damage the elements.
12. Don't use torn, curled, or misshapen slices, you may jam the toaster.
13. Clean the crumbs out of your toaster frequently, to avoid a build-up of crumbs. This is unhygienic and could cause a fire hazard.
14. Don't use the toaster unless the crumb tray is closed.
15. Don't use the toaster for anything other than toasting bread products.
16. Position the power cord so that it is safely out of the way and cannot be tripped over.
17. Do not operate the appliance with a damaged cord, plug or after the appliance malfunctions or has been dropped or damaged in any manner. Return to qualified electrical person for examination, electrical or mechanical adjustment. Service or repair.
18. This appliance is intended for household use only and not for commercial or industrial use.
19. Only use the accessories included with the toaster. The use of accessories not intended for use with this appliance may cause injuries to the user or damage the appliance.
20. Do not place this unit on other appliances, uneven surfaces or where it could be subject to heat sources (i.e. ovens), direct sunlight or excessive dust. Always operate on flat horizontal surfaces.
21. Do not operate this appliance underneath or near flammable or combustible materials such as curtains.
22. Do not use abrasive cleaning products on this appliance. Clean with a damp cloth (not wet). Always remove the plug from the power outlet before cleaning.
23. This appliance should always be switched off before connecting or disconnecting from the power outlet.
24. Do not remove the plug from the power outlet by pulling the flexible part of the cable, always grip the plug.
25. Always disconnect the plug from the power outlet before moving or cleaning.
26. Do not allow the cord to hang over the edge of the work surface or come into contact with heated surfaces during operation.
27. Do not twist, kink or wrap the cord around the appliance, as this may cause the insulation to weaken and split.
28. Allow the appliance to cool before cleaning or storing.
29. This appliance is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance by a person responsible for their safety.
30. Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.
31. If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its service agent or similarly qualified persons in order to avoid a hazard.
32. Any type of servicing, apart from standard cleaning, must be carried out by an authorized service centre or qualified dealer. There are no user serviceable parts in this appliance.

33. This appliance should not be used outdoors, placed near a hot gas or electrical burner or placed in an electric oven.
34. Dispose of the packaging in a proper manner and keep all packaging materials away from children.
35. The use of this appliance with an extension cord is not recommended.
36. No liability can be accepted for any damage caused by non-compliance with these instructions or any other improper use or mishandling of this appliance.
37. The manufacturer may not be held liable for any damage ensuing from users not following the safety instructions.
38. Never leave your toaster on unattended.
39. Never touch hot surfaces especially the metal top area.
40. Don't connect the toaster to an external timer or remote control system.
41. Unplug the toaster when not in use, before moving and before cleaning. Let it cool down fully before cleaning and storing away.

2. DESCRIPTION OF THE PARTS



1. Bread carriage
2. Carriage handle
3. Cancel button
4. Reheat button
5. Defrost button
6. Browning level knob
7. Main toaster body
8. Crumb tray

BEFORE FIRST USE:

- Take the appliance and accessories out of the box and dispose of all the packaging.
- Clean the toaster and accessories with a damp cloth before you use the appliance for the first time. Never use abrasive cleaning agents.
- Insert the plug into the socket. (Please note: Before connecting the appliance, make sure that the appliance's voltage corresponds with the local power supply. Voltage 220V-240V, 50/60Hz).

USE:

Making toast:

1. Put the toaster upright on a firm, level, heat-resistant surface, clear of curtains and other combustible materials. Don't put it on or near anything that could be damaged even by moderate sources of heat.
2. Plug it into a power socket, switch the socket on. The middle lights under the knob will light up.
3. Use the knob to adjust the browning level number. Higher the number – darker the toast (setting 3 is best for most uses).
4. Put the bread centrally into the toasting slot (maximum thickness 20mm).
5. Press the bread carriage handle fully down. It won't lock down unless the toaster is connected to the electricity supply.
6. The light under the knob will come on and the elements will heat up.
7. When it's done, the toast will pop up and the elements will turn off.

Defrost button:

This feature takes the guesswork out of toasting frozen bread. Set the browning level to your favourite setting, put the frozen bread into the toasting slot, lower the bread carriage handle, and then press the button. The light by the button will come on. The toasting time will be adjusted automatically to give the same browning level you get with unfrozen bread.

Reheat button:

Use the lowest setting, and only reheat plain, unbuttered toast.

Cancel button:

To stop the toaster before the toasting cycle has finished, press the cancel button, to pop the toast up, turn the elements off, and turn the light off.

3. MAINTENANCE AND CLEANING

1. Always take the plug out of the socket and wait until the appliance has cooled down before you clean it.
2. Don't let anything enter the slots, as this might damage the elements.
3. Remove crumbs frequently. Unplug the toaster and let it cool down fully. Remove and empty the crumb tray. Wipe it with a damp cloth, dry it, then slide it back into the toaster. Don't use the toaster unless the crumb tray is in place and closed.
4. Clean the appliance with a damp cloth. Never use sharp or abrasive cleaning materials, such as scourers or steel wool. These can damage the appliance.
5. Never submerge the appliance in water or other liquids.

4. DISPOSAL OF THE APPLIANCE



This appliance is marked according to the European directive 2002/96/EC on Waste Electrical and Electronic Equipment (WEEE). The product may not be treated as household waste. Instead bring it to a central collection point for the recycling of electrical and electronic household appliances. For more detailed information about treatment, recovery and recycling of this product, please contact your local city office, your household waste disposal service or the shop where you purchased the product. Correct disposal helps prevent adverse consequences for the environment and human health. By reusing, recycling and/or other use of old appliances, you make an important contribution to protecting our environment.

5. WARRANTY

We offer a 2 year warranty on the product for manufacturing and material defects. The warranty is only valid if the appliance is used in accordance with the instructions and for the intended use.

Retain the till receipt clearly stating the purchase date and the product you have purchased at all times. You will need it if you wish to invoke the warranty, if it is applicable.

Our customer service is available to help you with any questions you might have about the product. Go to www.mauviel-care.com to find the contact form of our customer service.

We hope you enjoy using your appliance!

Veillez lire attentivement les instructions suivantes avant d'utiliser l'appareil. Nous vous recommandons de conserver ces instructions. Pour votre propre sécurité, veuillez respecter ces consignes de sécurité lors de l'utilisation d'appareils électriques.

1. INSTRUCTIONS GÉNÉRALES DE SÉCURITÉ

1. N'utilisez que la tension indiquée sur la plaque signalétique.
2. Utilisez cet appareil uniquement comme décrit dans ce manuel. Toute autre utilisation est déconseillée par le fabricant et peut provoquer un choc électrique ou des blessures.
3. Assurez-vous que l'appareil est connecté à une alimentation électrique avec prise de terre. En cas de doute, vérifiez auprès d'un électricien qualifié.
4. Pour éviter tout risque de choc électrique, ne plongez jamais le cordon, la fiche ou le grille-pain dans l'eau ou tout autre liquide.
5. Prenez toutes les précautions nécessaires lors de la manipulation d'un appareil chaud, car il peut provoquer de graves brûlures.
6. N'utilisez pas cet appareil sur une surface humide ou dans un endroit où il peut tomber ou être poussé dans l'eau, c'est-à-dire près d'un évier, d'une baignoire ou d'une douche.
7. Ne tentez pas de toucher un appareil tombé dans l'eau. Éteignez l'appareil et débranchez-le immédiatement.
8. Cet appareil chauffe lorsqu'il est utilisé.
9. Ne couvrez pas les fentes du grille-pain pendant son fonctionnement ou lorsqu'il est chaud.
10. Ne grillez pas d'aliments beurrés et ne préparez pas de sandwiches grillés dans le grille-pain.
11. Si du pain se coince, débranchez le grille-pain, laissez-le refroidir avant de retirer le pain avec précaution. N'utilisez pas d'objets pointus, car vous endommageriez les éléments.
12. N'utilisez pas de tranches déchirées, pliées ou difformes, vous risqueriez de bloquer le grille-pain.
13. Nettoyez fréquemment les miettes de votre grille-pain pour éviter qu'elles s'accumulent. Ce n'est pas hygiénique et elles constituent un risque d'incendie.
14. N'utilisez pas le grille-pain si le plateau ramasse-miettes n'est pas fermé.
15. N'utilisez pas le grille-pain pour toute autre utilisation que pour griller des produits de boulangerie.
16. Placez le cordon d'alimentation de manière à ce qu'il soit hors de portée et que l'on ne puisse pas trébucher.
17. N'utilisez pas l'appareil si le cordon ou la fiche sont endommagés, si l'appareil est tombé ou s'il a subi une quelconque panne ou un quelconque dégât. Confiez l'appareil à un électricien qualifié pour examen et réglage électrique ou mécanique, et pour entretien ou réparation.
18. Cet appareil est destiné à un usage domestique uniquement et non à un usage commercial ou industriel.
19. N'utilisez que les accessoires fournis avec le grille-pain. L'utilisation d'accessoires non prévus pour cet appareil peut causer des blessures à l'utilisateur ou endommager l'appareil.
20. Ne placez pas cet appareil sur d'autres appareils, sur des surfaces irrégulières ou à proximité de sources de chaleur (par exemple, des fours), dans un endroit où il pourrait être exposé à la lumière directe du soleil ou à une poussière excessive. Faites toujours fonctionner l'appareil sur des surfaces planes et horizontales.
21. Ne faites pas fonctionner cet appareil sous ou à proximité de matériaux inflammables ou combustibles tels que des rideaux.
22. N'utilisez pas de produits de nettoyage abrasifs sur cet appareil. Nettoyez-le à l'aide d'un chiffon humide (pas mouillé). Débranchez toujours la fiche de la prise de courant avant de le nettoyer.
23. Cet appareil doit toujours être éteint avant d'être branché ou débranché de la prise de courant.
24. Ne retirez pas la fiche de la prise de courant en tirant sur la partie flexible du câble, saisissez toujours la fiche.
25. Débranchez toujours la fiche de la prise de courant avant de le déplacer ou de le nettoyer.
26. Ne laissez pas le cordon pendre du bord du plan de travail ou entrer en contact avec des surfaces ayant chauffé pendant le fonctionnement.
27. Ne tordez pas, n'entortillez pas ou n'enroulez pas le cordon autour de l'appareil, car cela pourrait affaiblir et fendre la gaine d'isolation.
28. Laissez refroidir l'appareil avant de le nettoyer ou de le ranger.
29. Cet appareil n'est pas destiné à être utilisé par

- des personnes (y compris enfants) dont les capacités physiques, sensorielles ou intellectuelles sont réduites ou par des personnes manquant d'expérience et de connaissances, sauf si elles sont sous la surveillance d'une personne responsable ou ont reçu des instructions sur la manière d'utiliser cet appareil en toute sécurité.
30. Surveillez les enfants afin qu'ils ne jouent pas avec l'appareil.
 31. Si le cordon d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant, son agent de service après-vente ou toute personne dûment qualifiée de manière à éviter tout danger.
 32. Tout type d'entretien, à l'exception du nettoyage standard, doit être effectué par un centre de service agréé ou un revendeur qualifié. Cet appareil ne contient aucune pièce pouvant être réparée par l'utilisateur.
 33. Cet appareil ne doit pas être utilisé à l'extérieur, ni placé à proximité d'une plaque électrique ou d'un brûleur à gaz chaud, ni dans un four électrique.
 34. Jetez l'emballage de manière appropriée et conservez tous les matériaux d'emballage hors de portée des enfants.
 35. Il est déconseillé d'utiliser cet appareil avec une rallonge.
 36. Nous déclinons toute responsabilité pour les dommages dus au non-respect de ces instructions ou à toute autre utilisation inappropriée ou mauvaise manipulation de cet appareil.
 37. Le fabricant ne peut être tenu pour responsable des dommages résultant du non-

respect des consignes de sécurité par les utilisateurs.

38. Ne laissez jamais votre grille-pain allumé sans surveillance.
39. Ne touchez jamais les surfaces chaudes, en particulier la partie supérieure en métal.
40. Ne connectez pas le grille-pain sur une minuterie externe ou un système de télécommande.
41. Débranchez le grille-pain lorsqu'il n'est pas utilisé, avant de le déplacer et avant de le nettoyer. Laissez-le refroidir complètement avant de le nettoyer et de le ranger.

2. DESCRIPTION DES ÉLÉMENTS



1. Support à pain
2. Poignée du support
3. Bouton d'annulation
4. Bouton de réchauffage
5. Bouton de décongélation
6. Bouton de réglage du brunissage
7. Corps principal du grille-pain
8. Tiroir ramasse-miettes

AVANT LA PREMIÈRE UTILISATION :

- Sortez l'appareil et les accessoires de la boîte et jetez tous les emballages.
- Avant d'utiliser l'appareil pour la première fois, nettoyez le grille-pain et ses accessoires à l'aide d'un chiffon humide. N'utilisez jamais de produits de nettoyage abrasifs.
- Insérez la fiche dans la prise. (Remarque : avant de brancher l'appareil, assurez-vous que la tension de l'appareil correspond à l'alimentation locale. Tension 220-240 V, 50/60 Hz).

UTILISATION :

Faire des toasts :

1. Posez le grille-pain à la verticale sur une surface rigide, plane et résistante à la chaleur, à l'écart de rideaux et autres matériaux combustibles. Ne le posez pas sur ou à proximité de tout élément susceptible d'être endommagé par des sources de chaleur, même modérées.
2. Branchez-le sur une prise de courant, allumez la prise. Les voyants situés au milieu, sous le bouton, s'allument.
3. Utilisez le bouton pour régler le degré de brunissage. Plus le chiffre est élevé, plus le pain sera grillé (le réglage 3 est le mieux adapté pour la plupart des utilisations).
4. Placez le pain au centre de la fente (épaisseur maximale de 20 mm).
5. Appuyez à fond sur la poignée du support à pain. Elle ne se verrouillera pas si le grille-pain n'est pas branché à l'alimentation électrique.
6. Le voyant situé sous le bouton s'allume et les éléments commencent à chauffer.
7. Une fois la cuisson terminée, les toasts remontent et les éléments s'éteignent.

Bouton de décongélation :

Cette fonction permet de griller du pain congelé sans se poser de questions. Réglez le degré de brunissement sur votre réglage préféré, placez le pain congelé dans la fente, abaissez la poignée du support à pain, puis appuyez sur le bouton. Le voyant situé à côté du bouton s'allume. Le temps de grillage s'ajuste automatiquement pour donner le même brunissement que vous obtenez avec du pain non congelé.

Bouton de réchauffage :

Utilisez le réglage le plus doux et ne réchauffez que des toasts ordinaires, non beurrés.

Bouton d'annulation :

Pour arrêter le grille-pain avant la fin du cycle, appuyez sur le bouton d'annulation pour faire remonter les toasts, éteindre les éléments et éteindre le voyant.

3. ENTRETIEN ET NETTOYAGE

1. Retirez toujours la fiche de la prise et attendez que l'appareil ait refroidi avant de le nettoyer.
2. Ne laissez rien pénétrer dans les fentes, car cela pourrait endommager les éléments.
3. Retirez fréquemment les miettes. Débranchez le grille-pain et laissez-le refroidir complètement. Retirez et videz le plateau ramasse-miettes. Essuyez-le avec un chiffon humide, séchez-le, puis glissez-le à nouveau dans le grille-pain. N'utilisez pas le grille-pain si le plateau ramasse-miettes n'est pas à sa place et fermé.
4. Nettoyez l'appareil à l'aide d'un chiffon humide. N'utilisez jamais d'articles de nettoyage tranchants ou abrasifs, tels que des tampons à récurer ou de la laine d'acier. Ces derniers peuvent endommager l'appareil.
5. Ne plongez jamais l'appareil dans l'eau ou d'autres liquides.

4. MISE AU REBUT DE L'APPAREIL



Cet appareil est marqué conformément à la Directive 2002/96/CE du Parlement européen relative aux déchets d'équipements électriques et électroniques (DEEE). Ce produit ne peut pas être traité comme un déchet ménager. Apportez-le dans un point de collecte central destiné au recyclage des appareils électroménagers et électriques. Pour plus d'informations sur le recyclage de ce produit, veuillez vous renseigner auprès de votre commune, votre service de traitement des déchets ménagers ou du magasin où vous l'avez acheté. En éliminant correctement ce produit, vous contribuez à prévenir les conséquences négatives pour l'environnement et la santé humaine. En réutilisant, en recyclant et/ou en réaffectant d'anciens appareils usagés, vous contribuez de manière importante à la protection de notre environnement.



FR

Cet appareil
et ses accessoires
se recyclent

À DÉPOSER
EN MAGASIN



OU

À DÉPOSER
EN DÉCHÈTERIE



Points de collecte sur www.quefairedemesdechets.fr
Privilégiez la réparation ou le don de votre appareil !

5. GARANTIE

Nous offrons une garantie de 2 ans sur le produit en cas de défaut de fabrication ou de défaut matériel. Cette garantie est valable uniquement si l'appareil est utilisé conformément aux instructions et à l'usage prévu.

Veillez à toujours conserver le ticket de caisse indiquant clairement la date d'achat et le produit que vous avez acheté. Vous en aurez besoin si vous souhaitez faire jouer la garantie, le cas échéant.

Notre service clientèle se tient à votre disposition pour répondre à toutes vos questions concernant ce produit. Rendez-vous sur www.mauviel-care.com pour trouver le formulaire de contact de notre service clientèle.

Nous espérons que vous apprécierez l'utilisation de votre appareil !



Lees de volgende instructies zorgvuldig door vooraleer je het toestel in gebruik neemt. We raden aan om deze instructies te bewaren. Neem voor je eigen veiligheid deze veiligheidsvoorschriften in acht bij het gebruik van elektrische toestellen.

1. ALGEMENE VEILIGHEIDSVOORSCHRIFTEN

1. Gebruik alleen de spanning die op het typeplaatje wordt aangegeven.
2. Gebruik dit toestel alleen zoals beschreven in deze handleiding. Elk ander gebruik wordt niet aanbevolen door de fabrikant en kan elektrische schokken of verwondingen veroorzaken.
3. Zorg ervoor dat het toestel is aangesloten op een stopcontact met aarding. Neem bij twijfel contact op met een erkende elektricien.
4. Dompel het snoer, de stekker of de voet nooit onder in water of andere vloeistoffen, om het risico op elektrische schokken te vermijden.
5. Wees altijd voorzichtig met toestellen die heet worden, aangezien ze brandwonden kunnen veroorzaken.
6. Gebruik dit toestel niet op een nat oppervlak of een plaats waar het in water kan vallen of gedruwd kan worden, bv. in de buurt van een gootsteen, bad of douche.
7. Grijp niet naar een toestel dat in het water gevallen is. Schakel de stroomtoevoer uit door onmiddellijk de stekker uit het stopcontact te halen.
8. Dit toestel warmt op bij gebruik.
9. Zorg ervoor dat de sleuven niet bedekt zijn tijdens het roosteren of terwijl het toestel heet is.
10. Rooster geen brood met boter of ander beleg in de broodrooster.
11. Zit het brood vast? Haal de stekker uit het stopcontact, laat de broodrooster afkoelen en verwijder het brood voorzichtig. Gebruik geen scherpe voorwerpen, zodat je de onderdelen niet beschadigt.
12. Gebruik geen gescheurde, gebogen of misvormde sneetjes brood, aangezien die de broodrooster kunnen blokkeren.
13. Maak de broodrooster regelmatig schoon, om een opeenhoping van kruimels te voorkomen. Dat is onhygiënisch en kan brand veroorzaken.
14. Gebruik de broodrooster alleen als de kruimellade dicht is.
15. Gebruik de broodrooster uitsluitend voor het roosteren van broodproducten.
16. Zorg ervoor dat het snoer uit de weg ligt en dat er niet over gestruikeld kan worden.
17. Gebruik dit toestel nooit wanneer het snoer of de stekker beschadigd zijn of wanneer het toestel niet goed functioneert, gevallen is of beschadigd is. Breng het toestel naar een erkende elektricien voor elektrische of mechanische aanpassingen, onderhoud of herstelling.
18. Dit toestel is uitsluitend bestemd voor huishoudelijk gebruik, niet voor commercieel of industrieel gebruik.
19. Gebruik alleen de meegeleverde accessoires. Het gebruik van accessoires die niet bedoeld zijn voor dit toestel, kan leiden tot letsels bij de gebruiker of schade aan het toestel.
20. Plaats dit toestel niet op andere toestellen, oneffen oppervlakken of plaatsen waar het blootgesteld kan worden aan warmtebronnen (bv. ovens), direct zonlicht of overmatig stof. Plaats het altijd op een vlakke, horizontale ondergrond.
21. Gebruik dit toestel niet onder of in de buurt van brandbare of ontvlambare materialen, zoals gordijnen.
22. Gebruik geen schurende schoonmaakmiddelen op dit toestel. Maak schoon met een vochtige doek (geen natte doek). Haal altijd de stekker uit het stopcontact vooraleer je het toestel schoonmaakt.
23. Schakel het apparaat altijd uit voor je het in het stopcontact steekt of eruit haalt.
24. Trek niet aan het flexibele deel van het snoer om de stekker uit het stopcontact te halen, maar aan de stekker zelf.
25. Haal altijd de stekker uit het stopcontact voordat je het toestel verplaatst of schoonmaakt.
26. Zorg dat het snoer bij gebruik niet over de rand van het werkblad hangt of in contact komt met hete oppervlakken.
27. Draai, plooi of wikkel het snoer niet om het toestel. Dat kan de isolatie aantasten en beschadigen.
28. Laat het apparaat volledig afkoelen voordat je het schoonmaakt of opbergt.
29. Dit toestel is niet bedoeld voor personen (waaronder kinderen) met verminderde fysieke, zintuiglijke of mentale capaciteiten of gebrek aan ervaring en kennis, tenzij ze onder toezicht staan of instructies hebben gekregen over het veilige gebruik van het toestel van een persoon die instaat voor hun veiligheid.

30. Houd kinderen onder toezicht om te voorkomen dat ze spelen met het toestel.
31. Als het netsnoer beschadigd is, moet het vervangen worden door de fabrikant, zijn onderhoudsdienst of een persoon met vergelijkbare kwalificaties, om gevaar te voorkomen.
32. Elk type onderhoud, behalve de standaardreiniging, moet worden uitgevoerd door een erkend servicecentrum of een erkende verdeler. Dit toestel bevat geen onderdelen die door de gebruiker hersteld kunnen worden.
33. Dit toestel mag niet buitenshuis of in de buurt van een heet gas- of elektrisch fornuis gebruikt worden, of in een elektrische oven geplaatst worden.
34. Recycleer de verpakking op de juiste manier en houd al het verpakkingsmateriaal buiten het bereik van kinderen.
35. Het wordt afgeraden dit toestel te gebruiken met een verlengsnoer.
36. Er kan geen aansprakelijkheid aanvaard worden voor schade veroorzaakt door gebruikers die de instructies niet volgen of door onjuist gebruik van het toestel.
37. De fabrikant kan niet aansprakelijk gesteld worden voor schade veroorzaakt door gebruikers die de veiligheidsvoorschriften niet volgen.
38. Laat de ingeschakelde broodrooster nooit onbeheerd achter.
39. Raak nooit de hete oppervlakken aan, met name de metalen bovenkant.

40. Sluit de broodrooster niet aan op een externe timer of een afstandsbediening.
41. Haal de stekker uit het stopcontact wanneer je de broodrooster niet gebruikt, voor je hem verplaatst of schoonmaakt. Laat het apparaat afkoelen alvorens het schoon te maken of op te bergen.

2. BESCHRIJVING VAN DE ONDERDELEN



1. Broodsleuven
2. Hendel
3. Annuleerknop
4. Opwarmknop
5. Ontdooiknop
6. Draaiknop intensiteit
7. Broodrooster
8. Kruimellade

VÓÓR HET EERSTE GEBRUIK:

- Haal het toestel en de accessoires uit de doos en verwijder de verpakking.
- Reinig de broodrooster en de accessoires met een vochtige doek vooraleer je het toestel voor de eerste keer gebruikt. Gebruik nooit schurende reinigingsmiddelen.
- Steek de stekker in het stopcontact. (Opmerking: Zorg dat de spanning van het toestel overeenstemt met de plaatselijke netspanning vooraleer je het aansluit. Spanning 220 V-240 V, 50/60 Hz).

GEBRUIK:

Brood roosteren:

1. Zet de broodrooster rechtop op een stevige, vlakke, hittebestendige ondergrond, weg van gordijnen en andere brandbare materialen. Plaats het toestel niet op of in de buurt van iets wat beschadigd kan raken door matige warmtebronnen.
2. Steek de stekker in een stopcontact en schakel het stopcontact in. Het lampje van de draaiknop zal oplichten.

3. Gebruik de knop om de intensiteit in te stellen. Hoe hoger het nummer, hoe donkerder de toast (niveau 3 is geschikt voor de meeste toepassingen).
4. Plaats het brood in het midden van de sleuf (maximale dikte 20 mm).
5. Druk de hendel van de broodsleuven volledig naar beneden. Als de hendel niet 'klikt', is de broodrooster niet aangesloten op de stroomtoevoer.
6. Het lampje aan de knop licht op en de elementen beginnen op te warmen.
7. Zodra de toast klaar is, springt hij omhoog en worden de verwarmingselementen uitgeschakeld.

Ontdooiknop:

Met deze functie is bevroren brood ontdooien een fluitje van een cent. Stel de intensiteit naar wens in, plaats het bevroren brood in de sleuven, duw de hendel naar beneden en druk op de ontdooiknop. Het lampje van de knop licht op. De roostertijd wordt automatisch aangepast, zodat het resultaat hetzelfde is als met onbevroren brood.

Opwarmknop:

Gebruik de laagste stand en verwarm alleen toast zonder boter of ander beleg.

Annuleerknop:

Om de broodrooster vóór het einde van de toastcyclus te onderbreken, druk je op de annuleerknop: de toast springt omhoog, de verwarmingselementen worden uitgeschakeld en het lampje gaat uit.

3. ONDERHOUD EN REINIGING

1. Haal altijd de stekker uit het stopcontact en wacht tot het toestel afgekoeld is voor je het schoonmaakt.
2. Zorg dat er niets in de sleuven terecht komt. Dat kan de verwarmingselementen beschadigen.
3. Verwijder regelmatig de kruimels. Haal de stekker uit het stopcontact en laat de broodrooster volledig afkoelen. Verwijder en ledig de kruimellade. Veeg de lade schoon met een vochtige doek, droog af en schuif terug in de broodrooster. Gebruik de broodrooster alleen als de kruimellade op zijn plaats zit en dicht is.
4. Reinig het toestel met een vochtige doek. Gebruik nooit scherpe of schurende reinigingsmiddelen, zoals schuursponsjes of staalwol. Ze kunnen het toestel beschadigen.
5. Dompel het toestel nooit onder in water of andere vloeistoffen.

4. HET TOESTEL RECYCLEREN



Dit apparaat valt onder de Europese richtlijn 2002/96/EG betreffende afgedankte elektrische en elektronische apparatuur (AEEA). Het toestel mag niet worden behandeld als huishoudelijk afval. Breng het naar een centraal inzamelpunt voor de recyclage van elektrische en elektronische huishoudelijke apparaten. Voor meer informatie over het verwerken, terugwinnen en recyclen van dit toestel kun je contact opnemen met je gemeente, je afvalverwerkingsbedrijf of de winkel waar je het hebt gekocht. Als je dit apparaat op de juiste manier afdankt, voorkom je een negatieve impact op het milieu en de volksgezondheid. Door oude apparaten te hergebruiken, te recyclen en/of anderszins te gebruiken lever je een belangrijke bijdrage aan de bescherming van ons milieu.

5. GARANTIE

Wij bieden 2 jaar garantie op het toestel voor fabricage- en materiaalfouten. De garantie is alleen geldig als het toestel gebruikt werd in overeenstemming met de instructies en voor het beoogde gebruik.

Bewaar altijd de kassabon met duidelijke vermelding van de aankoopdatum en het aangekochte product. Die heb je nodig als je eventueel een beroep wilt doen op de garantie.

Onze klantendienst helpt je graag verder bij vragen over het product. Ga naar www.mauviel-care.com voor het contactformulier van onze klantendienst.

We wensen je veel plezier met je nieuwe toestel!



Bitte lesen Sie diese Gebrauchsanleitung vor der Benutzung des Geräts aufmerksam durch. Es wird empfohlen, diese Anleitung aufzubewahren. Beim Gebrauch von Elektrogeräten sollten Sie zu Ihrem eigenen Schutz die nachfolgenden Sicherheitshinweise beachten.

1. WICHTIGE

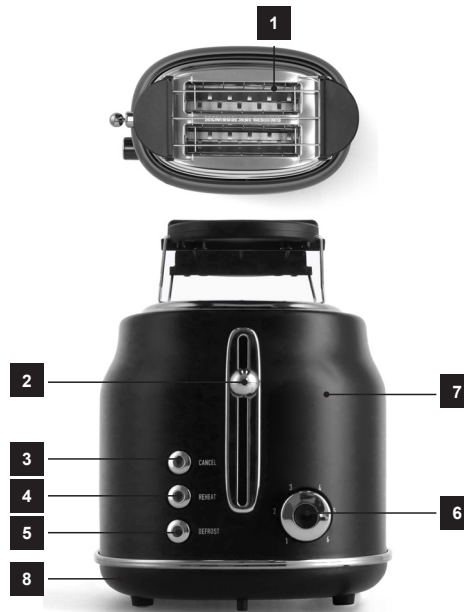
SICHERHEITSHINWEISE

1. Verwenden Sie das Gerät ausschließlich mit der auf dem Typenschild angegebenen Netzspannung.
2. Verwenden Sie dieses Gerät nur so, wie in dieser Gebrauchsanleitung beschrieben. Jede andere Verwendung des Geräts wird nicht empfohlen und birgt ein Stromschlag- oder Verletzungsrisiko.
3. Achten Sie darauf, dass das Gerät an eine Schutzkontaktsteckdose angeschlossen wird. Ziehen Sie im Zweifelsfall einen Elektriker hinzu.
4. Tauchen Sie das Netzkabel, den Stecker oder den Toaster nicht in Wasser oder eine andere Flüssigkeit - Stromschlaggefahr!
5. Seien Sie beim Umgang mit dem heißen Gerät vorsichtig - Verbrennungsgefahr.
6. Verwenden Sie dieses Gerät nicht auf nassen Oberflächen oder an Orten, an denen es in Wasser fallen kann, z. B. in der Nähe von Waschbecken, Badewannen oder Duschen.
7. Greifen Sie nicht nach dem Gerät, wenn es in Wasser gefallen ist. Schalten Sie sofort die Netzsteckdose stromlos und ziehen Sie den Stecker.
8. Das Gerät wird bei Gebrauch heiß.
9. Achten Sie darauf, dass die Schlitze während des Toastens oder solange das Gerät heiß ist, nicht abgedeckt werden.
10. Rösten Sie keine gebutterten Brotscheiben, und bereiten Sie keine getoasteten Sandwiches im Toaster zu.
11. Wenn sich eine Brotscheibe verklemmt, sollten Sie den Netzstecker ziehen, das Gerät abkühlen lassen und das Brot dann vorsichtig herausnehmen. Versuchen Sie nicht, die Brotscheibe mit einem scharfkantigen Gegenstand aus dem Gerät zu entfernen, da hierdurch die Heizelemente beschädigt werden könnten.
12. Verwenden Sie keine kaputten, welligen oder verformten Brotscheiben, da diese im Toaster festklemmen können.
13. Entfernen Sie zur Reinigung des Geräts regelmäßig die Krümel aus dem Toaster. Eine zu große Krümelmenge im Toaster ist unhygienisch und kann eine Brandgefahr darstellen.
14. Benutzen Sie den Toaster nur mit vollständig eingeschobener Krümelschublade.
15. Benutzen Sie den Toaster ausschließlich zum Rösten von Brot.
16. Platzieren Sie das Netzkabel so, dass es nicht im Weg ist und niemand darüber stolpern kann.
17. Nehmen Sie das Gerät nicht in Betrieb, wenn das Netzkabel oder der Netzstecker defekt ist oder wenn das Gerät anderweitig beschädigt ist oder eine Funktionsstörung hat. Bringen Sie das Gerät in diesem Fall zur Kontrolle bzw. Reparatur zu einem Elektriker. Lassen Sie das Gerät warten bzw. reparieren.
18. Das Gerät ist ausschließlich für den häuslichen Gebrauch bestimmt und darf nicht gewerblich verwendet werden.
19. Verwenden Sie ausschließlich das mit dem Toaster gelieferte Zubehör. Zubehör, das nicht für die Verwendung mit diesem Gerät vorgesehen ist, kann Verletzungen verursachen oder das Gerät beschädigen.
20. Stellen Sie das Gerät nicht auf andere Geräte, unebene Flächen oder an Stellen auf, an denen es Wärmequellen (z. B. von Backöfen), direktem Sonnenlicht oder übermäßigem Staub ausgesetzt sein könnte. Stellen Sie das Gerät immer auf glatten, waagerechten Flächen auf.
21. Verwenden Sie das Gerät nicht unter oder in der Nähe von brennbaren Materialien (wie z. B. Vorhängen).
22. Verwenden Sie zur Reinigung des Geräts keine Scheuermittel. Wischen Sie es zur Reinigung mit einem feuchten (nicht nassen) Tuch ab. Ziehen Sie vor der Reinigung immer den Stecker aus der Netzsteckdose.
23. Schalten Sie das Gerät immer aus, bevor Sie es an die Steckdose anschließen oder davon trennen.
24. Ziehen Sie den Stecker nicht durch Ziehen am Kabel aus der Steckdose, sondern nehmen Sie immer den Stecker in die Hand.
25. Ziehen Sie vor dem Versetzen oder Reinigen des Geräts immer den Stecker aus der Netzsteckdose.
26. Lassen Sie das Netzkabel nicht über den Rand der Arbeitsplatte hängen oder mit heißen Oberflächen in Berührung kommen.
27. Verdrehen Sie das Netzkabel nicht, knicken Sie es nicht, und wickeln Sie es nicht um das Gerät, da hierdurch die Kabelisolierung beschädigt werden kann.
28. Lassen Sie das Gerät abkühlen, bevor Sie es reinigen oder wegstellen.
29. Dieses Gerät darf nicht von Kindern, Personen mit körperlichen, sensorischen oder kognitiven Beeinträchtigungen und Personen ohne die erforderlichen Kenntnisse

- benutzt werden, sofern sie nicht von einer Person, die für ihre Sicherheit verantwortlich ist, genaue Anweisungen zur sicheren Verwendung erhalten haben.
30. Lassen Sie Kinder nicht mit dem Gerät spielen.
 31. Wenn das Netzkabel beschädigt ist, muss es aus Sicherheitsgründen vom Hersteller, einem Servicetechniker des Herstellers oder einer anderen qualifizierten Person ausgetauscht werden.
 32. Jegliche Wartung muss, abgesehen von der normalen Reinigung, von einem autorisierten Kundendienst oder einem Fachhändler durchgeführt werden. Dieses Gerät enthält keine Teile, die vom Anwender gewartet werden können.
 33. Verwenden Sie das Gerät nicht im Freien, und halten Sie es von heißen Gas-/Elektroherden oder heißen Backöfen fern.
 34. Achten Sie darauf, die Verpackung ordnungsgemäß zu entsorgen und alles Verpackungsmaterial von Kindern fernzuhalten.
 35. Es wird davon abgeraten, dieses Gerät an ein Verlängerungskabel anzuschließen.
 36. Für Schäden, die durch Missachtung dieser Gebrauchsanleitung, sonstige unsachgemäße Verwendung oder falsche Handhabung des Geräts entstehen, wird keine Haftung übernommen.
 37. Der Hersteller haftet nicht für Schäden, die durch die Missachtung dieser Sicherheitshinweise entstehen.
 38. Lassen Sie das Gerät bei Gebrauch nicht unbeaufsichtigt.
 39. Berühren Sie keine heißen Flächen, vor allem nicht die Geräteoberseite aus Metall.

40. Das Gerät ist nicht für die Benutzung mit einer externen Zeitschaltuhr oder einer Fernbedienung konzipiert.
41. Ziehen Sie grundsätzlich den Netzstecker, wenn das Gerät nicht benutzt wird, bevor Sie es wegstellen oder bevor Sie es reinigen. Lassen Sie das Gerät abkühlen, bevor Sie es reinigen oder wegstellen.

2. GERÄTEBESCHREIBUNG



1. Röstschacht
2. Absenktaste
3. Stoptaste
4. Aufbacktaste
5. Auftautaste
6. Bräunungsgradeinsteller
7. Gehäuse
8. Krümelschublade

VOR DEM ERSTEN GEBRAUCH:

- Nehmen Sie das Gerät und das Zubehör aus der Verpackung und entsorgen Sie nicht mehr benötigtes Verpackungsmaterial ordnungsgemäß.
- Wischen Sie den Toaster und das Zubehör vor dem ersten Gebrauch mit einem feuchten Tuch ab. Verwenden Sie dabei kein Scheuermittel.
- Stecken Sie den Netzstecker des Gerätes in eine Steckdose. (Wichtig: Vergewissern Sie sich vor dem Anschließen des Geräts, dass die Betriebsspannung des Geräts der Spannung des örtlichen Stromnetzes entspricht (220 - 240 V, 50 / 60 Hz).

BENUTZUNG DES TOASTERS:

Brot toasten:

1. Stellen Sie den Toaster auf eine feste, ebene und hitzebeständige Unterlage, die weit genug von Vorhängen und anderen brennbaren Objekten entfernt ist. Stellen Sie ihn nicht auf oder in die Nähe von Gegenständen, die schon durch mäßige Hitze einwirkung beschädigt werden könnten.
2. Stecken Sie den Stecker in eine Netzsteckdose und schalten Sie diese ein. Die Leuchte unter dem Bräunungsgradeinsteller geht an.
3. Stellen Sie über den Bräunungsgradeinsteller den gewünschten Bräunungsgrad ein. Je höher die Zahl, desto dunkler wird der Toast (3 ist in den meisten Fällen die beste Einstellung).

4. Legen Sie die Brotscheibe (maximale Dicke 20 mm. mittig in den Röstschacht.
5. Drücken Sie die Absenktaste ganz nach unten. Diese rastet nur dann ein, wenn der Toaster an das Stromnetz angeschlossen ist.
6. Die Leuchte unter dem Bräunungsgradeinsteller geht an, und die Heizelemente heizen auf.
7. Nach Ende des Toastvorgangs wird die Scheibe automatisch angehoben und das Gerät ausgeschaltet.

Auftautaste:

Mit dieser Funktion ist das Toasten von gefrorenem Brot keine Glückssache mehr. Stellen Sie den gewünschten Bräunungsgrad ein, legen Sie das gefrorene Brot in den Röstschacht, drücken Sie die Absenktaste herunter und drücken Sie dann die Auftautaste. Die Kontrollleuchte neben der Taste geht an. Die Röstzeit wird automatisch so angepasst, dass der gleiche Bräunungsgrad wie bei nicht gefrorenem Brot erreicht wird.

Aufbacktaste:

Verwenden Sie die niedrigste Einstellung und wärmen Sie ausschließlich einfachen, ungebutterten Toast auf.

Stoptaste:

Drücken Sie zum Abbrechen des Toastvorgangs die Stoptaste. Daraufhin wird die Toastscheibe ausgeworfen, und die Heizelemente und die Kontrollleuchte gehen aus.

3. PFLEGE UND REINIGUNG

1. Ziehen Sie den Netzstecker aus der Steckdose, und warten Sie, bis das Gerät abgekühlt ist, bevor Sie es reinigen.
2. Achten Sie darauf, dass keine Fremdkörper in die Schlitz gelangen, da hierdurch die Heizelemente beschädigt werden könnten.
3. Entfernen Sie regelmäßig die Krümel aus dem Gerät. Ziehen Sie den Netzstecker des Geräts, und lassen Sie es vollständig abkühlen. Nehmen Sie die Krümelschublade heraus, und leeren Sie sie. Wischen Sie sie mit einem feuchten Tuch ab, trocknen Sie sie ab und setzen Sie sie wieder ein. Benutzen Sie den Toaster nur mit vollständig eingeschobener Krümelschublade.
4. Wischen Sie das Gerät mit einem feuchten Tuch ab. Verwenden Sie dabei keine Scheuerschwämme aus Stahlwolle oder aggressive Scheuermittel, da hierdurch das Gerät beschädigt werden kann.
5. Tauchen Sie das Gerät nicht in Wasser!

4. ENTSORGUNG



Dieses Gerät ist nach der europäischen WEEE-Richtlinie 2002/96/EG über Elektro- und Elektronik-Altgeräte gekennzeichnet. Das Produkt darf nicht als Haushaltsabfall entsorgt werden, sondern muss zur sachgemäßen Entsorgung zu einer zentralen Sammelstelle, die elektrische und elektronische Haushaltsgeräte annimmt, gebracht werden. Nähere Auskünfte zur Behandlung, zur Verwertung und zum Recycling dieses Produkts erteilt die zuständige Stadtverwaltung, das örtliche Entsorgungsunternehmen für Haushaltsabfall oder der Händler, bei dem das Produkt gekauft wurde. Eine sachgemäße Entsorgung trägt dazu bei, schädliche Auswirkungen auf Umwelt und Gesundheit zu vermeiden. Durch die Wiederverwendung, das Recycling und/oder eine anderweitige Nutzung von Altgeräten wird ein wichtiger Beitrag zum Umweltschutz geleistet.

5. GARANTIE

Wir gewähren für das Produkt eine Garantie von 2 Jahren auf Material- und Herstellungsfehler. Diese Garantie ist nur unter der Voraussetzung gültig, dass das Produkt entsprechend der Gebrauchsanleitung bestimmungsgemäß verwendet wird.

Bewahren Sie den Kaufbeleg, aus dem das Kaufdatum und das erworbene Produkt eindeutig hervorgehen, auf. Der Beleg muss vorgelegt werden, wenn die Garantie in Anspruch genommen werden soll.

Unser Kundendienst steht Ihnen für Fragen zum Produkt gerne zur Verfügung. Das Kontaktformular unseres Kundendienstes finden Sie hier: www.mauviel-care.com

Wir wünschen Ihnen viel Spaß mit unserem Toaster!



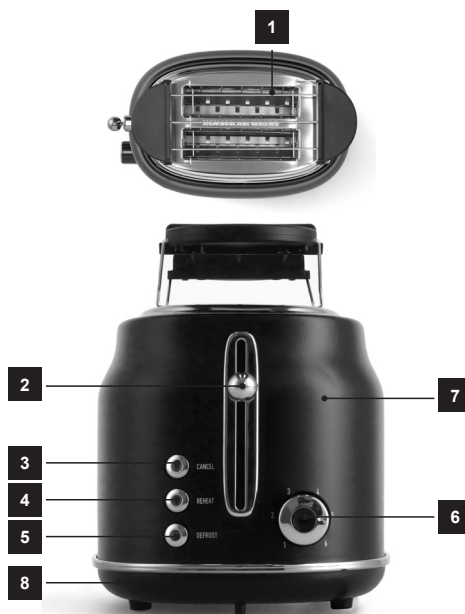
Læs venligst følgende anvisninger grundigt igennem, før apparatet tages i brug. Vi anbefaler, at du gemmer brugsanvisningen. For din egen sikkerheds skyld skal du følge alle sikkerhedsinstruktioner i forbindelse med brug af elektriske apparater.

1. GENERELLE SIKKERHEDSINSTRUKTIONER

1. Anvend kun den spænding, der er angivet på ydelsesskiltet.
2. Anvend kun dette apparat som beskrevet i denne brugsanvisning. Enhver anden brug anbefales ikke af producenten, da den kan forårsage elektrisk stød eller personskade.
3. Sørg for, at apparatet er tilsluttet en stikkontakt med jordforbindelse. Hvis du er i tvivl, skal du rådføre dig med en autoriseret elektriker.
4. For at beskytte mod risiko for elektrisk stød må hverken ledning, stik eller brødrister nedsænkes i vand eller andre væsker.
5. Vær forsigtig, når du anvender et varmt apparat, da det kan forårsage alvorlige forbrændinger.
6. Anvend ikke dette apparat på en våd overflade, eller hvor det kan falde eller blive skubbet i vand, f.eks. i nærheden af håndvaske, badekar eller brusere.
7. Tag ikke fat i et apparat, der er faldet ned i vand. Sluk for stikkontakten, og tag straks ledningen ud.
8. Apparatet opvarmes, når det er i brug.
9. Dæk ikke brødristerens åbninger under brug, eller mens den er varm.
10. Rist ikke brød med smør eller sandwicher i brødristeren.
11. Hvis brødet sidder fast, skal brødristeren tages ud af stikkontakten og køle helt af, før brødet forsigtigt fjernes. Brug ikke skarpe genstande, da de kan beskadige elementerne.
12. Rist ikke iturevne, foldede eller misformede skiver, da de kan sætte sig fast i brødristeren.
13. Fjern regelmæssigt krummer fra brødristeren for at undgå en ansamling af krummer. Det er uhygiejnisk og kan udgøre en brandfare.
14. Brug kun brødristeren, når krummebakken er lukket.
15. Brug ikke brødristeren til andet en ristning af brød.
16. Placer ledningen, så den ikke er i vejen, og man ikke kan snuble over den.
17. Brug ikke apparatet, hvis ledningen eller stikket er beskadiget, eller hvis apparatet ikke fungerer korrekt eller er blevet tabt eller på anden måde er blevet beskadiget. Lad en autoriseret elektriker foretage elektriske eller mekaniske tilpasninger, service eller reparation.
18. Apparatet er udelukkende beregnet til husholdningsbrug, ikke til kommerciel eller industriel brug.
19. Anvend kun det tilbehør, der følger med brødristeren. Anvendelse af tilbehør, der ikke er beregnet til brug med dette apparat, kan forårsage skader på brugeren eller beskadige apparatet.
20. Placer ikke denne enhed på andre apparater, ujævne overflader eller, hvor det kan blive udsat for varmekilder (f.eks. ovne), direkte sollys eller meget støv. Anvend altid apparatet på en flad, vandret overflade.
21. Anvend ikke apparatet under eller i nærheden af brandfarlige eller brændbare materialer såsom gardiner.
22. Benyt ikke skurende rengøringsmidler på apparatet. Rengør med en fugtig klud (ikke våd). Tag altid ledningen ud af stikkontakten før rengøring.
23. Apparatet skal altid slukkes, før det sættes i eller tages ud af stikkontakten.
24. Tag ikke stikket ud af stikkontakten ved at hive i den fleksible del af ledningen, tag altid fat om selve stikket.
25. Tag altid ledningen ud af stikkontakten, før apparatet flyttes eller rengøres.
26. Sørg for, at ledningen ikke hænger ud over kanten på arbejdsfladen eller kommer i kontakt med opvarmede overflader under brug.
27. Sno, knæk, eller fold ikke ledningen omkring apparatet, da det kan svække isoleringen, så den går i stykker.
28. Lad apparatet køle af inden rengøring eller opbevaring.
29. Dette apparat er ikke beregnet til at blive anvendt af personer (herunder børn) med nedsatte fysiske, sansemæssige eller mentale evner eller manglende erfaring og viden, medmindre de er under opsyn eller har fået instruktioner om brug af apparatet fra en person, der er ansvarlig for deres sikkerhed.
30. Børn skal være under opsyn for at sikre, at de ikke leger med apparatet.
31. Hvis forsyningsledningen er beskadiget, skal den udskiftes af producenten, dennes servicerepræsentant eller lignende kvalificerede personer, så der ikke opstår en farlig situation.

32. Enhver form for service, bortset fra almindelig rengøring, skal foretages af et autoriseret servicecenter eller en kvalificeret forhandler. Apparatet må ikke repareres af brugeren.
33. Apparatet må ikke anvendes udendørs, i nærheden af varme kogeplader (gas eller el) eller placeres i en elektrisk ovn.
34. Bortskaf emballagen på passende vis, og hold al emballage uden for børns rækkevidde.
35. Det anbefales ikke at bruge apparatet sammen med en forlængerledning.
36. Producenten fraskriver sig alt ansvar, hvis der opstår skader som følge af, at denne brugsanvisning ikke følges eller ved anden forkert brug eller håndtering af apparatet.
37. Producenten kan ikke stilles til ansvar for skader som følge af, at brugerne ikke har overholdt disse sikkerhedsinstruktioner.
38. Efterlad aldrig brødristeren uden opsyn.
39. Berør aldrig varme overflader, særligt ikke metalområdet øverst.
40. Tilslut ikke brødristeren til en ekstern timer eller et fjernbetjent system.
41. Tag brødristeren ud af stikket, når den ikke er brugt, og før den flyttes og rengøres. Lad den køle helt af inden rengøring og opbevaring.

2. BESKRIVELSE AF DELENE



1. Brødholder
2. Løftestang
3. Knappen Annuller (Cancel)
4. Knappen Genopvarm (Reheat)
5. Knappen Optø (Defrost)
6. Drejeknap til ristningsgrad
7. Brødristerens hoveddel
8. Krummebakke

FØR FØRSTE BRUG:

- Tag apparat og tilbehør ud af kassen, og smid al emballage væk.
- Rengør brødrister og tilbehør med en fugtig klud, før du tager den i brug første gang. Du må aldrig benytte rengøringsmidler med slibemidler.
- Sæt stikket i stikkontakten. (Bemærk: Før apparatet slutes til, skal du sikre dig, at apparatets spænding svarer til den lokale strømforsyning. Spænding 220V-240V, 50/60Hz).

ANVENDELSE:

Sådan rister du brød:

1. Placer brødristeren opretstående på en fast, plan, varmebestandig overflade uden gardiner eller andre brændbare materialer i nærheden. Placer den ikke på eller i nærheden af noget, der kan beskadiges af selv moderate varmekilder.
2. Sæt den i en stikkontakt, og tænd for kontakten. Det midterste lys under drejeknappen lyser.
3. Juster ristningsgraden med drejeknappen. Jo højere tal, desto mørkere brød (indstilling 3 er egnet til det meste).
4. Placer brødet midt i brødristerens åbning (højst 20 mm tykt).
5. Skub løftestangen helt ned. Den låser kun, hvis brødristeren er tilsluttet strøm.
6. Lyset under drejeknappen tændes, og elementerne opvarmes.
7. Når brødet er færdigt, springer det op, og elementerne slukkes.

Knappen Optø (Defrost):

Denne knap gør det nemt at riste frossent brød. Indstil din foretrukne ristningsgrad, placer det frosne brød i åbningen, skub løftestangen ned, og tryk på knappen. Lyset ved knappen tændes. Tiden tilpasses automatisk, så du får samme ristningsgrad som med ikke-frossent brød.

Knappen Genopvarm (Reheat):

Benyt den laveste indstilling, og genopvarm kun almindelig toast uden smør.

Knappen Annuller (Cancel):

Før at stoppe ristningen, inden ristningscyklussen er færdig, skal du trykke på knappen Annuller (Cancel). Brødet springer op, og elementerne og lyset slukkes.

3. VEDLIGEHOLDELSE OG RENGØRING

1. Tag altid stikket ud af stikkontakten, og vent, indtil apparatet er kølet helt af, inden du gør det rent.
2. Lad ikke noget komme ned i åbningerne, da det kan beskadige elementerne.
3. Fjern regelmæssigt krummer. Tag brødristeren ud af stikket, og lad den køle helt af. Tag krummebakken ud, og tøm den. Rengør den med en fugtig klud, tør den, og sæt den tilbage i brødristeren. Brug kun brødristeren, når krummebakken er sat i og lukket.
4. Rengør apparatet med en fugtig klud. Du må aldrig bruge skarpe eller skurende rengøringsmaterialer som skuresvampe eller ståluld. Disse kan beskadige apparatet.
5. Apparatet må aldrig nedsænkes i vand eller andre væsker.

4. BORTSKAFFELSE AF PRODUKTET



Dette apparat er mærket iht. Europa-Parlamentets og Rådets direktiv 2002/96/EF om affald af elektrisk og elektronisk udstyr (WEEE). Produktet må ikke bortskaffes som almindeligt husholdningsaffald. Det skal i stedet afleveres på et centralt indsamlingssted for genanvendelse af elektriske og elektroniske husholdningsapparater. Kontakt din kommune, dit affaldsselskab eller butikken, hvor du har købt produktet, for at få mere at vide om behandling, genindvinding og genanvendelse af produktet. Med den korrekte bortskaffelse forebygges negative konsekvenser for miljøet og sundheden. Ved at genanvende, genbruge og/eller på anden måde gøre brug af gamle apparater yder du et værdifuldt bidrag til beskyttelse af miljøet.

5. GARANTI

Vi tilbyder 2 års garanti på produktet for produktions- og materialefejl. Garantien er kun gældende, hvis apparatet er anvendt i overensstemmelse med brugsanvisningen og til den tilsigtede brug.

Behold kvitteringen med tydelig angivelse af købsdato og det produkt, du har købt. Du får brug for den, hvis du ønsker at gøre brug af garantien.

Vores kundeservice kan hjælpe dig med spørgsmål, du måtte have til produktet. Gå til www.mauviel-care.com for at finde kontaktf formularen til vores kundeservice.

Vi håber, at du bliver glad for dit apparat!



Läs följande anvisningar noga innan du använder denna apparat. Vi rekommenderar att du behåller dessa anvisningar. För din egen säkerhet måste du följa dessa säkerhetsanvisningar när du använder elektriska apparater.

1. ALLMÄNNA SÄKERHETSANVISNINGAR

1. Använd bara den spänning som anges på typskylten.
2. Använd bara apparaten på det sätt som anges i bruksanvisningen. All annan användning avråds av tillverkaren – det finns risk för elektrisk chock eller skada.
3. Se till att apparaten är ansluten till ett uttag med jordad kontakt. Om du inte är säker, kontrollera med en kvalificerad elektriker.
4. Lägg inte ner sladden, kontakten eller motorn i vatten eller i andra vätskor – det finns risk för elektrisk chock.
5. Var försiktig när du hanterar en het apparat, eftersom den kan förorsaka allvarliga brännskador.
6. Använd inte apparaten på en fuktig yta eller där den kan falla eller knuffas ned i vatten, till exempel i närheten av tvättställ, badkar eller dusch.
7. Vidrör inte en apparat som har fallit ned i vatten. Stäng av eltillförseln och dra omedelbart ur kontakten.
8. Apparaten värms upp när den används.
9. Täck inte över brödrostens öppningar vid användning eller medan den är varm.
10. Rosta inte bröd som redan smörats eller tillred inte rostade smörgåsar direkt i brödrosten.
11. Om brödet fastnar, dra ur kontakten och låt brödrosten svalna innan du försiktigt tar ut brödet. Använd inte vassa föremål som kan skada elementen.
12. Använd inte sönderrivna, böjda eller missformade skivor – de kan fastna i brödrosten.
13. Töm ofta brödrosten på smulor så att inte klumpar av smulor bildas. Det är ohygieniskt och kan vara en brandrisk.
14. Stäng smulbrickan innan du använder brödrosten.
15. Använd inte brödrosten till annat än att rosta brödprodukter.
16. Se till att elsladden ligger säkert så att inte någon kan snubbla på den.
17. Använd inte någon apparat med en skadad sladd eller stickpropp eller om apparaten inte fungerar som den ska, har fallit ned eller har skadats på något sätt. Vänd dig till kvalificerad elektriker för undersökning och elektrisk eller mekanisk justering, service eller reparation.
18. Apparaten är endast avsedd för hushållsbruk och inte för kommersiell eller industriell användning.
19. Använd endast de tillbehör som levereras med brödrosten. Användning av tillbehör som inte är avsedda att användas med denna apparat kan skada användaren eller apparaten.
20. Placera inte enheten på andra apparater, ojämna ytor eller där den kan utsättas för värmekällor (t.ex. ugnar), direkt solsken eller med ett övermått av damm. Använd endast apparaten på plana, horisontella ytor.
21. Använd inte apparaten under eller nära lättantändliga eller brännbara material, som gardiner.
22. Använd inte rengöringsprodukter med slipmedel på apparaten. Rengör med fuktig trasa (inte blöt). Dra alltid ur kontakten från eluttaget före rengöring.
23. Apparaten bör alltid vara avstängd när strömmen kopplas på eller stängs av.
24. Ta inte ut kontakten från eluttaget genom att dra i sladden, greppa alltid kontakten.
25. Dra alltid ur kontakten från eluttaget före flytt eller rengöring.
26. Se till att sladden inte hänger ut över kanten på arbetsbänken eller kommer i kontakt med varma ytor under arbetet.
27. Sladden får inte vridas, vikas eller lindas runt apparaten eftersom det kan försvaga eller spräcka isoleringen.
28. Låt apparaten svalna innan du rengör den eller ställer den i förvar.
29. Apparaten är inte avsedd för personer (inbegripet barn) med nedsatt fysisk, sensorisk eller mental förmåga eller personer som saknar erfarenhet och kunskap, och får endast användas av sådana personer om de står under uppsikt eller har fått anvisningar om hur denna apparat används säkert av en person som ansvarar för deras säkerhet.
30. Barn bör hållas under uppsikt så att de inte leker med apparaten.
31. För att undvika fara ska en skadad nätsladd bytas ut av tillverkaren, tillverkarens underhållstekniker eller någon med motsvarande behörighet.
32. Alla typer av service, utom standardrengöring, måste utföras av ett auktoriserat servicecenter eller en kvalificerad återförsäljare. Det finns inga delar i apparaten som kan repareras av användaren.
33. Apparaten bör inte användas utomhus, placeras nära en varm gas- eller elbrännare, eller placeras i en elektrisk ugn.
34. Ta hand om förpackningen

på korrekt sätt och håll barn på avstånd från förpackningsmaterialet.

35. Vi rekommenderar inte att apparaten används med en förlängningsladd.
36. Vi frånsäger oss allt ansvar för skada som orsakats av att dessa anvisningar inte har följts eller på grund av olämplig användning eller felaktig hantering av apparaten.
37. Tillverkaren kan inte hållas ansvarig för skada till följd av att användare inte följer säkerhetsanvisningarna.
38. Lämna aldrig brödrosten utan uppsikt när den är igång.
39. Vidrör aldrig heta ytor, särskilt området av metall.
40. Anslut inte apparaten till en timer eller ett fjärrkontrollsystem.
41. Dra ur elkontakten när brödrosten inte används, innan du flyttar den och före rengöring. Låt den svalna helt före rengöring och förvaring.

2. BESKRIVNING AV DELARNA



1. Brödvagn
2. Handtag till brödvagn
3. Stängningsknapp
4. Uppvärmningsknapp
5. Avfrostningsknapp
6. Nivåreglage för rostning
7. Brödrostens stomme
8. Smulbricka

Före första användningen

- Ta ut apparaten och tillbehören ur lådan och återvinn hela förpackningen.
- Rengör brödrosten och tillbehören med en fuktig trasa innan du använder apparaten första gången. Använd aldrig slipande rengöringsmedel.
- Sätt i stickproppen i uttaget. (Observera: Innan du ansluter apparaten bör du försäkra dig om att apparatens spänning motsvarar den lokala nätspänningen. Spänning: 220 V-240 V, 50/60Hz.)

Användning:

För att rosta

1. Ställ brödrosten rakt på en fast, jämn, värmebeständig yta, utan gardiner och andra brännbara material i närheten. Ställ den inte på eller nära något som kan ta skada, till och med av mildare värmekällor.
2. Sätt kontakten i eluttaget och sätt på strömmen. Mittlamporna under knappen tänds.
3. Använd knappen för att reglera rostningsnivån. Ju högre nummer, desto mörkare rostning (3 är bäst i de flesta fall).
4. Sätt brödet i mitten av rostningsfacket (minsta tjocklek 20 mm).
5. Tryck ned brödvagnens handtag helt och hållet. Det läser sig inte i detta läge förrän brödrosten har anslutits till elströmmen.
6. Ljuset tänds under knappen och elementen värms.
7. När det är färdigt, kommer brödet upp och elementen släcks.

Avfrostningsknapp

Denna knapp gör det enkelt att rosta djupfryst bröd. Ställ in rostningen på din favoritnivå, sätt det djupfrysta brödet i rostningsfacket, tryck ned brödvagnshandtaget och tryck sedan på knappen. Lampan vid knappen tänds. Rostningstiden justeras automatiskt så att du får samma rostningsnivå som med icke-djupfryst bröd.

Uppvärmningsknapp

Använd lägsta inställning och värm endast upp rent osmörat bröd.

Stängningsknapp

Om du vill stänga brödrosten innan rostningscykeln har avslutats, tryck på stängningsknappen så kommer brödet upp, elementen släcks och lampan släcks.

3. SKÖTSEL OCH RENGÖRING

1. Ta alltid ut stickproppen ur uttaget och vänta tills apparaten har svalnat innan du rengör den.
2. Se till att inte använda något som kan skada elementen.
3. Avlägsna ofta smulorna. Dra ur sladden till brödrosten och låt den svalna helt och hållet. Ta ut smulbrickan och töm den. Rengör den med en fuktad trasa, torka den och sätt tillbaka brickan i brödrosten. Se till att smulbrickan sitter på plats och är stängd innan du använder brödrosten.
4. Rengör apparaten med en fuktig trasa. Använd aldrig vassa eller slipande rengöringsmaterial, som skrubbsvampar eller stålull. De kan skada apparaten.
5. Lägg aldrig ned apparaten i vatten eller andra vätskor.

4. BORTSKAFFANDE AV APPARATEN



Denna apparat är märkt i enlighet med det europeiska direktivet 2002/96/EG om avfall från elektrisk och elektronisk utrustning (WEEE). Produkten får inte behandlas som hushållsavfall. Ta den i stället till ett centralt insamlingsställe för återvinning av elektriska och elektroniska hushållsapparater. För mer detaljerad information om behandling, återvinning och materialåtervinning av denna produkt kan du kontakta din kommun, ditt hushålls avfallshämtningstjänst eller

den butik där du köpte produkten. En riktig hantering hjälper till att förhindra negativa konsekvenser för miljön och människors hälsa. Genom att återanvända, återvinna och/eller använda gamla apparater på ett nytt sätt bidrar du väsentligt till att skydda vår miljö.

5. GARANTI

Vi erbjuder två års garanti på produkten för fabriktions- och materialfel. Garantin gäller endast om apparaten används i enlighet med anvisningarna och till den den är avsedd för.

Behåll alltid kassakvittot, av vilket tydligt ska framgå inköpsdatum och vilken produkt du har köpt. Du kommer att behöva det om du vill åberopa garantin, i tillämpliga fall.

Vår kundtjänst hjälper dig gärna med eventuella frågor du kan ha om produkten.

Gå till www.mauviel-care.com för att hitta vår kundtjänsts kontaktformulär.

Vi hoppas att du trivs med att använda din apparat!

Antes de utilizar este aparato, lea atentamente las instrucciones siguientes. Recomendamos que conserve estas instrucciones. Por su seguridad, siga estas instrucciones cuando utilice aparatos eléctricos.

1. INSTRUCCIONES GENERALES DE SEGURIDAD

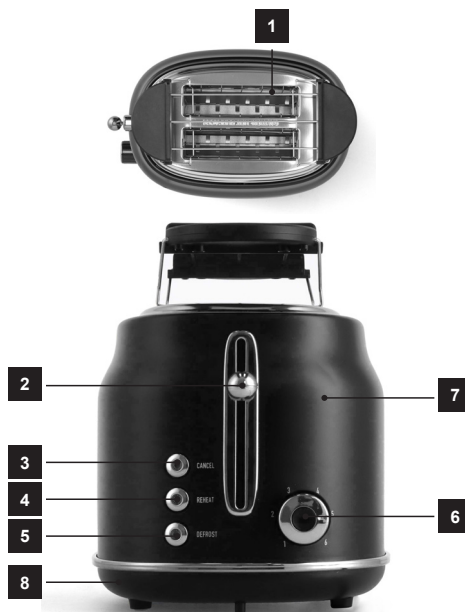
1. Utilice únicamente el voltaje especificado en la placa de características.
2. Utilice este aparato solo tal y como se describe en este manual. Cualquier otro uso no está recomendando por el fabricante y podría provocar una descarga eléctrica o lesiones.
3. Asegúrese de que el aparato está conectado a una toma de corriente con conexión a tierra. Si no está seguro, consulte con un electricista cualificado.
4. Para evitar el riesgo de descarga eléctrica, no sumerja el cable, el enchufe ni la tostadora en agua u otros líquidos.
5. Tenga cuidado al manipular un aparato caliente, ya que podría sufrir quemaduras graves.
6. No utilice este aparato sobre una superficie húmeda, ni donde pueda caerse o ser empujado al agua, como cerca de fregaderos, lavabos, bañeras o duchas.
7. Si el aparato que se ha caído al agua, no intente cogerlo. Apague la corriente y desenchúfelo inmediatamente.
8. Este aparato se calienta durante su uso.
9. No deje que las ranuras de tostado queden cubiertas durante su funcionamiento o mientras esté caliente.
10. No tueste alimentos con mantequilla ni haga sándwiches tostados en la tostadora.
11. Si el pan se atasca, desenchufe la tostadora y deje que se enfríe antes de retirarlo con cuidado. No utilice nada afilado, ya que dañará los elementos.
12. No utilice rebanadas rotas, dobladas o deformes, ya que podría atascar la tostadora.
13. Limpie periódicamente las migas de la tostadora para evitar que se acumulen, ya que es antihigiénico y podría causar un peligro de incendio.
14. No utilice la tostadora si la bandeja recogemigas no está cerrada.
15. No utilice la tostadora para nada que no sea tostar productos de pan.
16. Coloque el cable de alimentación de forma que no estorbe y no se pueda tropezar con él.
17. No utilice el aparato con un cable o un enchufe dañado, ni después de que el aparato funcione mal o se haya caído o dañado de alguna manera. Llévelo a un electricista cualificado para que lo examine, lo ajuste eléctrica o mecánicamente, o proceda a su mantenimiento o reparación.
18. Este aparato está diseñado únicamente para uso doméstico y no para un uso comercial o industrial.
19. Utilice únicamente los accesorios incluidos con la tostadora. Si utiliza accesorios cuyo uso no está previsto con este aparato, podría sufrir lesiones o dañar el aparato.
20. No coloque esta unidad sobre otros aparatos, superficies irregulares o donde pueda estar expuesta a fuentes de calor (como hornos), la luz solar directa o un polvo excesivo. Utilícelo siempre sobre superficies planas y horizontales.
21. No utilice este aparato debajo ni cerca de materiales inflamables o combustibles, como cortinas.
22. No utilice productos de limpieza abrasivos en este aparato. Límpielo con un paño húmedo (no mojado). Desenchufe siempre el aparato antes de limpiarlo.
23. Apague siempre el aparato antes de enchufarlo o desenchufarlo.
24. No desconecte el enchufe de la corriente tirando de la parte flexible del cable: agarre siempre el enchufe.
25. Desenchufe siempre el aparato antes de moverlo o limpiarlo.
26. No deje que el cable quede colgando del borde de la superficie de trabajo ni que entre en contacto con superficies calientes durante su funcionamiento.
27. No retuerza, enrosque o enrolle el cable alrededor del aparato, ya que podría hacer que el aislamiento se debilite y se rompa.
28. Deje que el aparato se enfríe antes de limpiarlo o guardarlo.
29. Este aparato no está destinado a ser utilizado por personas (niños incluidos) con discapacidad física, mental o sensorial, o falta de experiencia y conocimientos, salvo que una persona responsable de su seguridad los supervise o les haya instruido sobre el uso del aparato.
30. Los niños deben estar supervisados para garantizar que no juegan con el aparato.
31. Si el cable de alimentación está dañado, deberá ser

sustituido por el fabricante, su agente de servicio o personas con cualificación similar para evitar cualquier peligro.

32. Cualquier tipo de mantenimiento, salvo la limpieza estándar, deberá ser realizado por un centro de servicio autorizado o un distribuidor cualificado. Este aparato no contiene piezas que puedan ser reparadas por el usuario.
33. Este aparato no debe utilizarse al aire libre ni colocarse cerca de un quemador de gas o eléctrico caliente, ni en un horno eléctrico.
34. Elimine el embalaje de forma adecuada y mantenga todos los materiales de embalaje fuera del alcance de los niños.
35. No se recomienda utilizar este aparato con un cable alargador.
36. No se aceptará ninguna responsabilidad por el incumplimiento de estas instrucciones ni por cualquier otro uso inadecuado o mala manipulación de este aparato.
37. El fabricante no será responsable de ningún daño causado por usuarios que no sigan las instrucciones de seguridad.
38. No deje la tostadora nunca sin supervisión.
39. No toque nunca las superficies calientes, especialmente la zona superior de metal.
40. No conecte la tostadora a un temporizador externo ni a un sistema de control remoto.
41. Desenchufe la tostadora cuando no la esté utilizando, antes de moverla y de

limpiarla. Deje que se enfríe completamente antes de limpiarla y guardarla.

2. DESCRIPCIÓN DE LAS PIEZAS



1. Carro para el pan
2. Asa del carro
3. Botón de cancelar
4. Botón de recalentar
5. Botón de descongelar
6. Selector del nivel de tostado
7. Cuerpo principal de la tostadora
8. Bandeja recogemigas

ANTES DEL PRIMER USO:

- Extraiga el aparato y los accesorios de la caja y elimine todo el material de embalaje.
- Limpie la tostadora y los accesorios con un paño húmedo antes de utilizar el aparato por primera vez. Nunca utilice agentes limpiadores abrasivos.
- Conecte el enchufe a la toma de corriente (nota: antes de conectar el aparato, asegúrese de que el voltaje del aparato coincide con el del suministro eléctrico local. Voltaje: 220-240 V, 50/60 Hz).

USO:

Tostar:

1. Coloque la tostadora en posición vertical sobre una superficie firme, nivelada y resistente al calor, lejos de cortinas y otros materiales combustibles. No la coloque sobre nada que pueda dañarse o a su alrededor, incluso con fuentes de calor moderadas.
2. Enchúfela en una toma de corriente y enciéndala. Se encenderán las luces centrales bajo el selector.
3. Utilice el selector para ajustar el nivel de tostado. Cuanto más alto sea el número, más oscuro será el tostado (el ajuste 3 es el mejor para la mayoría de los usos).
4. Coloque el pan en el centro de la ranura de tostado (el grosor máximo es de 20 mm).
5. Baje el asa del carro de pan hasta abajo del todo. No se bloqueará a menos que la tostadora esté conectada a la red eléctrica.
6. Se encenderá la luz bajo el selector y los elementos se calentarán.
7. Cuando haya terminado, las tostadas saldrán y los elementos se apagarán.

Botón de descongelar:

Esta función elimina las dudas a la hora de tostar pan congelado. Ajuste el nivel de tostado a su posición favorita, coloque el pan congelado en la ranura de tostado, baje el asa del carro del pan y luego pulse el botón. La luz del botón se encenderá. El tiempo de tostado se ajustará automáticamente para dar el mismo nivel de tostado que se obtiene con el pan sin congelar.

Botón de recalentar:

Utilice el ajuste más bajo y recaliente únicamente tostadas sin mantequilla.

Botón de cancelar:

Para detener la tostadora antes de que el ciclo de tostado haya finalizado, pulse el botón de cancelar. Las tostadas saltarán y los elementos y la luz se apagarán.

3. CUIDADO Y LIMPIEZA

1. Desconecte siempre el enchufe de la toma y espere a que el aparato se enfríe antes de limpiarlo.
2. No deje que entre nada en las ranuras, ya que podría dañar los elementos.
3. Retire las migas con frecuencia. Desconecte la tostadora y deje que se enfríe por completo. Retire y vacíe la bandeja recogemigas. Límpiela con un paño húmedo, séquela y luego vuelva a deslizarla en la tostadora. No utilice la tostadora si la bandeja recogemigas no está cerrada y en su sitio.
4. Limpie el aparato con un paño húmedo. Nunca utilice materiales de limpieza afilados o abrasivos, como estropajos o lanas de acero, ya que podrían dañar el aparato.
5. Nunca sumerja el aparato en agua u otros líquidos.

4. ELIMINACIÓN DEL APARATO



Este aparato está marcado según la directiva europea 2002/96/CE sobre residuos de aparatos eléctricos y electrónicos (RAEE). El producto no debe desecharse junto a los residuos domésticos. En su lugar, llévalo a un punto de recogida para el reciclaje de electrodomésticos y similares. Si desea obtener información más detallada sobre el tratamiento, la recuperación y el reciclaje de este producto, póngase en contacto con la oficina local de su ciudad, el servicio de eliminación de residuos domésticos o el establecimiento donde adquirió el producto. Su correcta eliminación evitará consecuencias adversas para el medio ambiente y la salud humana. Al reutilizar, reciclar o dar otro uso a los aparatos viejos, contribuirá de manera importante a la protección de nuestro medio ambiente.

5. GARANTÍA

Ofrecemos una garantía de dos años sobre el producto por defectos materiales y de fabricación. La garantía solo será válida si el aparato se utiliza conforme a las instrucciones y para el uso previsto.

Conserve en todo momento el justificante de compra en el que se indique claramente la fecha de compra y el producto que ha adquirido. Lo necesitará si desea hacer valer la garantía, si procede.

Nuestro servicio de atención al cliente está a su disposición para ayudarle con cualquier pregunta que pueda tener sobre el producto. Visite www.mauviel-care.com para encontrar el formulario de contacto de nuestro servicio de atención al cliente.

¡Esperamos que disfrute utilizando su aparato!



Antes de utilizar este aparelho, leia atentamente as seguintes instruções. Recomendamos que conserve estas instruções. Para sua própria segurança, deve seguir estas instruções de segurança quando utilizar aparelhos elétricos.

1. INSTRUÇÕES GERAIS DE SEGURANÇA

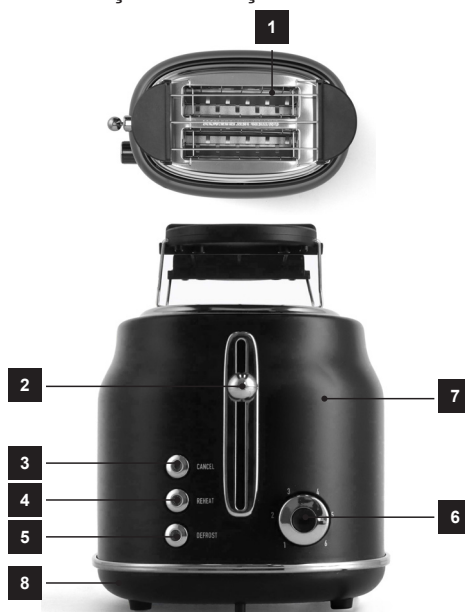
1. Utilize apenas a voltagem especificada na placa de características.
2. Utilize este aparelho apenas conforme descrito neste manual. Qualquer outra utilização não é recomendada pelo fabricante e poderá provocar choque elétrico ou ferimentos.
3. Certifique-se que o aparelho está ligado a um ponto de energia com uma ligação à terra. Se não tiver a certeza, verifique com um electricista qualificado.
4. Para proteger contra o risco de choque elétrico, não mergulhar o cabo, ficha ou torradeira em água ou outros líquidos.
5. Deve ter-se cuidado ao manusear um aparelho quente, uma vez que pode causar queimaduras graves.
6. Não utilize este aparelho numa superfície molhada, ou onde possa cair ou ser empurrado para a água, ou seja, perto de lavatórios, banheiras ou chuveiros.
7. Não toque num aparelho que tenha caído na água. Desligue na fonte de alimentação e retire imediatamente a ficha da tomada.
8. Este aparelho aquece quando está a ser utilizado.
9. Não deixe que as ranhuras da torradeira sejam cobertas durante a utilização, ou enquanto a torradeira estiver quente.
10. Não torre produtos com manteiga nem faça sanduíches torradas na torradeira.
11. Se o pão ficar preso, desligue a torradeira, deixe arrefecer, antes de retirar cuidadosamente o pão. Não use nada afiado, pois irá danificar os elementos.
12. Não use fatias rasgadas, enroladas ou deformadas, pois poderá encravar a torradeira.
13. Limpe as migalhas da sua torradeira frequentemente, para evitar uma acumulação de migalhas. Isto é pouco higiénico e pode causar um risco de incêndio.
14. Não utilize a torradeira a menos que o tabuleiro para migalhas esteja fechado.
15. Não utilize a torradeira para fins diferentes da utilização prevista.
16. Posicione o cabo de alimentação de modo a que este fique fora do caminho de passagem e não possa ser causar tropeçamento.
17. Não utilize qualquer aparelho com um cabo ou ficha danificados ou após o aparelho apresentar avarias ou tiver sido danificado de qualquer forma. Devolva o aparelho para fins de inspeção, reparação elétrica ou mecânica, manutenção ou reparação. a uma pessoa qualificada.
18. Este aparelho destina-se apenas para uso doméstico e não para uso comercial ou industrial.
19. Utilize apenas os acessórios fornecidos com a torradeira. A utilização de acessórios não destinados a serem utilizados com este aparelho pode causar lesões ao utilizador ou danificar o aparelho.
20. Não colocar esta unidade sobre outros aparelhos, superfícies irregulares ou onde possa estar sujeita a fontes de calor (p.ex. fornos), luz solar direta ou excesso de pó. Opere sempre em superfícies horizontais planas.
21. Não utilize este aparelho por baixo ou perto de materiais inflamáveis ou combustíveis, tais como cortinas.
22. Não utilize produtos de limpeza abrasivos neste aparelho. Limpe com um pano húmido (não molhado). Retire sempre a ficha da tomada elétrica antes da limpeza.
23. Este aparelho deve ser sempre desligado antes de ser inserido ou retirado da tomada elétrica.
24. Não retire a ficha da tomada puxando a parte flexível do cabo, puxe sempre pela própria ficha.
25. Retire sempre a ficha da tomada elétrica antes de deslocar ou limpar o aparelho.
26. Não permita que o cabo fique pendurado sobre a borda da superfície de trabalho ou entre em contacto com superfícies aquecidas durante a operação.
27. Não torça, dobre ou enrole o cabo à volta do aparelho, pois isto pode fazer com que o isolamento se enfraqueça e se parta.
28. Deixe que o aparelho arrefeça antes de ser limpo ou armazenado.
29. Este aparelho não se destina a ser utilizado por pessoas (incluindo crianças) com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas, ou com falta de experiência e conhecimentos, a menos que tenham recebido supervisão ou instruções relativas à

- utilização do aparelho por uma pessoa responsável pela sua segurança.
30. As crianças devem ser supervisionadas para assegurar que não brincam com o aparelho.
 31. Se o cabo de alimentação estiver danificado, o mesmo deve ser substituído pelo fabricante, pelo seu agente de serviço ou por pessoas com qualificações semelhantes, a fim de evitar riscos.
 32. Qualquer tipo de manutenção, para além da limpeza normal, deve ser efetuada por um centro de serviço autorizado ou por um revendedor qualificado. Não existem peças reparáveis pelo utilizador neste aparelho.
 33. Este aparelho não deve ser utilizado ao ar livre, colocado perto de um queimador a gás quente ou elétrico ou colocado num forno elétrico.
 34. Elimine as embalagens de forma adequada e mantenha todos os materiais de embalagem afastados das crianças.
 35. Não se recomenda a utilização deste aparelho com uma extensão.
 36. Não pode ser aceite qualquer responsabilidade por qualquer dano causado pelo não cumprimento destas instruções ou por qualquer outra utilização indevida ou má gestão deste aparelho.
 37. O fabricante não poderá ser responsabilizado por quaisquer danos resultantes do não cumprimento das instruções de segurança por parte dos utilizadores.
 38. Nunca deixe a sua torradeira sem vigilância.
 39. Nunca toque em superfícies

quentes, especialmente na área metálica superior.

40. Não ligue a torradeira a um temporizador externo ou a um sistema de controlo remoto.
41. Desligue a torradeira da ficha quando a mesma não estiver a ser utilizada, antes de deslocá-la e antes de proceder à sua limpeza. Deixe arrefecer completamente antes de limpar e armazenar.

2. DESCRIÇÃO DAS PEÇAS



1. Grelha para pão
2. Pega da grelha
3. Botão de cancelamento
4. Botão de reaquecimento
5. Botão de descongelamento
6. Botão de nível de torragem
7. Corpo da torradeira
8. Tabuleiro para migalhas

ANTES DA PRIMEIRA UTILIZAÇÃO:

- Retire o aparelho e os acessórios da caixa e deite fora todas as embalagens.
- Limpe a torradeira e os acessórios com um pano húmido antes de utilizar o aparelho pela primeira vez. Nunca utilize produtos de limpeza abrasivos.
- Insira a ficha na tomada. (Por favor tenha em atenção: Antes de ligar o aparelho, certifique-se de que a voltagem do aparelho corresponde à fonte de alimentação local. Voltagem 220V-240V, 50/60Hz).

UTILIZAÇÃO:

Fazer torradas:

1. Coloque a torradeira em pé sobre uma superfície firme, plana, resistente ao calor, afastada de cortinas e outros materiais combustíveis. Não coloque a torradeira sobre ou perto de um material que possa ser danificado mesmo por fontes moderadas de calor.
2. Ligue a torradeira a uma tomada, ligue a tomada. As luzes do meio por baixo do botão acender-se-ão.
3. Utilize o botão para ajustar o número do nível de torragem. Quanto mais alto o número - mais escura a sua torrada (a posição 3 é melhor para a maioria

das utilizações).

4. Coloque o pão centralmente na ranhura de torragem (espessura máxima de 20 mm).
5. Pressione a pega da grelha para pão totalmente para baixo. Esta não bloqueará a menos que a torradeira esteja ligada à rede elétrica.
6. A luz debaixo do botão acender-se-á e os elementos aquecerão.
7. Quando estiver feito, a torrada irá aparecer e os elementos vão desligar-se.

Botão de descongelamento:

Esta função evita que tenha de adivinhar durante quanto tempo tem de torrar o seu pão congelado. Coloque o botão do nível de torragem na sua configuração favorita, coloque o pão congelado na ranhura da torrada, baixe a pega do carrinho de pão, e depois prima o botão. A luz junto ao botão acender-se-á. O tempo de torragem será ajustado automaticamente para dar o mesmo nível de torragem que se obtém com pão não congelado.

Botão de reaquecimento:

Utilize a configuração mais baixa, e reaqueça apenas torradas simples e sem manteiga.

Botão de cancelamento:

Para parar a torradeira antes do ciclo de torragem ter terminado, preme o botão de cancelamento, retire a torrada, desligue os elementos, e apague o visor luminoso.

3. MANUTENÇÃO E LIMPEZA

1. Retire sempre a ficha da tomada e espere que o aparelho arrefeça antes de o limpar.
2. Não deixe entrar nada nas ranhuras, uma vez que isto pode danificar os elementos.
3. Retire as migalhas frequentemente. Desligue a torradeira e deixe-a arrefecer completamente. Retire e esvazie o tabuleiro para migalhas. Limpe-o com um pano húmido, seque-o e, em seguida, volte a inseri-lo na torradeira. Não utilize a torradeira a menos que o tabuleiro para migalhas esteja posicionado e fechado.
4. Limpe o aparelho com um pano húmido. Nunca utilize materiais de limpeza pontiagudos ou abrasivos, tais como esfregões ou palha de aço. Estes podem danificar o aparelho.
5. Nunca submergir o aparelho em água ou outros líquidos.

4. ELIMINAÇÃO DO APARELHO



Este aparelho está marcado em conformidade com a Diretiva Europeia 2002/96/CE relativa aos resíduos de equipamentos elétricos e eletrónicos (REEE). O produto não pode ser tratado como lixo doméstico. Entregue-o num ponto de recolha central para a reciclagem de eletrodomésticos e equipamentos eletrónicos. Para obter informações mais detalhadas acerca do tratamento, recuperação e reciclagem deste produto, contacte as autoridades locais, o serviço de eliminação de resíduos domésticos ou a loja onde adquiriu o produto. A sua correta eliminação ajuda a evitar consequências negativas para o ambiente e a saúde humana. Ao reutilizar, reciclar e/ou fazer outra utilização dos aparelhos antigos, dá um importante contributo para a proteção do ambiente.

5. GARANTIA

Oferecemos uma garantia de 2 anos sobre o produto para defeitos de fabrico e de material. A garantia só é válida se o aparelho for utilizado de acordo com as instruções e para a utilização prevista.

Guarde sempre o recibo de compra indicando claramente a data de compra e o produto que adquiriu. Irá necessitar do recibo se desejar invocar a garantia, se esta for aplicável.

O nosso serviço de apoio ao cliente está disponível para o ajudar com quaisquer dúvidas que possa ter sobre o produto. Visite www.mauviel-care.com para aceder ao formulário de contacto do nosso apoio ao cliente.

Esperamos que desfrute da utilização do seu aparelho!



使用本吐司炉前，请详阅下列使用说明。建议遵循以下指南使用吐司炉。为确保安全，使用电器时，请务必遵循以下安全指南。

1. 一般安全指南

1. 请确保供电电压与吐司炉所标的电压相符。
2. 请遵照本使用说明书的指南使用吐司炉。制造商并不建议将吐司炉用于其它用途，否则可能会引致触电或造成人身伤害。
3. 请确保吐司炉接驳到已接地线插座。如不确定情况，请交给合资格电气维修人员检查。
4. 为免引致触电，请勿将电源线、插头或吐司炉放入水或其它液体中浸泡。
5. 接触灼热的吐司炉时必须特别注意，以免造成严重灼伤。
6. 请勿於潮湿的表面或使吐司炉容易掉落、被推入水的位置（如洗手盆、浴缸或淋浴花灑）使用本吐司炉。
7. 如电器落入水中，切勿伸手入水中拿取。请即关闭电源，并拔掉插头。
8. 吐司炉使用期间会变得灼热。
9. 请勿在烘烤或吐司炉依然灼热的时候，盖住吐司槽。
10. 请勿在吐司炉上烘烤涂有黄油的食物，也不要烘烤三明治。
11. 如面包在炉内卡住，请拔掉吐司炉电源，待其冷却，然后再小心取出面包。请勿使用尖锐物体，否则可能会损坏零件。
12. 请勿使用已撕裂、卷曲或形状残缺的面包片，否则可能会卡在吐司炉内。
13. 请经常清理吐司炉内的面包碎屑，以免碎屑堆积。碎屑堆积在炉内不但不卫生，而且可能会引致火灾。
14. 除非碎屑托盘已放入炉内，否则请勿使用吐司炉。
15. 请勿将吐司炉用于烘烤面包外的其它用途。
16. 请将电源线妥善固定于安全位置，以免将人绊倒。
17. 如吐司炉的电源线或插头已毁坏、发生机件故障或机件已有不同程度的毁坏，切勿使用吐司炉。请将吐司炉送至合资格电气维修人员，以作检查、

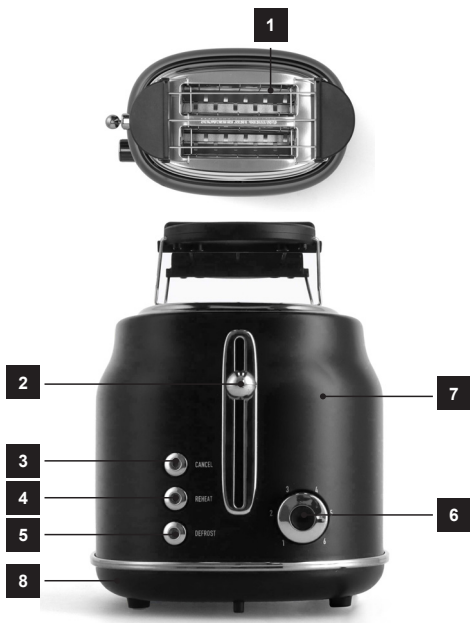
电器或机械调整、维修或修理。

18. 本吐司炉仅适合于家居使用，并不适合于商业或工业环境使用。
19. 请仅使用吐司炉配备的配件。使用不适用于本吐司炉的配件，可能会对人體造成伤害或对吐司炉造成损害。
20. 请勿将本吐司炉置于其它电器或不平稳的表面上，也避免置于接触到热源（如烤箱）、阳光直射或灰尘过多的环境。请务必将吐司炉置于平稳的平面上。
21. 请勿将吐司炉置于易燃或可燃材料（如窗帘）下方或附近操作。
22. 请勿使用研磨性清洁产品对吐司炉进行清洁。请以水沾湿（而非湿透）抹布，以清洁吐司炉。清洁吐司炉前，请务必从电源插座拔掉插头。
23. 从电源插座连接或断开电源前，请务必关闭吐司炉电源。
24. 从电源插座拔掉插头时，请务必握住插头部分拔出，切勿透过拉扯电源线的方式拔掉插头。
25. 移动或清洁吐司炉前，请务必从电源插座拔掉插头。
26. 请勿让电源线悬挂于厨房操作台的边缘，使用吐司炉期间也不要让电源线接触灼热的表面。
27. 切勿将电源线扭转、打结或缠绕在吐司炉周围，否则可能会导致绝缘层效能变弱和破损。
28. 请待吐司炉冷却后，方可清洁或存放本机。
29. 有身体、感官或精神病理障碍，或缺乏经验及知识之人士（包括儿童），除非有保障他们安全的人士从旁监督或他们已得知有关指南，知悉如何安全使用本产品，否则请勿使用本吐司炉。
30. 儿童应在监督下使用本吐司炉，以确保他们不会将其当作玩具使用。
31. 如电源线已损坏，为免引致危险，请务必交给制造商、制造商维修技术人员或具备同等资

格之人士更换。

32. 除定期清洁外，任何形式的服务请务必交给授权服务中心或合资格经销商跟进。本吐司炉并无任何需用户自行修理的零件。
33. 本吐司炉不得用于室外用途，也不得置于炉灶、电磁炉附近或电烤箱内使用。
34. 请妥善处置包装材料，并将所有包装材料置于儿童无法接触到的地方。
35. 不建议将电源延长线接驳到本吐司炉使用。
36. 对于任何因未遵循本说明书所列的指南说明、其它不当使用或不当处理本吐司炉而造成的任何损害，制造商概不承担任何责任。
37. 对于用户因未遵循安全指南而造成的任何损害，制造商概不承担任何责任。
38. 请勿将吐司炉置于无人看管的状态下操作。
39. 请勿接触灼热的表面，尤其是炉身顶层金属部分。
40. 请勿透过外置计时器或远程控制操作系统操作本吐司炉。
41. 移动或清洁吐司炉前，请将电源插头拔掉，断开电源。请待吐司炉完全冷却后，方可清洁及存放本机。

2. 零件说明



1. 面包烘烤架
2. 烘烤架控制手柄
3. 取消按钮
4. 加热按钮
5. 解冻按钮
6. 烘焙度控制旋钮
7. 吐司炉机身
8. 碎屑托盘

初次使用前：

- 请将吐司炉及配件从包装盒内取出，并除去所有外层包装。
- 初次使用吐司炉前，请以水沾湿抹布清洁吐司炉及其配件。切勿使用研磨性洗洁精。
- 将插头插入插座。（请注意：炉具接上电源前，请确保产品所标电压（电压：220-240 伏特，50/60 赫兹）与当地的供电电压相符。

使用：

烘烤吐司：

1. 请将吐司炉垂直放置于坚固、平稳、耐热的平面上，远离窗帘及其他可燃材料。请勿将吐司炉置于易被中档火力损坏的物品上或附近。
2. 请将吐司炉连接电源插座，再接通电源。旋钮下方的指示灯会亮起。
3. 请使用旋钮调校烘焙度数值。数值越高—吐司颜色越深（大部分情况下第 3 档为最佳数值）。
4. 将面包居中放入吐司槽内（面包厚度不超过 20 毫米）。
5. 将面包烘烤架控制手柄拉到底部。吐司炉接通电源后，控制手柄才可定位在底部。
6. 旋钮下方的指示灯会亮起，吐司炉会的加热零件会加热面包。
7. 一旦烘烤完成，吐司会自动弹起，加热零件会自动熄灭。

解冻按钮：

此功能须根据冷冻面包的情况作出调整。调校烘焙度至理想数值，将冷冻面包放入吐司槽内，拉下面包烘烤架控制手柄，然后按下“解冻按钮”。按钮旁边的指示灯会亮起。要达致非冷冻面包的烘焙度，冷冻面包的烘烤时间可能会有所调整。

加热按钮：

请使用最低档火力，且仅可加热原味、未涂有黄油的吐司。

取消按钮：

如要在烘烤周期结束前停止烘烤面包，请按取消按钮；如果需要吐司炉将烘烤的面包弹起，请关闭加热零件及指示灯。

3. 保养与清洁

1. 请务必从插座拔掉插头，并待吐司炉完全冷却后，方可清洁炉具。
2. 请勿在吐司槽留下任何残渣，否则会损坏加热零件。
3. 请时常清理面包碎屑。拔掉吐司炉电源插头，断开电源，待其冷却。请移除及清理碎屑托盘的面包碎屑。请以水沾湿抹布抹拭、擦干，然后将碎屑托盘放入吐司炉内。除非碎屑托盘已妥善放入炉内，否则请勿使用吐司炉。
4. 请以水沾湿抹布清洁吐司炉。切勿使用尖锐的清洁用具或研磨性洗洁精（如百洁布或钢丝绒），否则会对吐司炉造成损坏。
5. 切勿将吐司炉浸入水或其它液体中。

4. 吐司炉的棄置



本吐司炉遵守欧盟指令第2002/96/EC号有关废弃电子电机设备指令（WEEE）的规定。本产品不应视作家庭废物。如需弃置本吐司炉，可将吐司炉带往回收电器及电子产品的废物回收中心，材料可循环再用。如果需要查询有关处置、修复及回收本产品的详细信息，请联系当地经销商、提供处置家居废物服务的机构或购买此吐司炉的商铺。妥善弃置吐司炉有助保护环境及防止对人体健康造成危害。通过重复使用、回收及/或使用废旧吐司炉，您已为保护环境作出了重大的贡献。

5. 保修服务

本公司就产品的生产及材料缺陷，提供2年的保修服务。

但是吐司炉必须用于日常家居用途及遵守维修及使用说明的要求，本公司才会提供保修服务。

请保留清楚列明购买日期及购买产品的单据，以备日后申请使用保修服务。

本公司客户服务团队竭诚为您服务，解答有关产品的问题。请浏览 www.mauviel-care.com 查询本公司客户服务的联络方式。

希望本吐司炉为您提供愉快的使用体验！

使用本多士爐前，請詳閱下列使用說明。建議遵循以下指引使用多士爐。為確保安全，使用電器時，請務必遵循以下安全指引。

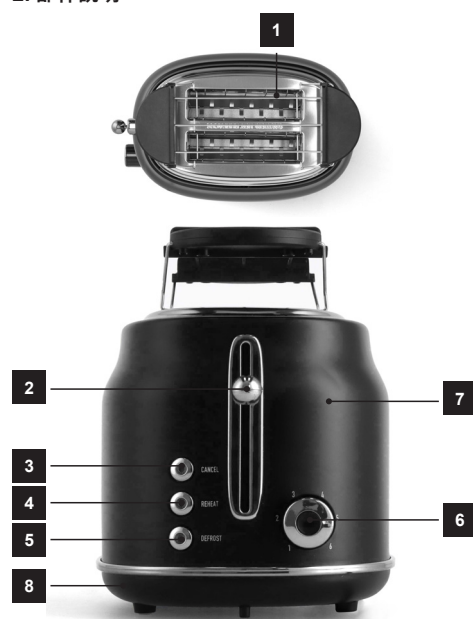
1. 一般安全指引

1. 請確保供電電壓與多士爐所標的電壓相符。
2. 請遵照本使用說明書之指引使用多士爐。製造商並不建議將多士爐用於其它用途，否則或會引致觸電或造成人身傷害。
3. 請確保多士爐接駁到已裝接地線的插座。如不確定情況，請交由合資格電工師傅檢查。
4. 為免引致觸電，請勿將電源線、插頭或多士爐浸於水或其它液體中。
5. 接觸灼熱的多士爐時尤須注意，以免造成嚴重灼傷。
6. 請勿於潮濕的表面或使多士爐容易跌落、被推入水的位置（如鋅盆、浴缸或淋浴花灑）使用本多士爐。
7. 如電器落入水中，切勿伸手入水中拿取。請即關閉電源，並拔除插頭。
8. 多士爐使用期間會變得灼熱。
9. 請勿在烤焗或多士爐依然灼熱的時候，蓋住多士槽。
10. 請勿在多士爐上烤焗塗有牛油的食物，亦不要烤焗三文治。
11. 如麵包在爐內卡住，請拔除多士爐電源，待其冷卻，然後再小心取出麵包。請勿使用尖銳物件，否則或會損壞部件。
12. 請勿使用已撕裂、捲曲或形狀殘缺的麵包片，否則或會卡在多士爐內。
13. 請經常清理多士爐內的麵包碎屑，以免碎屑堆積。碎屑堆積在爐內不但不衛生，而且或會引致火災。
14. 除非碎屑托盤已放入爐內，否則請勿使用多士爐。
15. 請勿將多士爐用於烤焗麵包外的其它用途。
16. 請將電源線妥善固定於安全位置，以免將人絆倒。
17. 如多士爐的電源線或插頭已毀壞、發生機件故障或機件已有不同程度的毀壞，切勿使用多士爐。請將多士爐送至合資格電工師傅，以作檢查、電器或機械調整、維修或修理。

18. 本多士爐僅適合於家居使用，並不適合於商業或工業環境使用。
19. 請僅使用多士爐配備的配件。使用不適用於本多士爐的配件，可能會對人體造成傷害或對多士爐造成損害。
20. 請勿將本多士爐置於其它電器或不平穩的表面上，亦避免置於接觸到熱源（如焗爐）、陽光直射或灰塵過多的環境。請務必將多士爐置於平穩的平面上。
21. 請勿將多士爐置於易燃或可燃物料（如窗簾）下方或附近操作。
22. 請勿使用研磨性清潔產品對多士爐進行清潔。請以水沾濕（而非濕透）抹布，以清潔多士爐。清潔多士爐前，請務必從電源插座拔除插頭。
23. 從電源插座連接或斷開電源前，請務必關閉多士爐電源。
24. 從電源插座拔除插頭時，請務必握住插頭部分拔出，切勿透過拉扯電源線的方式拔除插頭。
25. 移動或清潔多士爐前，請務必從電源插座拔除插頭。
26. 請勿讓電源線懸掛於廚房操作檯的邊緣，使用多士爐期間亦不要讓電源線接觸灼熱的表面。
27. 切勿將電源線扭轉、打結或纏繞在多士爐周圍，否則或會導致絕緣層效能變弱和破損。
28. 請待多士爐冷卻後，方可清潔或存放本機。
29. 有身體、感官或精神病理障礙，或缺乏經驗及知識之人士（包括兒童），除非有保障他們安全的人士從旁監督或他們已得知有關指引，知悉如何安全使用本產品，否則請勿使用本多士爐。
30. 兒童應在監督下使用本多士爐，以確保他們不會將其當作玩具使用。
31. 如電源線已損壞，為免引致危險，請務必交由製造商、製造商維修技術人員或具備同等資格之人士更換。

32. 除定期清潔外，任何形式的服務請務必交由授權服務中心或合資格經銷商跟進。本多士爐並無任何需用家自行修理的部件。
33. 本多士爐不得用於室外用途，亦不得置於煮食爐、電磁爐附近或電爐內使用。
34. 請妥善處置包裝物料，並將所有包裝物料置於兒童無法觸及之處。
35. 不建議將電源延長線接駁到本多士爐使用。
36. 對於任何因未遵循本說明書所載之指引、其它不當使用或不當處理本多士爐而造成的任何損害，製造商概不承擔任何責任。
37. 對於用家因未遵循安全指引而造成的任何損害，製造商概不承擔任何責任。
38. 請勿將多士爐置於無人看管的狀態下操作。
39. 請勿接觸灼熱的表面，尤其是爐身頂層金屬部分。
40. 請勿透過外置計時器或遙距控制系統操作本多士爐。
41. 移動或清潔多士爐前，請將電源插頭拔除，斷開電源。請待多士爐完全冷卻後，方可清潔及存放本機。

2. 部件說明



1. 麵包烤焗架
2. 烤焗架控制手柄
3. 取消按鈕
4. 加熱按鈕
5. 解凍按鈕
6. 烘焙度控制旋鈕
7. 多士爐機身
8. 碎屑托盤



初次使用前：

- 請將多士爐及配件從包裝盒內取出，並除去所有外層包裝。
- 初次使用多士爐前，請以水沾濕抹布清潔多士爐及其配件。切勿使用研磨性洗潔精。
- 將插頭插入插座。（請注意：爐具接上電源前，請確保產品所標電壓（電壓：220-240 伏特，50/60 赫茲）與當地的供電電壓相符。

使用：

烤焗多士：

1. 請將多士爐垂直放置於堅固、平穩、耐熱的平面上，遠離窗簾及其他可燃物料。請勿將多士爐置於易被中檔火力損壞的物品上或附近。
2. 請將多士爐連接電源插座，再接通電源。旋鈕下方的指示燈會亮起。
3. 請使用旋鈕調校烘焙度數值。數值愈高 — 多士顏色愈深（大多數情況下第 3 檔為最佳數值）。
4. 將麵包居中放入多士槽內（麵包厚度不超過 20 毫米）。
5. 將麵包烤焗架控制手柄拉到底部。多士爐接通電源後，控制手柄才可定位在底部。
6. 旋鈕下方的指示燈會亮起，多士爐的加熱零件會加熱麵包。
7. 一旦烤焗完成，多士會自動彈起，加熱零件會自動熄火。

解凍按鈕：

此功能須因應冷凍麵包的情況作出調整。調校烘焙度至理想數值，將冷凍麵包放入多士槽內，拉下麵包烤焗架控制手柄，然後按下「解凍按鈕」。按鍵旁邊的指示燈會亮起。要達致非冷凍麵包的烘焙度，冷凍麵包的烤焗時間或會有所調整。

加熱按鈕：

請使用最低檔火力，且僅可加熱原味、未塗有牛油的多士。

取消按鈕：

如要在烤焗週期結束前停止烤焗麵包，請按「取消按鈕」；如需多士爐將烤焗的麵包彈起，請關閉加熱零件及指示燈。

3. 保養與清潔

1. 請務必從插座拔除插頭，並待多士爐完全冷卻後，方可清潔爐具。
2. 請勿在多士槽留下任何殘餘物，否則會損壞加熱零件。
3. 請時常清理麵包碎屑。拔除多士爐電源插頭，斷開電源，待其冷卻。請移除及清理碎屑托盤的麵包碎屑。請以水沾濕抹布抹拭、擦乾，然後將碎屑托盤放入多士爐內。除非碎屑托盤已妥善放入爐內，否則請勿使用多士爐。
4. 請用水沾濕抹布清潔多士爐。切勿使用尖銳的清潔用具或研磨性洗潔精（如百潔布或鋼絲絨），否則會對多士爐造成損壞。
5. 切勿將多士爐浸入水或其它液體中。

4. 多士爐的棄置



本多士爐遵循歐盟指令第 2002 / 96 / EC 號有關廢棄電子電機設備指令 (WEEE) 的規定。本產品不應視作家庭廢物。如需棄置本多士爐，可將多士爐帶往回收電器及電子產品的廢物回收中心，物料可循環再用。如需查詢有關處置、修復及回收本產品的詳細資訊，請聯絡當地經銷商、提供處置家居廢物服務的機構或購買此多士爐的商舖。妥善棄置多士爐有助保護環境及防止對人體健康造成危害。透過重複使用、回收及 / 或使用廢舊多士爐，您已為保護環境作出了重大的貢獻。

5. 保養服務

本公司就產品的生產及物料缺陷，提供 2 年保養服務。惟多士爐須用於日常家居用途及遵循使用指引，本公司才會提供保養服務。

請保留清楚列明購買日期及購買產品的單據，以備日後使用保養服務之需。

本公司客戶服務團隊竭誠為您服務，解答有關產品的問題。請瀏覽 www.mauviel-care.com 查詢本公司客戶服務的聯絡方式。

希望本多士爐為您提供愉快的使用體驗！



Прочетете внимателно следните инструкции, преди да използвате уреда. Препоръчваме Ви да запазите настоящите инструкции за бъдещи справки. За Ваша лична безопасност трябва да спазвате настоящите инструкции за безопасност, когато използвате електрически уреди.

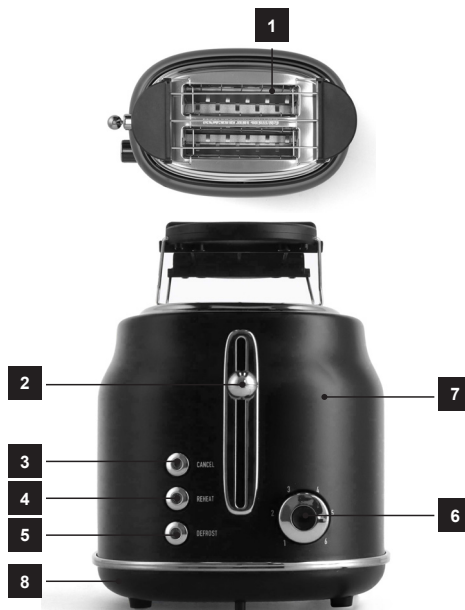
1. ОБЩИ ИНСТРУКЦИИ ЗА БЕЗОПАСНОСТ

1. Използвайте само указаното напрежение на табелката с техническите данни.
2. Използвайте уреда само както е описано в това ръководство. Всякаква друга употреба не се препоръчва от производителя и може да причини токов удар или нараняване.
3. Уверете се, че уредът е свързан към източник на захранване със заземен контакт. Ако не се сигурни, посъветвайте се с квалифициран електротехник.
4. За да предотвратите риска от токов удар, не потапяйте кабела, щепсела или тостера във вода или други течности.
5. Трябва да се внимава при работа с горещ уред, тъй като това може да причини сериозни изгаряния.
6. Не използвайте този уред върху мокра повърхност или на място, откъдето може да падне или да попадне във вода, т.е. близо до мивки, вани или душове.
7. Не посягайте към уред, който е паднал във вода. Незабавно изключете от захранването и извадете щепсела.
8. Този уред се нагрива по време на употреба.
9. Не позволявайте отворите за препичане да бъдат покрити по време на препичане или докато уредът е горещ.
10. Не препичайте намазани с масло филийки и не пригответе препечени сандвичи в тостера.
11. Ако хлябът заседне, изключете тостера от контакта и го оставете да изстине, преди да извадите хляба внимателно. Не използвайте остри предмети, тъй като ще повредите елементите.
12. Не използвайте накъсани, извити или деформирани филийки; те може да заседнат в тостера.
13. Почиствайте често трохите от Вашия тостер, за да избегнете натрупването на трохи. Това е нехигиенично и може да доведе до опасност от пожар.
14. Не използвайте тостера, ако тавичката за трохи не е затворена.
15. Не използвайте тостера за нищо друго освен за препичане на хлебни продукти.
16. Поставете захранващия кабел така, че да е обезопасен и никой да не може да се спъне в него.
17. Не използвайте уреда с повреден кабел или щепсел, ако е показал неизправност или е бил изпускан или повреден по някакъв начин. Обърнете се към квалифициран електротехник за преглед, електрическа или механична настройка, сервизно обслужване или ремонт на уреда.
18. Този уред е предназначен само за домашна употреба. Не е предназначен за търговска или промишлена употреба.
19. Използвайте само аксесоарите, включени към тостера. Използването на аксесоари, които не са предназначени за употреба с този уред, може да причини наранявания на потребителя или повреда на уреда.
20. Не поставяйте този уред върху други уреди, неравни повърхности или на места, където може да бъде изложен на източници на топлина (напр. фурни), пряка слънчева светлина или прекомерно количество прах. Винаги работете върху плоски хоризонтални повърхности.
21. Не работете с този уред под или в близост до запалими или горими материали като завеси.
22. Не използвайте абразивни препарати за почистване на този уред. Почиствайте с влажна кърпа (не мокра). Винаги изключвайте щепсела от контакта преди почистване.
23. Уредът трябва винаги да се изключва, преди да бъде включен или изключен от контакта.
24. Не изваждайте щепсела от контакта, като издърпате гъвкавата част на кабела, винаги хващайте щепсела.
25. Винаги изключвайте щепсела от контакта, преди да премествате или почиствате уреда.
26. Не оставяйте кабела да виси над ръба на работната повърхност или да попада в контакт с нагорещени повърхности по време на работа.
27. Не усуквайте, прегъвайте или увивайте кабела около уреда, тъй като това може да доведе до отслабване и напукване на изолацията.
28. Оставете уреда да се охлади, преди да го почистите или приберете за съхранение.
29. Този уред не е предназначен за употреба от лица (включително деца) с намалени физически, сетивни или когнитивни способности или от лица без необходимия опит и знания, освен ако не са под надзора на или не са били инструктирани относно използването на уреда от лице, отговарящо за тяхната безопасност.

30. Децата трябва да бъдат наблюдавани, за да се гарантира, че не си играят с уреда.
31. Ако захранващият кабел е повреден, той трябва да бъде сменен от производителя, от негов сервизен агент или от лица с подобна квалификация, за да се избегне опасност.
32. Всякакъв вид обслужване освен стандартното почистване трябва да се извършва от оторизиран сервизен център или квалифициран дилър. В този уред няма части, които да се обслужват от потребителя.
33. Този уред не трябва да се използва на открито, да се поставя близо до горещ газов или електрически котлон или в електрическата фурна.
34. Изхвърлете опаковката по подходящ начин и дръжте всички опаковъчни материали на места, недостъпни за деца.
35. Не се препоръчва използването на този уред с удължител.
36. Не поемаме отговорност за щети, причинени от неспазване на настоящите инструкции или от друг вид неправилна употреба или неправилно боравене с този уред.
37. Производителят не носи отговорност за вреди, произтичащи от неспазване на инструкциите за безопасност от потребителя.
38. Никога не оставяйте тостера включен без надзор.
39. Никога не докосвайте горещи повърхности, особено горната метална част.
40. Не свързвайте тостера към външен таймер или система за дистанционно управление.
41. Изключвайте тостера от контакта, когато не

го ползвате, преди да го премествате и преди почистване. Оставете го да се охлади напълно, преди да го почистите и приберете.

2. ОПИСАНИЕ НА ЧАСТИТЕ



1. Каретка за хляб
2. Дръжка на каретката
3. Бутон за отмяна
4. Бутон за притопяне
5. Бутон за размразяване
6. Бутон за регулиране на нивото на препичане
7. Основен корпус на тостера
8. Тавичка за трохи

ПРЕДИ ПЪРВОНАЧАЛНА УПОТРЕБА:

- Извадете уреда и аксесоарите от кашона и отстранете всички опаковъчни материали.
- Почистете тостера и аксесоарите с влажна кърпа, преди да използвате уреда за първи път. Никога не използвайте абразивни почистващи препарати.
- Включете щепсела в контакта на електрическата мрежа. (Моля, имайте предвид следното: Преди да свържете уреда, уверете се, че захранването на уреда съответства на местната електрическа мрежа. Напрежение: 220V-240V, 50/60Hz).

УПОТРЕБА:

Приготвяне на препечени филийки:

1. Поставете тостера в изправено положение на твърда, равна, топлоустойчива повърхност, далеч от завеси и други запалими материали. Не поставяйте уреда върху или близо до предмети, които биха могли да се повредят дори само от умерен източник на топлина.
2. Включете щепсела в електрическия контакт. Централните светлинни индикатори под бутона ще светнат.
3. Използвайте бутона, за да регулирате степента на препичане според числото на съответната степен. Колкото по-голямо е числото, толкова по-препечена е филийката (в повечето случаи най-подходяща е настройка 3).
4. Поставете филийката в централно положение в отвора за препичане (максимална дебелина 20 mm).
5. Натиснете дръжката на каретката за хляб надолу докрай. Няма да се заключи, ако тостерът не е свързан към електрическата мрежа.
6. Светлинният индикатор под бутона ще светне и елементите ще се загреят.
7. Когато е готова, препечената филийка ще изскочи и елементите ще се изключат.

Бутон за размразяване:

Тази функция се използва за препичане на замразен хляб. Задайте нивото на препичане на желаната настройка, поставете замразения хляб в отвора за препичане, натиснете дръжката на каретката за хляб надолу и след това натиснете бутона. Светлинният индикатор до бутона ще светне. Времето за препичане се регулира автоматично, за да получите същото ниво на препичане като това с незамразен хляб.

Бутон за притопяне:

Използвайте най-ниската степен на настройка и претопийте само обикновен препечен хляб без масло.

Бутон за отмяна:

За да спрете тостера преди цикъла на препичане да е приключил, натиснете бутона за отмяна, за да изскочи филийката, изключете елементите и светлинния индикатор.

3. ПОДДРЪЖКА И ПОЧИСТВАНЕ

1. Винаги изключвайте щепсела от контакта на електрическата мрежа и изчакайте, докато уредът изстине, преди да го почистите.
2. Не позволявайте попадането на предмети в отворите, тъй като това може да повреди елементите.
3. Почиствайте редовно трошите. Изключете тостера и го оставете да изстине напълно. Извадете и изпразнете тавичката за трохи. Забършете я с влажна кърпа, подсушете я, след това я върнете обратно в тостера. Не използвайте тостера, ако тавичката за трохи не е поставена на мястото си и не е затворена.
4. Почиствайте уреда с влажна кърпа. Никога не използвайте остри или абразивни почистващи материали, напр. почистваща или домакинска тел. Те могат да повредят уреда.
5. Никога не потапяйте уреда във вода или други течности.

4. ИЗХВЪРЛЯНЕ НА УРЕДА



Маркировката на уреда е в съответствие с Европейската директива 2002/96/ЕО относно отпадъци от електрическо и електронно оборудване (ОЕЕО). Продуктът не може да се третира като битов отпадък. Предайте уреда в централен пункт за събиране и рециклиране на електрически и електронни домакински уреди. За по-подробна информация относно обработката, повторната употреба и рециклирането на този продукт, моля, свържете се с местната градска служба, службата за изхвърляне на битови отпадъци или търговския обект, откъдето сте закупили продукта. Правилното изхвърляне допринася за предотвратяване на неблагоприятните последици за околната среда и човешкото здраве. Чрез повторната употреба, рециклиране и/или друго използване на стари уреди допринасяте съществено за опазването на нашата околна среда.

5. ГАРАНЦИЯ

Предоставяме 2-годишна гаранция за дефекти в материала или изработката на продукта. Гаранцията е валидна само ако уредът се използва в съответствие с инструкциите и по предназначение.

Запазете касовата бележка, която показва ясно датата на покупката и закупения от Вас продукт. Тя ще Ви е необходима, ако искате да ползвате гаранцията, ако е приложима.

Нашият отдел за обслужване на клиенти е на разположение да Ви помогне, ако имате някакви въпроси, свързани с продукта. Посетете www.mauviel-care.com, за да намерите формуляра за контакт на нашия отдел за обслужване на клиенти.

Надяваме се да използвате Вашия уред с удоволствие!



Prije korištenja uređaja pažljivo pročitajte sljedeće upute. Preporučujemo da sačuvate ove upute. Radi sopstvene bezbjednosti, morate pratiti ove bezbjednosne upute kada koristite električne uređaje.

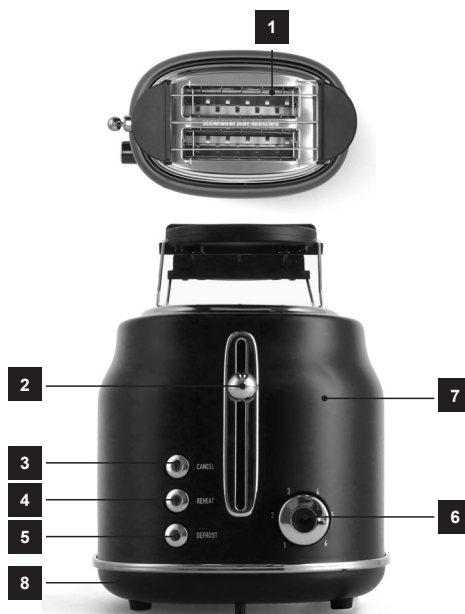
1. OPĆE BEZBJEDNOSNE UPUTE

1. Koristite samo napon naveden na natpisnoj pločici.
2. Koristite ovaj uređaj samo kako je opisano u ovom priručniku. Proizvođač ne preporučuje bilo kakvu drugu upotrebu i takva upotreba može izazvati električni udar ili povredu.
3. Provjerite da li je uređaj povezan na uzemljeno napajanje. Ako niste sigurni, provjerite s kvalifikovanim električarom.
4. Kako biste se zaštitili od električnog udara, nemojte potapati kabl, utikač ili toster u vodu ili druge tečnosti.
5. Potrebno je obratiti pažnju tokom rukovanja vrućim uređajem, jer to može izazvati ozbiljne opekotine.
6. Nemojte koristiti ovaj uređaj na mokroj površini ili na mjestima gdje može pasti ili se gurnuti u vodu, npr. u blizini sudopera, kada ili tuš kabina.
7. Nemojte posezati za uređajem koji je pao u vodu. Odmah isključite napajanje i odspojite uređaj.
8. Ovaj uređaj se zagrijava tokom upotrebe.
9. Nemojte pokrivati utore za tostiranje tokom tostiranja ili dok su vrući.
10. Nemojte tostirati namazane predmete ili praviti tostirane sendviče u tosteru.
11. Ako se hljeb zaglavi, odspojite toster, dopustite mu da se ohladi, prije pažljivog uklanjanja hljeba. Nemojte koristiti ništa oštro jer to može oštetiti elemente.
12. Nemojte koristiti pokidanu i krivu parčad ili parčad pogrešnog oblika, jer se mogu zaglaviti u tosteru.
13. Često čistite mrvice iz tostera kako biste izbjegli nakupljanje mrvica. To nije higijenski i može izazvati opasnost od požara.
14. Nemojte koristiti toster osim ako je posuda za mrvice zatvorena.
15. Nemojte koristiti toster za bilo šta drugo osim tostiranja proizvoda od hljeba.
16. Postavite kabl za napajanje tako da je bezbjedno sklonjen i da se preko njega ne može spotaknuti.
17. Nemojte rukovati uređajem sa oštećenim kablom, utikačem, nakon kvara uređaja ili nakon ispuštanja ili oštećenja uređaja na bilo koji način. Vratite uređaj kvalifikovanom električaru za pregled i električno ili mehaničko podešavanje. Servisiranje ili popravka.
18. Ovaj uređaj je namijenjen samo za kućnu upotrebu a ne za komercijalnu ili industrijsku upotrebu.
19. Koristite samo dodatnu opremu isporučenu sa tosterom. Korištenje dodatne opreme koja nije namijenjena za ovaj uređaj može izazvati povrede korisnika ili oštećenje uređaja.
20. Nemojte stavljati ovaj uređaj na druge uređaje, neravne površine ili na mjesta gdje može biti izložen drugim izvorima toplote (npr. pećnice), direktnoj sunčevoj svjetlosti ili pretjeranoj prašini. Uvijek koristite uređaj na ravnim horizontalnim površinama.
21. Nemojte rukovati ovim uređajem ispod ili u blizini zapaljivih materijala kao što su zavjese.
22. Nemojte koristiti abrazivna sredstva za čišćenje ovog uređaja. Čistite sa navlaženom tkaninom (ne mokrom). Uvijek uklonite utikač iz utičnice za napajanje prije čišćenja.
23. Ovaj uređaj uvijek treba isključiti prije spajanja ili odspajanja iz utičnice za napajanje.
24. Nemojte uklanjati utikač iz utičnice za napajanje povlačenjem fleksibilnog dijela kabla, nego uvijek uhvatite utikač.
25. Uvijek odspojite utikač iz utičnice za napajanje prije pomjeranja ili čišćenja.
26. Nemojte dozvoliti da kabl visi sa ivice radne površine ili da dođe u kontakt sa zagrijanim površinama tokom rada.
27. Nemojte uvtati, presavijati ili motati kabl oko uređaja jer to može izazvati slabljenje i razdvajanje izolacionog dijela.
28. Dozvolite uređaju da se ohladi prije čišćenja ili skladištenja.
29. Ovaj uređaj nije namijenjen za upotrebu od strane osoba (uključujući djecu) sa smanjenim fizičkim, senzornim ili mentalnim sposobnostima, ili nedostatkom iskustva ili znanja, osim ako su pod nadzorom ili ako su dobili upute vezane za uređaj od strane osobe odgovorne za njihovu bezbjednost.
30. Djecu treba nadgledati kako bi se zagarantovalo da se ne igraju sa uređajem.
31. Ako je kabl za napajanje oštećen, mora ga zamijeniti proizvođač, njegov servisni agent ili slično kvalifikovana osoba kako bi se izbjegla opasnost.



32. Bilo kakvu vrstu servisiranja, osim standardnog čišćenja, mora obaviti ovlašteni servisni centar ili kvalifikovani trgovac. Na ovom uređaju nema dijelova koji se mogu servisirati.
33. Ovaj uređaj ne treba koristiti napolju, u blizini vrućeg gasa ili električnog brenera i ne treba stavljati u električnu pećnicu.
34. Odložite ambalažu na ispravan način i držite sav ambalažni materijal podalje od djece.
35. Korištenje ovog uređaja sa produžnim kablom se ne preporučuje.
36. Ne prihvata se nikakva odgovornost za bilo kakvo oštećenje izazvano neusklađenošću sa ovim uputama ili bilo kakvim drugim nepravilnim i pogrešnim korištenjem ovog uređaja.
37. Proizvođač se ne može smatrati odgovornim za bilo koju štetu koja nastane jer korisnici ne prate bezbjednosne upute.
38. Nikada ne ostavljajte toster uključen bez nadzora.
39. Nikada nemojte dodirivati vruće površine, posebno gornji metalni dio.
40. Nemojte spajati toster na vanjski tajmer ili daljinski upravljački sistem.
41. Odspojite toster kada se ne koristi, prije pomjeranja i prije čišćenja. Dopustite mu da se ohladi u potpunosti prije čišćenja i skladištenja.

2. OPIS DIJELOVA



1. Nosač za hljeb
2. Ručka nosača
3. Dugme za otkazivanje
4. Dugme za ponovno grijanje
5. Dugme za odmrzavanje
6. Dugme za nivo prženja
7. Osnovno tijelo tostera
8. Posuda za mrvice

PRIJE PRVE UPOTREBE:

- Izvadite uređaj i dodatnu opremu iz kutije i odložite svu ambalažu.
- Očistite toster i dodatnu opremu navlaženom krpom prije prve upotrebe uređaja. Nikada ne koristite abrazivna sredstva za čišćenje.
- Ubacite utikač u utičnicu. (Imajte u vidu: Prije priključivanja uređaja, vodite računa da voltaža uređaja odgovara lokalnom napajanju. Napon 220 V - 240 V, 50 / 60 Hz).

UPOTREBA:

Pravljenje tosta:

1. Stavite toster uspravno na čvrstu, ravnu površinu otpornu na toplotu, bez zavjesa i drugih zapaljivih materijala. Nemojte ga stavljati na ili u blizini bilo čega što bi moglo da se ošteti čak i umjerenim izvorima toplote.
2. Spojite na utičnicu za napajanje, uključite utičnicu. Svjetla u sredini ispod dugmeta će se uključiti.
3. Pomoću dugmeta podesite broj nivoa prženja. Što je veći broj - to je tamniji tost (postavka 3 je najbolja za većinu korisnika).
4. Stavite hljeb u sredinu utora za tostiranje (maksimalna debljina je 20 mm).
5. U potpunosti pritisnite ručnu nosača za hljeb prema dolje. Ona se neće zaključati osim ako toster nije povezan na dovod električne energije.
6. Svjetlo ispod dugmeta će se uključiti i elementi će se zagrijati.
7. Kada tostiranje bude završeno, tost će iskočiti i elementi će se isključiti.

Dugme za odmrzavanje:

Ova funkcija omogućava tostiranje zamrznutog hljeba. Podesite nivo prženja na svoju omiljenu postavku, stavite zamrznuti hljeb u utor za tostiranje, spustite ručku nosača za hljeb a zatim pritisnite dugme. Svjetlo pored dugmeta će se uključiti. Vrijeme tostiranja će se podesiti automatski kako bi se omogućio isti nivo prženja kao i za nezamrznuti hljeb.

Dugme za ponovno grijanje:

Koristite najnižu postavku i ponovo zagrijavajte samo običan tost bez maslaca.

Dugme za otkazivanje:

Da biste zaustavili toster prije završetka ciklusa tostiranja, pritisnite dugme za otkazivanje, da biste izvadili tost, isključili elemente i svjetla.

3. ODRŽAVANJE I ČIŠĆENJE

1. Uvijek izvucite utikač iz utičnice i sačekajte da se uređaj ohladi prije čišćenja.
2. Nemojte dozvoliti da nešto upadne u utor jer to može oštetiti elemente.
3. Redovno uklanjajte mrvice. Odspojite toster i dozvolite mu da se u potpunosti ohladi. Uklonite i ispraznite posudu za mrvice. Obrišite je navlaženom krpom, osušite je a zatim je vratite nazad u toster. Nemojte koristiti toster osim ako je posuda za mrvice na svom mjestu i zatvorena.
4. Očistite uređaj vlažnom krpom. Nikada ne koristite oštre ili abrazivne materijale za čišćenje poput žice ili čelične vune. Oni mogu oštetiti uređaj.
5. Nikada ne potapajte uređaj u vodu ili druge tečnosti.

4. ODLAGANJE UREĐAJA



Ovaj uređaj je označen u skladu sa Evropskom direktivom 2002/96/EC o otpadnoj električnoj i elektronskoj opremi (WEEE). Proizvod se ne smije tretirati kao kućni otpad. Umjesto toga, odnesite ga na centralno sabirno mjesto za reciklažu električnih i elektronskih kućanskih aparata. Za detaljnije informacije o obrađivanju, oporavku i recikliranju ovog proizvoda, obratite se lokalnoj gradskoj kancelariji, službi za odlaganje kućnog otpada ili trgovini u kojoj ste kupili proizvod. Ispravno odlaganje pomaže u sprječavanju štetnih posljedica po okoliš i zdravlje ljudi. Ponovnom upotrebom, recikliranjem i/ili drugom upotrebom starih uređaja, dajete važan doprinos zaštiti naše okoline.

5. GARANCIJA

Nudimo garanciju na proizvod u trajanju od 2 godine na proizvodne i materijalne nedostatke. Garancija je važeća samo ako se uređaj koristi u skladu s uputama i za predviđene namjene.

Uvijek sačuvajte račun u kome se jasno navodi datum kupovine i proizvod koji ste kupili. Biće vam potreban ako želite iskoristiti garanciju, ako je primjenljivo.

Naša korisnička služba vam je na raspolaganju za sva pitanja koja možete imati o proizvodu. Idite na www.mauviel-care.com kako biste pronašli formular za kontaktiranje naše korisničke podrške.

Nadamo se da ćete uživati u korištenju svog uređaja!



Před použitím tohoto spotřebiče se pečlivě seznamte s níže uvedenými pokyny. Tyto pokyny doporučujeme uschovat. Tyto bezpečnostní pokyny je při používání elektrických spotřebičů nutné dodržovat v zájmu vaší vlastní bezpečnosti.

1. VŠEOBECNÉ BEZPEČNOSTNÍ POKYNY

1. Používejte pouze napětí uvedené na typovém štítku.
2. Tento spotřebič používejte pouze tak, jak je popsáno v tomto návodu. Jiné použití není výrobcem doporučeno a může způsobit úraz elektrickým proudem nebo zranění.
3. Ujistěte se, že je spotřebič připojen k elektrické zásuvce s uzemněním. Pokud si nejste jisti, poraďte se s kvalifikovaným elektrikářem.
4. Z důvodu ochrany před možným úrazem elektrickým proudem neponořujte kabel, zástrčku ani topinkovač do vody nebo jiných tekutin.
5. Při manipulaci s horkým spotřebičem je třeba dbát zvýšené opatrnosti, protože hrozí riziko vážných popálenin.
6. Nepoužívejte tento spotřebič na mokrému povrchu ani na místech, kde hrozí spadnutí nebo převržení spotřebiče do vody, tj. v blízkosti umyvadla, vany nebo sprchy.
7. Nesnažte se spotřebič, který spadl do vody, z vody vytáhnout. Okamžitě vypněte vypínač u elektrické zásuvky a vytáhněte zástrčku ze zásuvky.
8. Tento spotřebič se při používání zahřívá.
9. Dbejte na to, aby otvory pro vložení chleba zůstávaly během opékání a i po něm, dokud je spotřebič ještě horký, nezakryté.
10. Neopékejte v topinkovači pečivo namazané máslem, ani v něm nepřipravujte zapékané tousty.

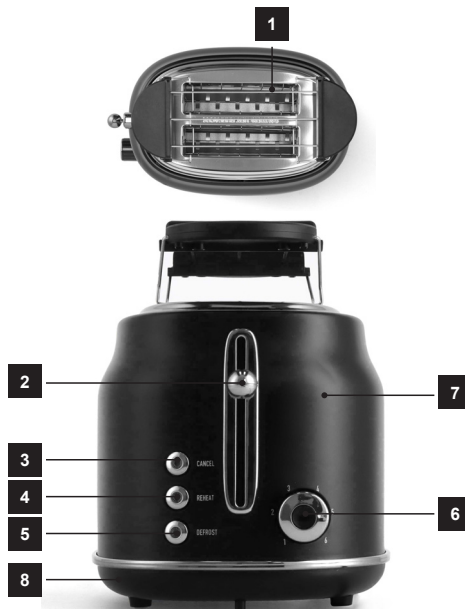
11. Pokud se chléb ve spotřebiči zasekne, odpojte topinkovač ze sítě, nechte ho vychladnout a teprve poté chléb opatrně vytáhněte. K vyjmutí zaseknutého chleba nepoužívejte ostré předměty, protože byste jimi mohli poškodit topná tělesa přístroje.
12. Nepoužívejte roztržené, zkroucené nebo deformované krajíce, protože by se mohly v topinkovači zaseknout.
13. Topinkovač často čistěte od drobků, abyste zabránili jejich hromadění. Hromadění drobků je nehygienické a mohlo by způsobit požár.
14. Topinkovač nepoužívejte, pokud v něm není zasunut tácek na drobků.
15. Topinkovač nepoužívejte na nic jiného než na opékání chleba.
16. Napájecí kabel umístěte tak, aby nijak nepřekážel a nebylo možné o něj zakopnout.
17. Pokud zjistíte poškození kabelu nebo zástrčky nebo pokud spotřebič nefunguje správně nebo je jakkoli poškozen, nepoužívejte jej. Předějte jej kvalifikovanému elektrotechnikovi ke kontrole a k případnému elektrickému nebo mechanickému seřízení, servisu nebo opravě.
18. Tento spotřebič je určen pouze pro použití v domácnosti, nikoli pro komerční nebo průmyslové použití.
19. Používejte pouze příslušenství dodávané s topinkovačem. Použití příslušenství, které není určeno pro použití s tímto spotřebičem, může způsobit zranění uživatele nebo poškození spotřebiče.
20. Neumist'ujte tento přístroj na jiné spotřebiče, nerovné plochy nebo na místa, kde by mohl být vystaven působení zdroje tepla (např. trouba), přímému slunečnímu záření nebo nadměrnému množství prachu. Spotřebič uvádějte do provozu pouze, je-li umístěn na vodorovné rovné ploše.
21. Nepoužívejte tento spotřebič pod hořlavými nebo vznětlivými materiály, jako jsou například záclony, ani v jejich blízkosti.
22. K čištění tohoto spotřebiče nepoužívejte abrazivní čisticí prostředky. Čistěte vlhkým hadříkem (ne mokrým). Před čištěním vždy vytáhněte zástrčku přístroje z elektrické zásuvky.
23. Tento spotřebič by měl být před připojením k elektrické zásuvce nebo odpojením od ní vždy vypnutý.
24. Nevytahujte zástrčku ze zásuvky tahem za ohebnou část kabelu; vždy vytahujte uchopením za zástrčku.
25. Před přemístěním či čištěním spotřebiče vždy vytáhněte zástrčku z elektrické zásuvky.
26. Nedovolte, aby napájecí kabel visel přes okraj pracovní plochy nebo aby se během provozu dostal do kontaktu s horkými povrchy.
27. Napájecí kabel nekrúťte, nestáčejte do smyčky ani neomotávejte kolem spotřebiče, protože by to mohlo způsobit zeslabení a porušení izolace.
28. Před čištěním nebo uložením nechte spotřebič vychladnout.
29. Tento spotřebič mohou používat osoby (včetně dětí) se sníženými fyzickými, smyslovými nebo mentálními schopnostmi a osoby bez potřebných znalostí a zkušeností, pouze pokud jsou pod dohledem nebo

byly osobou zodpovídající za jejich bezpečnost poučeny o bezpečném používání spotřebiče.

30. Děti by měly být pod dohledem, aby si se spotřebičem nehrály.
31. Pokud je napájecí kabel poškozen, musí jej vyměnit výrobce, jeho servisní zástupce či podobně kvalifikovaná osoba, aby se předešlo nebezpečí.
32. Jakékoli servisní zásahy kromě běžného čištění musí provádět autorizovaný servis nebo kvalifikovaný prodejce. Tento spotřebič neobsahuje žádné díly, které by mohl uživatel opravit svépomocí.
33. Tento spotřebič by se neměl používat venku, umísťovat v blízkosti horkých plynových nebo elektrických plotýnek ani do elektrické trouby.
34. Obal zlikvidujte vhodným způsobem a všechny obalové materiály uchovávejte mimo dosah dětí.
35. Používat tento spotřebič s prodlužovacím kabelem se nedoporučuje.
36. Za škody způsobené nedodržením tohoto návodu k použití nebo jiným nevhodným používáním tohoto spotřebiče či manipulací s ním nenese výrobce žádnou odpovědnost.
37. Výrobce neodpovídá za škody vzniklé v důsledku použití v rozporu s bezpečnostními pokyny.
38. Topinkovač nikdy nenechávejte zapnutý bez dozoru.
39. Nikdy se nedotýkejte horkého povrchu spotřebiče, zejména kovové horní části.
40. Nepřipojujte topinkovač k externímu časovému spínači ani k systému dálkového ovládání.

41. Pokud topinkovač nepoužíváte, odpojte jej před přemístěním a čištěním od elektrické sítě. Před čištěním a uložením nechte přístroj zcela vychladnout.

2. POPIS JEDNOTLIVÝCH SOUČÁSTÍ



1. Vyhazovač na krajíc chleba
2. Páčka vyhazovače
3. Tlačítko pro zrušení opékání
4. Tlačítko pro opětovný ohřev
5. Tlačítko pro rozmrazování
6. Regulátor úrovně propečení
7. Hlavní tělo topinkovače
8. Táček na drobky

PŘED PRVNÍM POUŽITÍM:

- Vyjměte spotřebič a příslušenství z krabice a všechny obalové materiály zlikvidujte.
- Před prvním použitím topinkovač i příslušenství očistěte vlhkým hadříkem. Nikdy nepoužívejte abrazivní čisticí prostředky.
- Zasuňte zástrčku do zásuvky. (Upozornění: Před připojením spotřebiče se ujistěte, že jmenovité napětí spotřebiče odpovídá napětí v místní elektrické síti. Napětí 220–240 V, 50/60 Hz).

POUŽITÍ:

Příprava topinek:

1. Topinkovač postavte do svislé polohy na pevný, rovný a žáruvzdorný povrch mimo blízkost záclon a jiných hořlavých materiálů. Nepokládejte jej na jakýkoli materiál, který by se mohl poškodit i mírným teplem, ani do jeho blízkosti.
2. Zapojte topinkovač do elektrické zásuvky, zapněte zásuvku. Pod otočným regulátorem přístroje se rozsvítí středová kontrolka.
3. Pomocí regulátoru nastavte požadovanou úroveň propečení. Čím vyšší číslo, tím větší propečení (ve většině případech je nejvhodnější nastavení 3).
4. Krajíc chleba vložte do středu opékací pozice (maximální tloušťka 20 mm).
5. Stlačte páčku vyhazovače zcela dolů. Pokud není topinkovač připojen k elektrické síti, páčka v pozici nezaklapne.
6. Rozsvítí se kontrolka pod otočným regulátorem a topná tělesa topinkovače se rozpálí.
7. Když je hotovo, opečený chléb vyskočí a topná tělesa se vypnou.

Tlačítko pro rozmrazování:

Díky této funkci se už při opékání zmražených krajíců chleba nemusíte spoléhat na odhad. Nastavte oblíbený stupeň propečení, vložte zmražený krajíc do otvoru pro opékání, stlačte páčku vyhazovače a stiskněte tlačítko. Kontrolka u tlačítka se rozsvítí. Doba opékání se automaticky nastaví tak, aby se dosáhlo stejného propečení jako u nezamraženého chleba.

Tlačítko pro opětovný ohřev:

Používejte nejnižší stupeň a ohřívejte pouze suché, máslem nenamazané toastové topinky.

Tlačítko pro zrušení opékání:

Chcete-li opékání zrušit před dokončením cyklu, stiskněte tlačítko pro zrušení opékání. Opékání krajíc vyskočí, topná tělesa se vypnou a kontrolka zhasne.

3. ÚDRŽBA A ČIŠTĚNÍ

1. Před čištěním vždy vytáhněte zástrčku ze zásuvky a vyčkejte, dokud spotřebič nevychladne.
2. Zabraňte tomu, aby se do otvorů topinkovače dostaly jakékoli předměty, protože by mohlo dojít k poškození topných těles.
3. Z topinkovače často odstraňujte drobky. Odpojte topinkovač ze sítě a nechte jej zcela vychladnout. Vyjměte táček na drobky a vysypte jej. Otřete táček vlhkým hadříkem, osušte a vložte zpět do topinkovače. Topinkovač nepoužívejte, pokud v něm není zasunutý táček na drobky.
4. Spotřebič čistěte vlhkým hadříkem. Nikdy nepoužívejte ostré či abrazivní čisticí materiály, jako je například houbička s abrazivním povrchem či kovová drátěnka. Mohly by způsobit poškození spotřebiče.
5. Spotřebič nikdy neponořujte do vody ani jiných tekutin.

4. LIKVIDACE SPOTŘEBIČE



Tento spotřebič je označen v souladu s evropskou směrnicí 2002/96/ES o odpadních elektrických a elektronických zařízeních (WEEE). S výrobkem se nesmí nakládat jako s komunálním odpadem. Výrobek namísto toho odveďte na sběrné místo určené k recyklaci elektrických a elektronických domácích spotřebičů. Podrobnější informace o dalším zpracování, využití a recyklaci tohoto výrobku získáte na místním městském úřadě, u poskytovatele služeb pro likvidaci odpadu z domácností nebo v obchodě, kde jste výrobek zakoupili. Správný způsob likvidace pomáhá předcházet nepříznivým dopadům na životní prostředí a lidské zdraví. Opětovným použitím, recyklací a/nebo jiným využitím starých spotřebičů významně přispíváte k ochraně životního prostředí.

5. ZÁRUKA

Poskytujeme dvouletou záruku na výrobní vady a vady materiálu. Záruka je platná v případě, že je spotřebič používán v souladu s pokyny a k zamýšlenému účelu.

Pečlivě si uschovejte doklad o koupi, na němž je zřetelně uvedeno datum nákupu a název zakoupeného výrobku. Tento doklad budete potřebovat, pokud se případně rozhodnete výrobek reklamovat.

Náš zákaznický servis vám rád zodpoví případné dotazy ohledně výrobku. Navštivte www.mauviel-care.com, kde najdete kontaktní formulář našeho zákaznického servisu.

Věříme, že vám bude váš spotřebič dobře sloužit!



Πριν από τη χρήση αυτής της συσκευής, διαβάστε προσεκτικά τις παρακάτω οδηγίες. Σας συνιστούμε να φυλάξετε αυτές τις οδηγίες. Για τη δική σας ασφάλεια, πρέπει να ακολουθείτε αυτές τις οδηγίες ασφάλειας κατά τη χρήση ηλεκτρικών συσκευών.

1. ΓΕΝΙΚΕΣ ΟΔΗΓΙΕΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ

1. Χρησιμοποιείτε μόνο την τάση που αναγράφεται στην πινακίδα με τα ονομαστικά στοιχεία.
2. Χρησιμοποιείτε αυτήν τη συσκευή μόνο όπως περιγράφεται σε αυτό το εγχειρίδιο. Οποιαδήποτε άλλη χρήση δεν συνιστάται από τον κατασκευαστή και μπορεί να προκαλέσει ηλεκτροπληξία ή τραυματισμό.
3. Βεβαιωθείτε ότι η συσκευή είναι συνδεδεμένη σε γειωμένη πρίζα. Σε περίπτωση αμφιβολίας, απευθυνθείτε σε έναν επαγγελματία ηλεκτρολόγο.
4. Για να προστατευτείτε από τον κίνδυνο ηλεκτροπληξίας, μη βυθίζετε το καλώδιο, το βύσμα ή τη φρυγανιέρα σε νερό ή άλλα υγρά.
5. Να χειρίζεστε με προσοχή μια ζεστή συσκευή, γιατί μπορεί να προκαλέσει σοβαρά εγκαύματα.
6. Μη χρησιμοποιείτε αυτήν τη συσκευή σε υγρές επιφάνειες ή σε σημεία όπου μπορεί να πέσει ή να σπρωχτεί μέσα σε νερό, π.χ. κοντά σε νεροχύτες, μπανιέρες ή ντους.
7. Μην προσπαθήσετε να πιάσετε μια συσκευή που έπεσε μέσα σε νερό. Διακόψτε την παροχή ρεύματος και αποσυνδέστε την αμέσως από την πρίζα.
8. Αυτή η συσκευή ζεσταίνεται όταν χρησιμοποιείται.
9. Μην καλύπτετε τις υποδοχές φρυγανίσματος ενόσω η φρυγανιέρα λειτουργεί ή είναι ζεστή.
10. Μην τοποθετείτε βουτυρωμένες φέτες ή

σάντουιτς στη φρυγανιέρα.

11. Εάν κολλήσει το ψωμί, βγάλτε τη φρυγανιέρα από την πρίζα, αφήστε τη να κρυώσει και μετά αφαιρέστε προσεκτικά το ψωμί. Μη χρησιμοποιείτε αιχμηρά αντικείμενα, γιατί θα προκαλέσετε ζημιά στις αντιστάσεις.
12. Μην τοποθετείτε φέτες ψωμιού που έχουν κοπεί, καμφθεί ή παραμορφωθεί, γιατί μπορεί να κολλήσουν μέσα στη φρυγανιέρα.
13. Καθαρίζετε τακτικά τη φρυγανιέρα σας από τα ψίχουλα, για να μη συσσωρεύονται στον δίσκο. Αυτό είναι ανθυγιεινό και μπορεί να αποτελέσει κίνδυνο πυρκαγιάς.
14. Χρησιμοποιείτε τη φρυγανιέρα μόνο εάν ο δίσκος για τα ψίχουλα είναι κλειστός.
15. Μη χρησιμοποιείτε τη φρυγανιέρα για οτιδήποτε άλλο εκτός από το φρυγάνισμα αρτοσκευασμάτων.
16. Για τη δική σας ασφάλεια, τοποθετήστε το καλώδιο παροχής ηλεκτρικού ρεύματος έτσι ώστε να μην εμποδίζει και να μην μπορείτε να σκοντάψετε σε αυτό.
17. Μη θέτετε σε λειτουργία τη συσκευή εάν το καλώδιο ή το βύσμα είναι φθαρμένο ή εάν η συσκευή εμφανίσει πρόβλημα λειτουργίας ή έχει πέσει κάτω ή έχει υποστεί ζημιά με οποιονδήποτε τρόπο. Απευθυνθείτε σε έναν εξουσιοδοτημένο ηλεκτρολόγο για έλεγχο, ηλεκτρική ή μηχανική προσαρμογή, σέρβις ή επισκευή.
18. Αυτή η συσκευή προορίζεται μόνο για οικιακή χρήση και όχι για εμπορική ή βιομηχανική χρήση.
19. Χρησιμοποιείτε μόνο τα αξεσουάρ που παρέχονται μαζί με τη φρυγανιέρα. Η χρήση αξεσουάρ που δεν προορίζονται για χρήση με αυτήν τη συσκευή μπορεί να προκαλέσει τραυματισμούς στον χρήστη ή ζημιά στη συσκευή.
20. Μην τοποθετείτε αυτήν τη συσκευή επάνω σε άλλες συσκευές, σε ανώμαλες επιφάνειες ή σε σημεία όπου θα μπορούσε να εκτεθεί σε πηγές θερμότητας (π.χ. φούρνους), στο άμεσο ηλιακό φως ή σε υπερβολική σκόνη. Να τη θέτετε πάντα σε λειτουργία σε επίπεδες, οριζόντιες επιφάνειες.
21. Μη θέτετε σε λειτουργία αυτήν τη συσκευή κάτω από ή κοντά σε εύφλεκτα ή καύσιμα υλικά, όπως κουρτίνες.
22. Μη χρησιμοποιείτε λειαντικά καθαριστικά σε αυτήν τη συσκευή. Καθαρίστε τη με ένα υγρό πανί (όχι βρεγμένο). Αφαιρείτε πάντα το βύσμα από την πρίζα πριν καθαρίσετε τη συσκευή.
23. Σβήνετε πάντα αυτήν τη συσκευή πριν τη συνδέσετε στην πρίζα ή την αποσυνδέσετε από την πρίζα.
24. Μην αφαιρείτε το βύσμα από την πρίζα τραβώντας το εύκαμπτο μέρος του καλωδίου. Πιάνετε πάντα το βύσμα.
25. Αποσυνδέετε πάντα το βύσμα από την πρίζα πριν μετακινήσετε ή καθαρίσετε τη συσκευή.
26. Μην αφήνετε το καλώδιο να κρέμεται επάνω από την άκρη της επιφάνειας εργασίας ή να έρχεται σε επαφή με ζεστές επιφάνειες ενόσω λειτουργεί ο βραστήρας.
27. Μη στρίβετε, κάμπτετε ή τυλίγετε το καλώδιο γύρω από τη συσκευή, γιατί αυτό

- μπορεί να προκαλέσει υποβάθμιση και διαχωρισμό της μόνωσης.
28. Αφήστε τη συσκευή να κρυώσει πριν την καθαρίσετε ή την αποθηκεύσετε.
29. Αυτή η συσκευή δεν προορίζεται για χρήση από άτομα (συμπεριλαμβανομένων των παιδιών) με μειωμένες σωματικές, αισθητηριακές ή γνωστικές ικανότητες ή άτομα που δεν διαθέτουν εμπειρία και γνώση, εκτός εάν βρίσκονται υπό επίβλεψη ή έχουν λάβει οδηγίες για την ασφαλή χρήση της συσκευής από ένα άτομο που είναι υπεύθυνο για την ασφάλειά τους.
30. Τα παιδιά πρέπει να είναι υπό επίβλεψη, ώστε να διασφαλίζεται ότι δεν παίζουν με τη συσκευή.
31. Εάν το καλώδιο τροφοδοσίας είναι φθαρμένο, πρέπει να αντικατασταθεί από τον κατασκευαστή, τον αντιπρόσωπο σέρβις του ή ομοίως εξειδικευμένο τεχνικό, για την αποφυγή κινδύνων.
32. Οποιοσδήποτε τύπος επισκευής, εκτός από τον τυπικό καθαρισμό, πρέπει να πραγματοποιείται από εξουσιοδοτημένο κέντρο σέρβις ή εγκεκριμένο αντιπρόσωπο. Αυτή η συσκευή δεν περιλαμβάνει μέρη που μπορούν να επιδιορθωθούν από τον χρήστη.
33. Αυτή η συσκευή δεν πρέπει να χρησιμοποιείται σε εξωτερικούς χώρους, να τοποθετείται κοντά σε ζεστή εστία γκαζιού ή ηλεκτρική εστία ή να τοποθετείται σε ηλεκτρικό φούρνο.
34. Απορρίψτε καταλλήλως τη συσκευασία και φυλάξτε όλα τα υλικά συσκευασίας μακριά από παιδιά.

35. Δεν συνιστάται η χρήση αυτής της συσκευής με καλώδιο επέκτασης.
36. Καμία ευθύνη δεν γίνεται δεκτή για οποιαδήποτε ζημιά που προκαλείται από τη μη συμμόρφωση με τις παρούσες οδηγίες ή από οποιαδήποτε άλλη ακατάλληλη χρήση ή από εσφαλμένο χειρισμό αυτής της συσκευής.
37. Ο κατασκευαστής δεν μπορεί να θεωρηθεί υπεύθυνος για οποιαδήποτε ζημιά απορρέει από τη μη τήρηση των οδηγιών ασφάλειας από τους χρήστες.
38. Μην αφήνετε ποτέ τη φρυγανιέρα αναμμένη χωρίς επίβλεψη.
39. Μην ακουμπάτε ποτέ ζεστές επιφάνειες, ειδικά το επάνω μεταλλικό μέρος.
40. Μην συνδέετε τη φρυγανιέρα σε χρονοδιακόπτη ή σύστημα απομακρυσμένου ελέγχου.
41. Βγάζετε τη φρυγανιέρα από την πρίζα όταν δεν τη χρησιμοποιείτε, πριν τη μετακινήσετε και πριν την καθαρίσετε. Αφήστε τη να κρυώσει εντελώς πριν την καθαρίσετε και την αποθηκεύσετε.

2. ΠΕΡΙΓΡΑΦΗ ΤΩΝ ΜΕΡΩΝ ΤΗΣ ΣΥΣΚΕΥΗΣ



- Υποδοχή ψωμιού
- Λαβή υποδοχής
- Κουμπί ακύρωσης
- Κουμπί επαναθέρμανσης
- Κουμπί απόψυξης
- Περιτροφικός διακόπτης βαθμού φρυγανίσματος
- Κύριο σώμα φρυγανιέρας
- Δίσκος για ψίχουλα

ΠΡΙΝ ΑΠΟ ΤΗΝ ΠΡΩΤΗ ΧΡΗΣΗ:

- Βγάλετε τη συσκευή και τα εξαρτήματα από το κουτί και απορρίψτε όλη τη συσκευασία.
- Καθαρίστε τη φρυγανιέρα και τα εξαρτήματα με ένα βρεγμένο πανί, προτού χρησιμοποιήσετε τη συσκευή για πρώτη φορά. Ποτέ μη χρησιμοποιείτε λειαντικά προϊόντα καθαρισμού.
- Τοποθετήστε το βύσμα στην πρίζα. (Σημείωση: Προτού συνδέσετε τη συσκευή, βεβαιωθείτε ότι η τάση της συσκευής αντιστοιχεί στην τάση τροφοδοσίας της περιοχής σας. Τάση 220-240 V, 50/60Hz.).

ΧΡΗΣΗ:

Πώς να φρυγανίσετε ψωμί:

- Τοποθετήστε τη φρυγανιέρα όρθια σε μια σκληρή, επίπεδη, πυράντοχη επιφάνεια, μακριά από κουρτίνες ή άλλα εύφλεκτα υλικά. Μην την τοποθετείτε επάνω ή κοντά σε οτιδήποτε θα μπορούσε να υποστεί ζημιά ακόμη και από πηγές μέτριες θερμότητας.
- Συνδέστε τη σε μια πρίζα και ανάψτε τον διακόπτη της πρίζας (εάν υπάρχει). Οι λυχνίες στη μέση κάτω από τον περιστροφικό διακόπτη θα ανάψουν.
- Χρησιμοποιήστε τον περιστροφικό διακόπτη για να προσαρμόσετε τον βαθμό φρυγανίσματος. Όσο μεγαλύτερος είναι ο αριθμός, τόσο πιο φρυγανισμένο θα είναι το ψωμί (η ρύθμιση 3 είναι η καλύτερη για τις περισσότερες χρήσεις).
- Βάλτε το ψωμί στο κέντρο της υποδοχής φρυγανίσματος (μέγιστο πάχος 20 χιλιοστά).
- Πιέστε μέχρι κάτω τη λαβή της υποδοχής ψωμιού. Η λαβή δεν θα ασφαλίσει εάν η φρυγανιέρα δεν είναι συνδεδεμένη στο ηλεκτρικό ρεύμα.
- Η λυχνία κάτω από τον περιστροφικό διακόπτη θα ανάψει και οι αντιστάσεις θα θερμανθούν.
- Όταν είναι έτοιμο, το φρυγανισμένο ψωμί θα πεταχτεί προς τα επάνω και οι αντιστάσεις θα σβήσουν.

Κουμπί απόψυξης:

Αυτή η λειτουργία διευκολύνει το φρυγάνισμα κατεψυγμένου ψωμιού. Θέστε το επίπεδο φρυγανίσματος στη ρύθμιση της προτίμησής σας, βάλτε το κατεψυγμένο ψωμί στην υποδοχή φρυγανίσματος, πιέστε προς τα κάτω τη λαβή της υποδοχής ψωμιού και μετά πατήστε το κουμπί. Η λυχνία δίπλα στο κουμπί θα ανάψει. Ο χρόνος φρυγανίσματος θα προσαρμοστεί αυτομάτως, για να εξασφαλιστεί το ίδιο επίπεδο φρυγανίσματος που επιτυγχάνεται με μη κατεψυγμένο ψωμί.

Κουμπί επαναθέρμανσης

Χρησιμοποιήστε τη χαμηλότερη ρύθμιση, και επαναθερμάνετε μόνο σκέτο, μη βουτυρωμένο φρυγανισμένο ψωμί.

Κουμπί ακύρωσης:

Για να σταματήσετε τη φρυγανιέρα προτού ολοκληρωθεί ο κύκλος φρυγανίσματος, πατήστε το κουμπί ακύρωσης, ώστε να πεταχτεί προς τα επάνω το φρυγανισμένο ψωμί, να σβήσουν οι αντιστάσεις και να σβήσει η λυχνία.

3. ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ ΚΑΙ ΚΑΘΑΡΙΣΜΟΣ

- Πάντοτε να βγάζετε το βύσμα από την πρίζα και να περιμένετε έως ότου κρυώσει η συσκευή, προτού την καθαρίσετε.
- Μην αφήνετε τίποτα να εισέλθει στις υποδοχές, γιατί μπορεί να προκληθεί ζημιά στις αντιστάσεις.
- Αφαιρείτε τακτικά τα ψίχουλα. Βγάλετε τη φρυγανιέρα από την πρίζα και αφήστε τη να κρυώσει εντελώς. Αφαιρέστε και αδειάστε τον δίσκο για τα ψίχουλα. Σκουπίστε τον με ένα υγρό πανί, στεγνώστε τον και μετά τοποθετήστε τον ξανά στη φρυγανιέρα. Μη χρησιμοποιείτε τη φρυγανιέρα εάν ο δίσκος για τα ψίχουλα δεν είναι τοποθετημένος στη θέση του και κλειστός.



- Καθαρίστε τη συσκευή με ένα βρεγμένο πανί.
Ποτέ μη χρησιμοποιείτε αιχμηρά ή λειαντικά υλικά καθαρισμού, όπως συρματάκια ή ασταλόμαλλο.
Μπορεί να προκαλέσουν φθορά στη συσκευή.
- Ποτέ μην εμβαπτίζετε τη συσκευή σε νερό ή άλλα υγρά.

4. ΑΠΟΡΡΙΨΗ ΤΗΣ ΣΥΣΚΕΥΗΣ



Αυτή η συσκευή φέρει σήμανση σύμφωνα με την ευρωπαϊκή οδηγία 2002/96/ΕΚ σχετικά με τα απόβλητα ειδών ηλεκτρικού και ηλεκτρονικού εξοπλισμού (ΑΗΗΕ). Το προϊόν δεν πρέπει να αντιμετωπίζεται ως οικιακά απορρίμματα. Φέρτε το σε ένα κεντρικό σημείο συλλογής για ανακύκλωση ηλεκτρικών και ηλεκτρονικών οικιακών συσκευών. Για πιο λεπτομερείς πληροφορίες σχετικά με την επεξεργασία, την ανάκτηση και την ανακύκλωση αυτού του προϊόντος, επικοινωνήστε με τον δήμο σας, την υπηρεσία διάθεσης οικιακών απορριμμάτων ή το κατάστημα όπου αγοράσατε το προϊόν. Η σωστή απόρριψη συμβάλλει στην αποφυγή αρνητικών επιπτώσεων στο περιβάλλον και την ανθρώπινη υγεία. Με την επαναχρησιμοποίηση, ανακύκλωση ή/και άλλη χρήση των παλαιών συσκευών, συμβάλλετε σημαντικά στην προστασία του περιβάλλοντος.

5. ΕΓΓΥΗΣΗ

Παρέχουμε εγγύηση 2 ετών για το προϊόν για ελαττώματα κατασκευής και υλικού. Η εγγύηση ισχύει μόνο εάν η συσκευή χρησιμοποιείται σύμφωνα με τις οδηγίες και για την προοριζόμενη χρήση της.

Κρατήστε την ταμειακή απόδειξη η οποία αναφέρει σαφώς την ημερομηνία αγοράς και το προϊόν που αγοράσατε. Θα τη χρειαστείτε, εάν θελήσετε να επικαλεστείτε την εγγύηση, εφόσον ισχύει.

Το τμήμα εξυπηρέτησης πελατών μας είναι διαθέσιμο για να σας βοηθήσει με οποιαδήποτε ερωτήματα που ενδέχεται να έχετε σχετικά με το προϊόν. Μεταβείτε στη διεύθυνση www.mauviel-care.com για να βρείτε τη φόρμα επικοινωνίας της εξυπηρέτησης πελατών μας.

Ελπίζουμε ότι η χρήση της συσκευής σας θα είναι μια ευχάριστη εμπειρία!



Enne seadme kasutamist lugege alltoodud juhised tähelepanelikult läbi. Soovitame kasutusjuhendi alles hoida. Elektriseadmete kasutamisel tuleb teie ohutuse huvides järgida alltoodud ohutusjuhiseid.

1. ÜLDISED OHUTUSJUHISED

1. Kasutage seadet ainult andmesildile märgitud pingega.
2. Kasutage seadet ainult kasutusjuhendis kirjeldatud viisil. Muul viisil kasutamist tootja ei soovita ning see võib põhjustada elektrilööki või vigastusi.
3. Veenduge, et seade oleks ühendatud maandatud elektrikontakti. Kahtluse korral laske seda kontrollida kvalifitseeritud elektrikul.
4. Elektrilöögi ohu eest kaitsmiseks ärge kastke juhet, pistikut ega röstrit vette ega muudesse vedelikesse.
5. Olge kuumad seadme käsitlemisel ettevaatlik, sest see võib põhjustada tõsiseid põletushaavu.
6. Ärge kasutage seadet märjal pinnal või kohas, kus see võib maha või vette kukkuda, näiteks kraanikausi, vanni või duši lähedal.
7. Ärge püüdke haarata vette kukkunud seadet. Lülitage kohe toiteallikas välja ja lahutage pistik pistikupesast.
8. Kasutamisel seade kuumeneb.
9. Ärge katke röstri pilusid kinni röstimise ajal või kui röster on kuum.
10. Ärge röstige võiga määritud viile ega kaksikvõileibu (sändvitše).
11. Kui saia-/leivaviil jääb kinni, lahutage röster vooluvõrgust, laske röstiril jahtuda ning seejärel eemaldage ettevaatlikult saia-/leivaviil. Ärge kasutage teravaid esemeid, sest nendega vigastate küttekehasid.
12. Ärge kasutage rebitud, kõveraid ega

ebakorrapäraseid viile, need võivad röstrit ummistada.

13. Puhastage röstrit sageli leiva-/saiapurust, et vältida puru kogunemist. Purude kogunemine on ebahügieeniline ja võib tekitada tuleohtu.
14. Ärge kasutage röstrit enne, kui purualus on kinni.
15. Ärge kasutage röstrit muuks otstarbeks peale leiva-/saiatoodete röstimise.
16. Paigutage toitejuhe ohutult, et see ei jääks ette ning et selle taha ei saaks komistada.
17. Ärge kasutage seadet kahjustatud juhtme või pistikuga või pärast seda, kui seadmel on tekkinud tõrge või see on maha kukkunud või mingil viisil kahjustatud. Pöörduge seadme kontrollimiseks või elektriliseks või mehaaniliseks reguleerimiseks, hoolduseks või remondiks kvalifitseeritud elektriku poole.
18. Seade on ette nähtud ainult koduseks kasutamiseks ning mitte äriliseks või tööstuslikuks kasutamiseks.
19. Kasutage ainult röstriiga kaasas olevaid tarvikuid. Selle seadmega kasutamiseks mitteettenähtud tarvikute kasutamine võib põhjustada kasutajale vigastusi või kahjustada seadet.
20. Ärge asetage seadet teiste seadmete peale, ebatasasele pinnale ega soojusallikate (nt praeahju) lähedale, otsese päikesevalguse kätte ega liiga tolmusesse kohta. Kasutage seadet alati tasasel horisontaalpinnal.
21. Ärge kasutage seadet tuleohtlike või kergesti süttivate materjalide, näiteks kardinade all või lähedal.

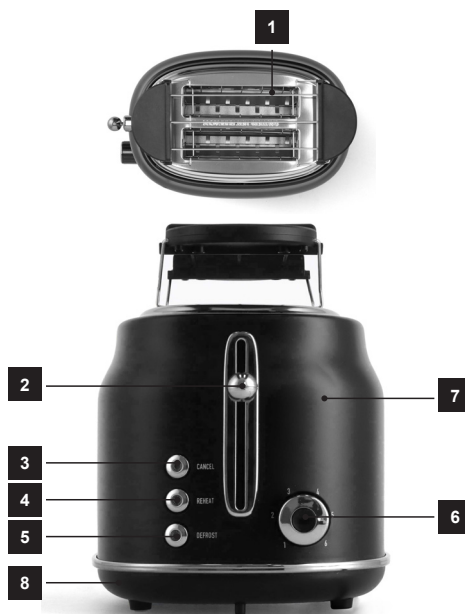
22. Ärge kasutage seadme puhastamiseks abrasiivseid puhastusvahendeid. Puhastage niiske (mitte märja) lapiga. Enne puhastamist eemaldage alati pistik pistikupesast.
23. Enne pistikupesaga ühendamist või sellest lahutamist tuleb seade alati välja lülitada.
24. Pistiku eemaldamiseks pistikupesast ärge tõmmake juhtme painduvast osast, vaid haarake alati pistikust.
25. Enne teisaldamist või puhastamist eemaldage alati pistik pistikupesast.
26. Ärge laske kasutamise ajal juhtmel rippuda üle tööpinna serva või puutuda kokku kuumad pinnad.
27. Ärge keerake, väänake ega mähkige juhet ümber seadme, sest see võib põhjustada isolatsiooni vähenemist ja kadu.
28. Enne puhastamist või hoiule panemist laske seadmel jahtuda.
29. Seade ei ole ette nähtud kasutamiseks vähenenud füüsiliste, sensoorsete või vaimsete võimetega või puuduvate kogemuste või teadmistega isikutele (sealhulgas lastele), välja arvatud juhul, kui nende ohutuse eest vastutav isik on neid juhendanud või õpetanud seadet kasutama.
30. Lapsi tuleb jälgida ja veenduda, et nad ei mängiks seadmega.
31. Ohu vältimiseks peab vigastatud toitejuhtme asendama tootja, hooldustehnik või samaväärse kvalifikatsiooniga isik.
32. Igat liiki hooldust, välja arvatud tavapärasest puhastamisest, tuleb teha



volitatud teeninduskeskuses või kvalifitseeritud edasimüüja poolt. Selles seadmes ei ole kasutaja poolt hooldatavaid osi.

33. Seadet ei tohi kasutada välistingimustes ega asetada kuuma gaasi- või elektripõleti lähedale ega elektriühiku.
34. Kõrvaldage pakend nõuetekohaselt ja hoidke kõiki pakkematerjale lastele kättesaamatus kohas.
35. Seda seadet ei ole soovitatav kasutada pikendusjuhtmega.
36. Tootja ei vastuta kasutusjuhiste mittejärgimisest või seadme muul viisil mittenõuetekohasest kasutamisest või vääras käsitsemisest põhjustatud kahju eest.
37. Tootja ei vastuta ohutusjuhendi mittejärgimise tõttu tekkinud kahju eest.
38. Ärge jätke röstrit järelevalveta tööle.
39. Ärge puudutage kuumi pindu, eriti pealmist metallpinda.
40. Ärge ühendage röstrit taimeri ega kaugjuhtimissüsteemi kaudu.
41. Kui röstrit ei kasutata ning enne teisaldamist ja puhastamist lahutage röstri pistik seinakontaktist. Enne puhastamist ja hoiule panemist laske seadmel täielikult jahtuda.

2. SEADME OSADE KIRJELDUS



1. Viilutõstuk
2. Viilutõstuki hoob
3. Tühistamisnupp
4. Ülessoojendamise nupp
5. Sulatamisnupp
6. Pruunistamistase nupp
7. Röstri korpus
8. Purualus

ENNE ESMAKORDSET KASUTAMIST

- Võtke seade ja tarvikud karbist välja ning kõrvaldage kõik pakkematerjalid.
- Enne seadme esmakordset kasutamist puhastage röstter ja tarvikud niiske lapiga. Mitte kasutada abrasiivseid puhastusvahendeid.
- Pange pistik pistikupessa. (Teadmiseks: enne seadme ühendamist vooluvõrku veenduge, et seadme pinge sobib kohaliku võrgupingega. Pinge 220–240 V, 50/60Hz.

KASUTAMINE

Röstsaia/-leiva valmistamine

1. Asetage röstter püstiasendis kindlale, tasasele, kuumuskindlale pinnale, eemale kardinast ja muudest kergesti süttivatest materjalidest. Ärge paigutage seda millegi peale või lähedale, mida võivad kahjustada ka mõõdukad soojusallikad.
2. Ühendage pistik pistikupessa ja lülitage toide sisse. Süttivad nupu all olevad keskmised tuled.
3. Kasutage nuppu pruunistamistase numbri valimiseks. Mida suurem on number, seda tumedam röst (enamiku kasutusviiside puhul on sobivaim valik 3).
4. Asetage viil röstimispiilu keskele (maksimaalne paksus 20 mm).
5. Vajutage viilutõstuki hoob lõpuni alla. See fikseerub vaid siis, kui röstter on ühendatud vooluvõrku.
6. Süttib nupu all olev märgutuli ja küttekehad kuumenevad.
7. Röstimise lõpulejõudumisel hüppab viil üles ja küttekehad lülituvad välja.

Sulatamisnupp

See funktsioon võimaldab röstida külmutatud leiba/saia. Seadke pruunistamine vajalikule tasemele, asetage külmutatud leib/sai röstimispiilusse, langetage viilutõstuki hoob ja vajutage nuppu. Märgutuli nupu juures süttib. Röstimisega reguleeritakse automaatselt, et saada sama pruunistamistase kui külmutamata leiva/saiaga.

Ülessoojendamise nupp

Kasutage madalaimat taset ja soojendage üles ainult katte ja võita röstsaia/-leiba.

Tühistamisnupp

Röstri peatamiseks enne röstimistsükli lõppu vajutage tühistamisnuppu, et viil hüppaks röstrist välja, küttekehad lülituksid välja ja märgutuli kustuks.

3. HOOLDUS JA PUHASTAMINE

1. Enne seadme puhastamist tuleb pistik pistikupesast eemaldada ja oodata, kuni seade on jahtunud.
2. Ärge laske millegi piludesse sattuda, sest see võib küttekehasid kahjustada.
3. Eemaldage puru sageli. Lahutage röstter vooluvõrgust ja laske sellel täielikult jahtuda. Eemaldage ja tühjendage purualus. Pühkige seda niiske lapiga, kuivatage ja lükake röstrisse tagasi. Ärge kasutage röstrit enne, kui purualus on paigaldatud ja kinni.
4. Puhastage seadet niiske lapiga. Mitte kasutada teravaid või abrasiivseid puhastusvahendeid, nagu küürimiskäsn või teraskäsn. Need võivad seadet kahjustada.
5. Seadet ei tohi kasta vette ega muusse vedelikku.

4. KASUTUSELT KÕRVALDAMINE



Seade on märgistatud vastavalt Euroopa direktiivile 2002/96/EÜ elektri- ja elektroonikaseadmete jäätmete kohta. Toode ei tohi käidelda olmejäätmena, vaid see tuleb viia ringlussevõetavate elektriliste ja elektrooniliste kodumasinate kogumiskohta. Üksikasjalikuma teabe saamiseks toote käitlemise, taaskasutamise ja ringlussevõtu kohta võtke ühendust kohaliku omavalitsuse, olmejäätmete kõrvaldamise teenuse pakkuja või kauplusega, kust toode osteti. Nõuetekohane kasutuselt kõrvaldamine aitab vältida kahjulikke tagajärgi keskkonnale ja inimeste tervisele. Vanade seadmete korduskasutamise, ringlussevõtu ja/või muude kasutusviisidega annate olulise panuse meie keskkonna kaitsmiseks.

5. GARANTII

Pakume tootele tootmis- ja materjalidefektide suhtes 2-aastast garantiid. Garantii kehtib vaid siis, kui seadet on kasutatud ettenähtud otstarbel ja vastavalt kasutusjuhendile.

Hoidke alles ostutšekk, millel on selgelt märgitud ostukuupäev ja ostetud toote nimetus. See on vajalik garantiinõude esitamiseks.

Kõigis tootega seotud küsimustes aitab teid meie klienditeenindus. Meie klienditeeninduse kontaktvormi leiata veebisaidilt www.mauviel-care.com.

Loodame, et naudite seadme kasutamist!

Prije upotrebe ovog uređaja pažljivo pročitajte sljedeće upute. Preporučujemo da ih sačuvate. Radi vlastite sigurnosti morate se pridržavati ovih sigurnosnih uputa pri upotrebi električnih uređaja.

1. OPĆE SIGURNOSNE UPUTE

1. Upotrebljavajte isključivo napon naveden na nazivnoj pločici.
2. Ovaj uređaj upotrebljavajte samo na način opisan u ovim uputama. Proizvođač ne preporučuje bilo kakvu drugu upotrebu i ona može uzrokovati električni udar ili ozljedu.
3. Provjerite je li uređaj spojen u izvor napajanja s uzemljenjem. Ako niste sigurni, provjerite s kvalificiranim električarom.
4. Da biste se zaštitili od rizika od električnog udara, ne uranjajte kabel, utikač ili toster uranjati u vodu ili druge tekućine.
5. Oprezno rukujte vrućim uređajem, jer može prouzročiti ozbiljne opekline.
6. Ne upotrebljavajte ovaj uređaj na mokroj površini ili na mjestima s kojih može pasti ili biti gurnut u vodu, npr. blizu sudopera, kada ili tuševa.
7. Ne posežite za uređajem koji je upao u vodu. Odmah isključite napajanje i iskopčajte uređaj.
8. Ovaj se uređaj zagrije tijekom upotrebe.
9. Pazite da utori za tostiranje ne budu prekriveni tijekom tostiranja ili dok je toster vruć.
10. U tosteru ne tostirajte hranu namazanu maslacem ili sendviče.
11. Ako se kruh zaglavi, isključite toster i pričekajte da se ohladi prije nego što izvadite kruh. Ne upotrebljavajte oštre predmete jer ćete oštetiti dijelove.
12. Ne upotrebljavajte potrgane, savijene kriške ili kriške nepravilnog oblika jer se mogu zaglaviti u tosteru.
13. Često čistite mrvice iz tostera da biste izbjegli nakupljanje mrvica. To nije higijenski i moglo bi prouzročiti rizik od požara.
14. Ne upotrebljavajte toster osim ako je plitica za mrvice zatvorena.
15. Ne upotrebljavajte toster u druge svrhe osim tostiranja krušnih proizvoda.
16. Postavite kabel za napajanje tako da ne smeta i da se za njega ne može zapeti.
17. Ne uključujte uređaj s oštećenim kabelom ili priključkom ili nakon što je uređaj nepravilno radio ili je pao ili je oštećen na bilo koji način. Vratite kvalificiranom električaru na pregled, električno ili mehaničko namještanje, servisiranje i popravljanje.
18. Uređaj je namijenjen samo za kućnu upotrebu, a ne za komercijalnu ili industrijsku upotrebu.
19. Upotrebljavajte samo dodatni pribor koji je isporučen uz toster. Upotreba dodatnog pribora koji nije namijenjen za upotrebu s ovim uređajem može uzrokovati ozljede korisnika ili oštećenje uređaja.
20. Ovaj uređaj ne stavljajte na druge uređaje, neravne površine ili na mjesta na kojima bi mogao biti izložen izvorima topline (npr. pećnicama), izravnoj sunčevoj svjetlosti ili prekomjernoj prašini. Uređaj uvijek upotrebljavajte na ravnim, vodoravnim površinama.
21. Ne uključujte uređaj ispod ili u blizini zapaljivih materijala kao što su zavjese.
22. Ne upotrebljavajte abrazivna sredstva za čišćenje uređaja. Čistite vlažnom krpom (ne mokrom). Prije čišćenja utikač uvijek iskopčajte iz strujne utičnice.
23. Ovaj bi uređaj uvijek trebalo isključiti prije ukapčanja u strujnu utičnicu ili iskapčanja iz strujne utičnice.
24. Utikač ne iskapčajte iz strujne utičnice povlačenjem za savitljivi dio kabela, uvijek držite sam utikač.
25. Uvijek isključite utikač iz strujne utičnice prije premještanja ili čišćenja.
26. Ne ostavljajte kabel da visi iznad ruba radne površine ili da dospije u kontakt sa zagrijanim površinama tijekom rada.
27. Ne savijajte, prelamajte ili omatajte kabel oko uređaja jer tako može doći do slabljenja i pucanja izolacije.
28. Prije čišćenja ili spremanja pričekajte da se uređaj ohladi.
29. Ovaj uređaj nije namijenjen za upotrebu osobama (uključujući djecu) ograničenih fizičkih, osjetilnih ili mentalnih sposobnosti ili osobama koje nemaju iskustva i znanja, osim ako su pod nadzorom ili su primile upute o upotrebi uređaja od osobe koja je odgovorna za njihovu sigurnost.
30. Djecu treba nadzirati da se ne bi igrala s uređajem.
31. Ako je kabel za napajanje oštećen, mora ga zamijeniti proizvođač, posrednik za servisiranje ili osoba sličnih kvalifikacija da bi se izbjegla opasnost.

32. Bilo koju vrstu servisiranja, osim standardnog čišćenja, moraju obavljati ovlašteni servisni centar ili kvalificirani trgovac. U ovom uređaju nema dijelova koje može servisirati sam korisnik.
33. Uređaj ne treba upotrebljavati na otvorenom, u blizini vrućeg plina ili električnog plamenika ili u električnoj pećnici.
34. Odložite ambalažu na pravilan način i držite sav ambalažni materijal podalje od djece.
35. Upotreba ovog uređaja s produžnim kabelom se ne preporučuje.
36. Ne može biti prihvaćena nikakva odgovornost za bilo koje oštećenje uzrokovano nepridržavanjem ovih uputa ili bilo kojom drugom nepravilnom upotrebom ili pogrešnim rukovanjem ovim uređajem.
37. Proizvođač ne može biti odgovoran za bilo koju štetu koja nastane ako se korisnici ne pridržavaju sigurnosnih uputa.
38. Nikada ne ostavljajte toster bez nadzora.
39. Nikada ne dodirujte vruće površine, posebice gornji metalni dio.
40. Ne spajajte toster spajati na vanjski brojač ili sustav za udaljeno upravljanje.
41. Iskopčajte toster iz struje kada nije u upotrebi, prije premještanja i prije čišćenja.

Prije čišćenja ili skladištenja pričekajte da se toster potpuno ohladi.

2. OPIS DIJELOVA



1. Držač za kruh
2. Ručka držača
3. Tipka za poništavanje
4. Tipka za podgrijavanje
5. Tipka za odmrzavanje
6. Regulator za razinu prepečenosti
7. Glavno tijelo tostera
8. Pлитica za mrvice

PRIJE PRVE UPOTREBE:

- Izvadite uređaj i dodatni pribor iz kutije i odložite svu ambalažu.
- Toster i dodatni pribor očistite vlažnom krpom prije prve upotrebe uređaja. Nikada ne upotrebljavajte abrazivna sredstva za čišćenje.
- Umetnite utikač u utičnicu. (Imajte na umu: prije spajanja uređaja provjerite odgovara li napon uređaja lokalnom naponu. Napon od 220 V do 240 V, od 50 / 60 Hz).

UPOTREBA:

Priprema tosta:

1. Stavite toster u uspravan položaj na čvrstu, ravnu površinu otpornu na toplinu, podalje od zavjesa i drugih zapaljivih materijala. Ne stavljajte toster na ili u blizinu bilo čega što bi se moglo oštetiti čak i blagim izvorima topline.
2. Ukopčajte toster u zidnu utičnicu, uključite utičnicu. Zasljetit će lampice u sredini ispod regulatora.
3. Upotrebljavajte regulator za namještanje broja razine prepečenosti. Što je broj veći, tost će biti tamniji (postavka 3 najbolja je za većinu načina upotrebe).
4. Stavite kruh u sredinu utora za tostiranje (najveća dopuštena debljina je 20 mm).
5. Pritisnite ručku držača za kruh do kraja. Ručka se neće zaključati osim ako je toster priključen na električno napajanje.
6. Lampica ispod regulatora će zasljetiti i dijelovi će se zagrijati.
7. Kada je tost gotov, iskočit će, a dijelovi će se isključiti.

Tipka za odmrzavanje:

Ova značajka odgovara na pitanje kako tostiti zamrznuti kruh. Namjestite razinu prepečenosti na svoju omiljenu postavku, stavite zamrznuti kruh u utor za tostiranje, spustite zamrznuti kruh u utor za tostiranje, spustite ručku držača za kruh i zatim pritisnite tipku. Lampica pored tipke će zasljetiti. Vrijeme tostiranja se automatski prilagođava da biste dobili istu razinu prepečenosti sa zamrznutim kruhom.

Tipka za zagrijavanje:

Upotrebljavajte najnižu postavku i zagrijavajte samo obični tost bez maslaca.

Tipka za poništavanje:

Da biste zaustavili toster prije završetka ciklusa tostiranja, pritisnite tipku za poništavanje da bi tost iskočio te da bi se dijelovi isključili, a lampica ugasila.

3. ODRŽAVANJE I ČIŠĆENJE

1. Prije čišćenja uređaja uvijek iskopčajte utikač iz utičnice i pričekajte da se uređaj ohladi.
2. Ne dopustite da bilo što upadne u uture jer to može oštetiti dijelove.
3. Često uklanjajte mrvice. Iskopčajte toster iz struje i pričekajte da se potpuno ohladi. Izvadite i ispraznite pulticu za mrvice. Obrišite je vlažnom krpom i osušite, a zatim umetnite natrag u toster. Ne upotrebljavajte toster osim ako je pultica za mrvice na mjestu i zatvorena.
4. Uređaj čistite vlažnom krpom. Nikad ne upotrebljavajte oštra ili abrazivna sredstva za čišćenje, kao što su sredstva za ribanje ili čelična vuna. Oni mogu oštetiti uređaj.
5. Uređaj nikad ne uranjajte u vodu ili druge tekućine.

4. ODLAGANJE UREĐAJA



Ovaj je uređaj označen u skladu s europskom Direktivom 2002/96/EZ o otpadnoj električnoj i elektroničkoj opremi (OEEO). Proizvod se ne smije tretirati kao kućanski otpad. Umjesto toga, odnesite ga do središnje sabirne točke za recikliranje električnih i elektroničkih kućanskih uređaja. Za detaljnije informacije o obradi, uporabi i recikliranju ovog proizvoda obratite se svom lokalnom gradskom uredu, službi za odlaganje kućanskog otpada ili trgovini u kojoj ste kupili proizvod. Pravilnim odlaganjem doprinosi se sprječavanju štetnih posljedica za okoliš i ljudsko zdravlje. Ponovnom upotrebom, recikliranjem i/ili drugom upotrebom starih uređaja dajete važan doprinos zaštiti našeg okoliša.

5. JAMSTVO

Nudimo dvogodišnje jamstvo na proizvod za proizvodne i materijalne nedostatke. Jamstvo je valjano samo ako se uređaj upotrebljava u skladu s uputama i u namijenjene svrhe.

Uvijek čuvajte račun na kojem se jasno vidi datum kupnje i proizvod koji ste kupili. Trebat će vam ako se odlučite pozvati na jamstvo ako ono vrijedi.

Naša korisnička služba na raspolaganju vam je za pomoć s bilo kakvim pitanjima koja biste mogli imati u vezi s proizvodom.

Posjetite stranicu www.mauviel-care.com da biste pronašli obrazac za kontakt naše korisničke službe.

Nadamo se da uživate u upotrebi svog uređaja!



A készülék használata előtt, kérjük, olvassa el figyelmesen az alábbi utasításokat! Javasoljuk, hogy őrizze meg a használati utasítást. Saját biztonsága érdekében fontos, hogy elektromos készülékek használatakor mindig betartsa az alábbi biztonsági előírásokat.

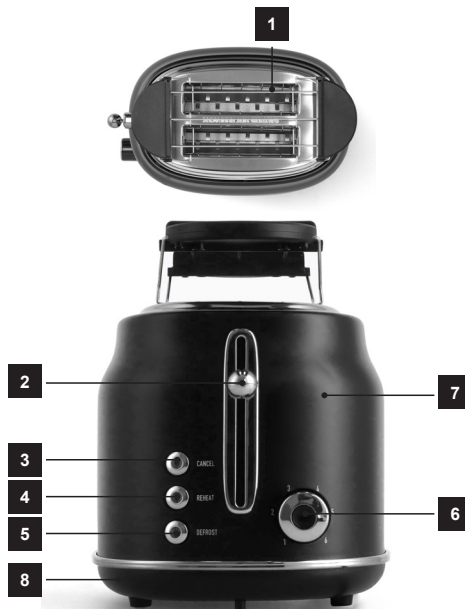
1. ÁLTALÁNOS BIZTONSÁGI ELŐÍRÁSOK

1. Csak az adattáblán megadott feszültséggel használja.
2. A készüléket csak a használati útmutatóban leírt módon használja. Az ettől eltérő felhasználást a gyártó nem javasolja – az áramütést vagy sérülést okozhat.
3. Győződjön meg arról, hogy a készülék földelt konnektorba csatlakozik. Ha nem biztos benne, forduljon szakképzett villanyszerelőhöz.
4. Az áramütés elkerülése érdekében ne merítse vízbe vagy más folyadékba a kábelt, a csatlakozódugót vagy a kenyérpíritót.
5. Legyen óvatos, amikor forró készüléket kezel, mert súlyos égési sérüléseket okozhat.
6. Ne használja a készüléket nedves felületen, vagy olyan helyen, ahol leeshet vagy vízbe lökődhet (például mosdókagyló, fürdőkád vagy zuhanyzó közelében).
7. Ne nyúljon vízbe esett készülék után! Kapcsolja ki az áramellátást, és azonnal húzza ki a dugót a konnektorból.
8. A készülék használat közben felmelegszik.
9. Ne hagyja, hogy a pírítónyílásokat pírítás közben, vagy annak forró állapotában lefedjék.
10. Ne pírítson vajas ételeket és ne készítsen pírított szendvicseket a kenyérpíritóban.
11. Ha a kenyér elakad, húzza ki a kenyérpíritót a konnektorból, hagyja lehűlni, és ezután óvatosan távolítsa el a kenyeret. Ne használjon éles tárgyat, mert megsértheti a fűtőelemeket.
12. Ne használjon elszakadt, megkunkorodott vagy rosszul formázott szeleteket, mert ezekről elakadhat a kenyérpíritó.
13. Gyakran távolítsa el a morzsákat a kenyérpíritóból, hogy elkerülje azok felhalmozódását. Ez nem higiénikus és tűzveszélyt okozhat.
14. Csak akkor használja a kenyérpíritót, ha a morzsatálca be van zárva.
15. A kenyérpíritót csak kenyértermékek pírítására használja.
16. A tápkábelt biztonságos módon vezesse, hogy ne legyen útban, és ne lehessen megbotlani benne.
17. Ne működtesse a készüléket sérült tápkábellel vagy dugóval, illetve amennyiben meghibásodást észlelt, vagy ha a készülék le lett ejtve vagy bármilyen sérülést szenvedett! Vigye vissza szakképzett villamosági szakemberhez vizsgálatra, elektromos vagy mechanikai beállításhoz, szervizelésre vagy javításra.
18. Ez a készülék kizárólag háztartási használatra készült, kereskedelmi vagy ipari használatra nem.
19. Csak a kenyérpíritóhoz mellékelt tartozékokat használja. A nem ehhez a készülékhez való tartozékok használata a felhasználó sérülését vagy a készülék károsodását okozhatja.
20. Ne helyezze ezt a készüléket más készülékekre, egyenetlen felületekre vagy olyan helyre, ahol hőforrásnak (például sütő), közvetlen napfénynek vagy túlzott pornak lehet kitéve.
21. Ne működtesse a készüléket gyúlékony vagy éghető anyagok, például függönyök alatt vagy közelében.
22. Ne használjon súroló hatású tisztítószeret ezen a készüléken. Nedves (nem csepegő) ruhával tisztítsa meg. Tisztítás előtt mindig húzza ki a dugót a konnektorból.
23. A készüléket a csatlakoztatás előtt, illetve mielőtt kihúzná a konnektorból, mindig ki kell kapcsolni.
24. A dugót ne a kábelnél, hanem a dugónál fogva húzza ki a konnektorból.
25. Áthelyezés vagy tisztítás előtt mindig húzza ki a dugót a konnektorból.
26. Ügyeljen arra, hogy a vezeték a működés közben ne lógjon túl a munkafelület szélén, illetve ne érintkezzen felforrósodott felületekkel.
27. Ne csavarja meg, ne törje meg, illetve ne tekerje a vezetéket a készülék köré, mert ez a szigetelés meggyengüléséhez és megszakadásához vezethet.
28. Tisztítás vagy tárolás előtt hagyja kihűlni a készüléket.
29. A készülék nem használható fizikai, érzékszervi vagy mentális problémákkal küzdő személyek által (ideértve a gyermekeket is), illetve akik nem tapasztaltak vagy nem jártasak a készülék működtetésében, kivéve akkor, ha felügyelet alatt használják, vagy a biztonságukért felelős személy megtanította nekik a készülék használatát.
30. A gyermekekre figyelni kell, hogy ne játszhassanak a készülékkel.

31. A veszély elkerülése érdekében a sérült tápkábel cseréjét a gyártóval, a gyártó szervizével vagy hasonlóan képzett szakemberrel kell elvégeztetni.
32. A szokásos tisztításon kívül mindenféle szervizelést hivatalos szervizközponttal vagy szakképzett kereskedővel kell elvégeztetni. Ebben a készülékben nincsenek felhasználó által javítható alkatrészek.
33. Ezt a készüléket nem szabad kültérben használni, forró gázegő vagy elektromos hőforrás közelébe, illetve elektromos sütőbe helyezni.
34. Megfelelő módon ártalmatlanítsa a csomagolást, és minden csomagolóanyagot tartson távol a gyermekektől.
35. A készülék hosszabbítókábelrel történő használata nem javasolt.
36. A jelen utasítások be nem tartásából, illetve a készülék bármely más helytelen használatából vagy helytelen kezelése által okozott károkért nem vállalunk felelősséget.
37. A gyártó nem vonható felelősségre a biztonsági utasítások be nem tartásából eredő kárért.
38. Soha ne hagyja felügyelet nélkül bekapcsolva a kenyérpíritót.
39. Soha ne érintse meg a forró felületeket, különösen a fém felső részt.
40. Ne csatlakoztassa a kenyérpíritót külső időzítőhöz vagy távirányító rendszerhez.

41. Ha nem használja, illetve áthelyezés és tisztítás előtt, húzza ki a kenyérpíritót a konnektorból. Tisztítás és tárolás előtt hagyja teljesen kihűlni.

2. A RÉSZEGYSÉGEK LEÍRÁSA



1. Kenyértartó
2. Tartófogantyú
3. Mégse gomb
4. Úramegítés gomb
5. Leolvasztás gomb
6. Barnítási fokozat gomb
7. Píritótest
8. Morzsatalca

AZ ELSŐ HASZNÁLAT ELŐTT:

- Vegye ki a dobozból a készüléket és a tartozékokat, és távolítsa el a csomagolást.
- Mielőtt használni kezdené, tisztítsa meg nedves ruhával a kenyérpíritót és annak tartozékait. Soha ne használjon maró/súroló hatású tisztítószerket!
- Dugja be a konnektorba a csatlakozódugót. (Figyelem: Mielőtt csatlakoztatná a készüléket, győződjön meg arról, hogy a készüléken jelölt feszültségérték megfelel a helyi hálózati feszültségnek! Feszültség 220–240 V, 50/60Hz).

HASZNÁLAT:

Píritőkészítés:

1. Helyezze a kenyérpíritót függőlegesen egy szilárd, vízszintes, hőálló felületre, a függönyöktől és egyéb éghető anyagoktól távol. Ne tegye olyan tárgyra vagy olyan tárgy közelébe, amely akár mérsékelt hőforrástól is megsérülhet.
2. Dugja be a dugót a konnektorba, majd helyezze áram alá a konnektort. A gomb alatti középső lámpák kigyulladnak.
3. Állítsa be a gombbal a barnítási fokozatot. Minél magasabb a szám, annál sötétebb lesz a píritós (a legtöbb felhasználáshoz a 3-as beállítás nyújtja a legjobb eredményt).
4. Helyezze be a kenyéret középen a píritónylásba (maximális vastagság: 20 mm).
5. Nyomja le teljesen a kenyértartó fogantyúját. Ez csak akkor marad az alsó helyzetben, ha a kenyérpíritó áram alatt van.
6. A gomb alatti lámpa kigyullad, a fűtőelemek pedig felmelegednek.
7. Ha kész, a píritós felugrik, a fűtőelemek pedig kikapcsolnak.

Leolvasztás gomb:

Ez a funkció kiküszöböli a fagyasztott kenyér píritásával kapcsolatos találgatásokat. Állítsa be a píritási fokozatot a kedvenc beállítására, tegye a fagyasztott kenyéret a píritónylásba, engedje le a kenyértartó fogantyúját, majd nyomja meg a gombot. A gomb melletti lámpa kigyullad. A píritási idő automatikusan beállítódik úgy, hogy a kenyér ugyanolyan barnulási szintet kapjon, mintha nem lenne fagyasztva.

Úramegítés gomb:

Használja a legalacsonyabb fokozatot, és csak a sima, vaj nélküli píritóst melegítse újra.

Mégse gomb:

Ha a píritási ciklus befejezése előtt szeretné leállítani a kenyérpíritót, a píritós kioldásához, valamint a fűtőelemek és a lámpa kikapcsolásához nyomja meg a Mégse gombot.

3. KARBANTARTÁS ÉS TISZTÍTÁS

1. Tisztítás előtt mindig húzza ki a dugót a konnektorból, és várja meg, míg a készülék kihűl!
2. Ne hagyjon semmit behatolni a nyílásokba, mert károsíthatja a fűtőelemeket.
3. Gyakran távolítsa el a morzsákat. Húzza ki a kenyérpíritót a konnektorból, és hagyja teljesen lehűlni. Vegye ki és ürítse ki a morzsatalcát. Törölje le nedves ruhával, szárítsa meg, majd csúsztassa vissza a kenyérpíritóba. Csak akkor használja a kenyérpíritót, ha a morzsatalca a helyén van és be van zárva.
4. Tisztítsa nedves ruhával a készüléket. Soha ne használjon éles, súroló vagy maró hatású tisztítószerket (súrolókefe, acélszálas súrolók stb.)! Ezek a készülék sérülését okozhatják.
5. Soha ne merítse a készüléket vízbe, vagy más folyadékba!

4. A KÉSZÜLÉK ÁRTALMATLANÍTÁSA



A készülék az elektromos és elektronikus berendezések hulladékairól szóló 2002/96/EK irányelv (WEEE) szerinti jelöléssel van ellátva. A termék nem kezelhető háztartási hulladékként. Vigye azt az elektromos és elektronikus háztartási készülékek újrahasznosítására kialakított hulladékudvarba! A termék kezelésével és újrahasznosításával kapcsolatos további információkért kérjük, forduljon a helyi hatóságokhoz, a háztartási hulladék begyűjtését végző szolgáltatóhoz vagy a terméket értékesítő áruházhoz. A termék megfelelő ártalmatlanítása segít megelőzni a környezetre és az emberi egészségre gyakorolt káros következményeket. A régi készülékek újrafelhasználásával, újrahasznosításával és/vagy más módon történő használatával nagyban hozzájárulhat környezetünk védelméhez.

5. GARANCIA

Gyártási és anyaghibákra vonatkozóan 2 év garanciát biztosítunk a termékre. A garancia kizárólag akkor érvényes, ha a készülék az előírások szerint, és rendeltetésének megfelelően került használatra.

Mindig őrizze meg a vásárlás időpontját és a vásárolt terméket igazoló pénztári blokkot! Ennek felmutatásával tarthat igényt a garanciára, amennyiben jogosult rá.

Ügyfélszolgálatunk készséggel áll rendelkezésére a termékkel kapcsolatban felmerülő esetleges kérdéseire kapcsán. Ügyfélszolgálatunk kapcsolatfelvételi lapját az alábbi címen találja: www.mauviel-care.com

Reméljük örömmel fogja használni a készülékét!



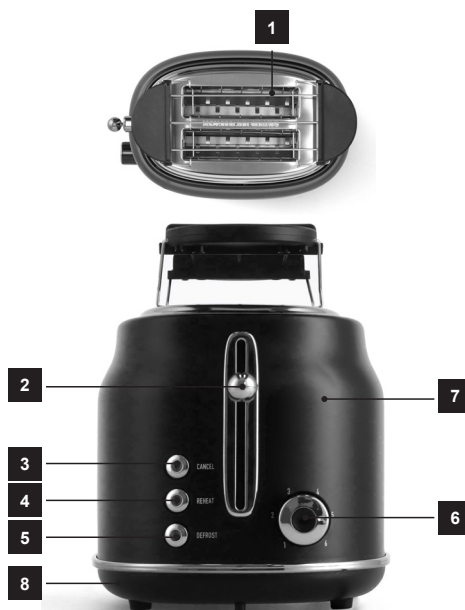
Prima di utilizzare l'apparecchio, leggere attentamente le seguenti istruzioni. Si consiglia di conservare le istruzioni. Per la vostra sicurezza, seguite queste istruzioni quando utilizzate apparecchi elettrici.

1. ISTRUZIONI DI SICUREZZA GENERALI

1. Utilizzare solo la tensione specificata sulla targhetta.
2. Utilizzare questo apparecchio solo come descritto nel manuale. Qualsiasi altro utilizzo non è raccomandato dal produttore e può causare scosse elettriche o lesioni.
3. Assicurarsi che l'apparecchio sia collegato a una presa di corrente con contatto di terra. In caso di dubbio, rivolgersi a un elettricista qualificato.
4. Per proteggersi dal rischio di scosse elettriche, non immergere il cavo, la spina o il tostapane in acqua o altri liquidi.
5. Prestare attenzione quando si maneggia un apparecchio caldo, poiché può causare gravi ustioni.
6. Non utilizzare l'apparecchio su una superficie bagnata o dove può cadere o essere spinto in acqua, ad esempio vicino a lavandini, vasche da bagno o docce.
7. Non toccare un apparecchio caduto in acqua. Spegnere l'alimentazione e staccare immediatamente la spina.
8. L'apparecchio si riscalda quando è in uso.
9. Non coprire gli scomparti durante la tostatura o mentre è caldo.
10. Non tostare oggetti imburattati o fare panini tostati nel tostapane.
11. Se il pane rimane incastrato, scollegare il tostapane, lasciarlo raffreddare, prima di rimuovere con cura il pane. Non usare nulla di affilato poiché danneggerebbe i componenti.
12. Non usare pane piegato, danneggiato o rotto perché si potrebbe inceppare il tostapane.
13. Pulire spesso le briciole dal tostapane, per evitare che si formino accumuli. Non è igienico e potrebbe causare un pericolo di incendio.
14. Non utilizzare il tostapane a meno che il vassoio raccoglibriciole non sia chiuso.
15. Utilizzare il tostapane solo per tostare il pane.
16. Posizionare il cavo di alimentazione in modo che non sia d'intralcio e non costituisca un pericolo.
17. Non utilizzare l'apparecchio con un cavo, una spina danneggiati o dopo che l'apparecchio abbia riportato dei malfunzionamenti o sia caduto o sia stato danneggiato in qualche modo. Rivolgersi a un tecnico qualificato per farlo revisionare o riparare, per interventi di assistenza o di riparazione.
18. Questo apparecchio è destinato esclusivamente all'uso domestico e non a uso commerciale o industriale.
19. Utilizzare solo gli accessori inclusi con il tostapane. L'uso di accessori non destinati all'uso con questo apparecchio può causare lesioni all'utente o danneggiare l'apparecchio.
20. Non posizionare il prodotto su altri apparecchi, superfici irregolari o dove potrebbe essere esposto a fonti di calore (es. forni), luce solare diretta o polvere eccessiva. Operare sempre su superfici orizzontali piane.
21. Non utilizzare l'apparecchio in presenza di materiali infiammabili o combustibili come tende.
22. Non utilizzare prodotti per la pulizia abrasivi sull'apparecchio. Pulire con un panno umido (non bagnato). Rimuovere sempre la spina dalla presa di corrente prima della pulizia.
23. Questo apparecchio deve essere sempre spento prima di collegarlo o scollegarlo dalla presa di corrente.
24. Non rimuovere la spina dalla presa di corrente tirando la parte flessibile del cavo, impugnare sempre la spina.
25. Scollegare sempre la spina dalla presa di corrente prima di spostarlo o pulirlo.
26. Non lasciare che il cavo penda oltre il bordo del piano di lavoro o venga a contatto con superfici riscaldate durante il funzionamento.
27. Non attorcigliare, piegare o avvolgere il cavo attorno all'apparecchio, poiché ciò potrebbe indebolire e dividere l'isolamento.
28. Lasciar raffreddare l'apparecchio prima di pulirlo o riporlo.
29. Questo apparecchio non è destinato all'uso da parte di persone (compresi i bambini) con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali o prive di esperienza e conoscenza, a meno che non siano supervisionate o abbiano ricevuto le opportune istruzioni su come utilizzare in sicurezza questo apparecchio.
30. I bambini devono essere sorvegliati per assicurarsi che non giochino con l'apparecchio.
31. Se il cavo di alimentazione è danneggiato, deve essere sostituito dal produttore, dal suo rappresentante o da persone di pari qualifica per evitare rischi.

32. Qualsiasi tipo di intervento, ad eccezione della pulizia ordinaria, deve essere effettuato da un centro di assistenza autorizzato o da un rivenditore qualificato. Non ci sono parti riparabili dall'utente in questo apparecchio.
33. L'apparecchio non deve essere utilizzato all'aperto, posizionato vicino a un fornello elettrico o a gas caldo o collocato in un forno elettrico.
34. Smaltire l'imballaggio in modo corretto e tenere tutti i materiali di imballaggio lontano dalla portata dei bambini.
35. Si sconsiglia l'uso di questo apparecchio con una prolunga.
36. Si declina ogni responsabilità per eventuali danni causati dal mancato rispetto delle istruzioni o da qualsiasi altro uso improprio o manipolazione impropria dell'apparecchio.
37. Il produttore non sarà ritenuto responsabile per danni causati da utenti che non abbiano seguito le istruzioni di sicurezza.
38. Non lasciare mai il tostapane acceso incustodito.
39. Non toccare mai le superfici calde, in particolare la parte superiore in metallo.
40. Non collegare il tostapane a un timer esterno o a un sistema di controllo remoto.
41. Scollegare il tostapane quando non è in uso, prima di spostarlo e prima di pulirlo. Lasciarlo raffreddare completamente prima di pulirlo e riporlo.

2. DESCRIZIONE DELLE PARTI



1. Cestello del pane
2. Maniglia del cestello del pane
3. Pulsante di annullamento
4. Pulsante di riscaldamento
5. Pulsante di scongelamento
6. Manopola del livello di doratura
7. Corpo principale del tostapane
8. Vassoio raccoglibriciole

PRIMA DEL PRIMO UTILIZZO:

- Togliere l'apparecchio e gli accessori dalla scatola e smaltire l'imballaggio.
- Pulire il tostapane e gli accessori con un panno umido prima di utilizzare l'apparecchio per la prima volta. Non utilizzare mai detergenti abrasivi.
- Inserire la spina nella presa. (Nota: Prima di collegare l'apparecchio assicurarsi che la tensione dell'apparecchio corrisponda alla potenza locale erogata. Tensione 220V-240V, 50/60Hz).

UTILIZZO:

Preparare i toast:

1. Mettere il tostapane in posizione verticale su una superficie solida, piana e resistente al calore, lontano da tende e altri materiali combustibili. Non collocarlo in prossimità di oggetti che potrebbero essere danneggiati anche da moderate fonti di calore.
2. Collegarlo a una presa di corrente, accendere la presa. Le luci centrali sotto la manopola si accendono.
3. Utilizzare la manopola per regolare il livello di doratura. Più alto è il numero, più scuro sarà il toast (l'impostazione 3 è la migliore per la maggior parte degli usi).
4. Mettere il pane al centro dello scomparto (spessore massimo 20 mm).
5. Premere completamente verso il basso la maniglia del cestello del pane. Non si bloccherà se il tostapane non è collegato alla rete elettrica.
6. La spia sotto la manopola si accende e le resistenze si riscaldano.
7. Al termine, le fette di pane verranno espulse e l'apparecchio si spegnerà.

Pulsante di scongelamento:

Questa funzione risolve i problemi di tostatura del pane congelato. Impostare il livello di doratura sull'impostazione preferita, mettere il pane congelato nello scomparto per la tostatura, abbassare la maniglia del cestello del pane, quindi premere il pulsante. La spia del pulsante si accende. Il tempo di tostatura verrà regolato automaticamente per ottenere lo stesso livello di doratura che si ottiene con il pane non congelato.

Pulsante di riscaldamento:

Utilizzare l'impostazione più bassa e riscaldare solo pane tostato senza burro.

Pulsante di annullamento:

Per fermare il tostapane prima che il ciclo di tostatura sia terminato, premere il pulsante Annulla, per far uscire il pane tostato, spegnere gli elementi e spegnere la spia.

3. MANUTENZIONE E PULIZIA

1. Togliere sempre la spina dalla presa e attendere che l'apparecchio si sia raffreddato prima di pulirlo.
2. Non far entrare nulla negli scomparti, per evitare che si danneggino gli elementi.
3. Rimuovere frequentemente le briciole. Scollegare il tostapane e lasciarlo raffreddare completamente. Rimuovere e svuotare il vassoio raccoglibriciole. Pulirlo con un panno umido, asciugarlo, quindi inserirlo di nuovo nel tostapane. Non utilizzare il tostapane a meno che il vassoio raccoglibriciole sia in posizione e chiuso.
4. Pulire l'apparecchio con un panno umido. Non usare mai materiali taglienti o abrasivi come spugne abrasive o lana d'acciaio per non danneggiare l'apparecchio.
5. Non immergere mai l'apparecchio in acqua o altri liquidi.

4. SMALTIMENTO DELL'APPARECCHIO



Questo apparecchio è contrassegnato secondo la direttiva europea 2002/96/CE sui rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche (RAEE). Il prodotto non può essere trattato come rifiuto domestico. Portarlo invece a un punto di raccolta centrale per il riciclo degli elettrodomestici e delle apparecchiature elettroniche. Per informazioni più dettagliate sul trattamento, il recupero e il riciclo di questo prodotto, rivolgersi all'ufficio comunale locale, al servizio di smaltimento dei rifiuti domestici o al negozio in cui è stato acquistato il prodotto. Un corretto smaltimento aiuta a prevenire conseguenze negative per l'ambiente e la salute umana. Riutilizzando, riciclando e/o facendo altro uso di vecchi elettrodomestici, viene dato un importante contributo alla protezione dell'ambiente.

5. GARANZIA

Offriamo 2 anni di garanzia sul prodotto per difetti di fabbricazione e materiali. La garanzia è valida solo se l'apparecchio viene utilizzato nel rispetto delle istruzioni e per l'uso cui è destinato.

Conservare sempre lo scontrino in cui vengono indicati chiaramente la data di acquisto e il prodotto acquistato. È indispensabile per l'esercizio, se del caso, dei diritti di garanzia.

La nostra assistenza clienti è disponibile per rispondere a eventuali domande sul prodotto.

All'indirizzo www.mauviel-care.com è disponibile il modulo di contatto dell'assistenza clienti.

Ci auguriamo che l'uso del tuo bollitore sia di tuo gradimento!



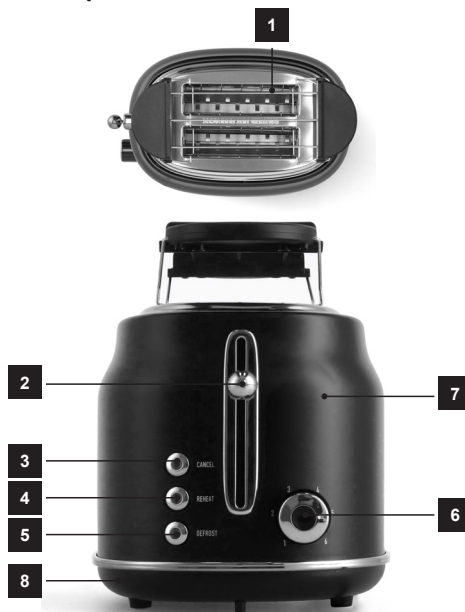
Prieš pradėdami naudoti šį prietaisą, atidžiai perskaitykite toliau pateiktus nurodymus. Mes rekomenduojame išsaugoti šią naudojimo instrukciją ateičiai. Siekdami užtikrinti savo pačių saugumą, naudodamiesi elektros prietaisais, vadovaukitės toliau pateiktomis saugos taisyklėmis.

1. BENDROSIOS SAUGOS TAISYKLĖS

1. Junkite tik prie tokios įtampos elektros tinklo, kuri yra nurodyta techninių duomenų plokštelėje.
2. Šiuo prietaisu naudokitės tik taip, kaip aprašyta šioje instrukcijoje. Gamintojas nerekomenduoja naudoti prietaiso jokia kitu būdu, nes priešingu atveju galima gauti elektros smūgį arba susižaloti.
3. Prietaisą privaloma jungti prie įžeminto elektros lizdo. Jei nesate tikri, ar elektros lizdas yra įžemintas, pasitarkite su kvalifikuotu elektriку.
4. Norėdami apsisaugoti nuo elektros smūgio pavojaus, neikiškite skrudintuvo, jo laido ir kištuko į vandenį ar kitus skysčius.
5. Naudodamiesi prietaisu būkite atsargūs, nes jis įkaista ir gali sukelti sunkių nudegimų.
6. Nenaudokite šio prietaiso ant šlapio paviršiaus arba ten, kur jis gali įkristi ar būti įmestas į vandenį, t. y. šalia kriauklių, vonių ar dušų.
7. Nebandykite traukti įkritusio prietaiso iš vandens. Nedelsdami išjunkite maitinimo šaltinį ir ištraukite kištuką iš elektros tinklo.
8. Naudojant šį prietaisą jis įkaista.
9. Neuždenkite skrudinimo angų skrudinimo metu arba kol jos karštos.
10. Skrudintuve neskrudinkite produktų su sviestu ir negaminkite karštų sumuštinų.
11. Jei duona užstrigo, atjunkite skrudintuvą nuo elektros tinklo, palaukite, kol jis atvės ir tik tada atsargiai išimkite duoną. Nenaudokite jokių aštrių įrankių, nes galite pažeisti elementus.
12. Nenaudokite suplyšusių, susiraukšlėjusių ar netaisyklingos formos riekelių, nes jos gali užstrigti skrudintuve.
13. Dažnai pašalinkite trupinius iš skrudintuvo, kad jų neprisikauptų. Tai – nehigieniška ir gali sukelti gaisro pavojų.
14. Nenaudokite skrudintuvo, jei trupinių surinkimo dėklas ištrauktas.
15. Nenaudokite skrudintuvo niekam kitam, tik duonos gaminiams skrudinti.
16. Maitinimo laidą nutieskite taip, kad jis niekam netrukdytų ir už jo nebūtų galima užkliūti.
17. Nenaudokite prietaiso, jei pažeistas jo laidas ar kištukas, arba, jei prietaisas netinkamai veikia, buvo numestas ar kaip nors kitaip sugadintas. Pristatykite prietaisą kvalifikuotam elektrotechnikos specialistui, kad į patikrintų ir sureguliuotų elektrines ar mechanines dalis, atliktų techninę priežiūrą arba remontą.
18. Šis gaminys skirtas tik asmeniniam, o ne komerciniam naudojimui.
19. Naudokite tik su šiuo skrudintuvu pateiktus priedus. Naudodamas priedus, kurie nėra skirti naudoti su šiuo prietaisu, naudotojas gali susižeisti arba sugadinti prietaisą.
20. Nestatykite šio prietaiso ant kitų prietaisų, nelygių paviršių arba ten, kur jis gali būti veikiamas šilumos šaltinių (pvz., orkaičių), tiesioginių saulės spindulių ar pernelyg didelio dulkių kiekio. Visada naudokitės prietaisu, pastatę jį ant lygaus horizontalaus paviršiaus.
21. Nenaudokite šio prietaiso, jei virš jo ar šalia jo yra degių arba galinčių greitai užsiliepsnoti medžiagų, pavyzdžiui, užuolaidų.
22. Nevalykite šio prietaiso šveičiamosiomis valymo priemonėmis. Valykite tik drėgna (ne šlapia) šluoste. Prieš valydami visada ištraukite kištuką iš el. lizdo.
23. Prieš prijungdami arba atjungdami šį prietaisą nuo elektros lizdo, visada jį išjunkite.
24. Netraukite kištuko iš elektros lizdo suėmę už lanksčiosios laido dalies – visada traukite suėmę už kištuko.
25. Visada atjunkite kištuką nuo elektros lizdo, prieš jį perstatydami arba valydami.
26. Naudodamiesi prietaisu užtikrinkite, kad laidas nekabotų nuo stalviršio krašto ir nesiliestų prie įkaitusių paviršių.
27. Nepersukite, nesuraizgykite ir neapvyniokite laido aplink prietaisą, nes izoliacija gali suplonėti ir suskilti.
28. Prieš valydami prietaisą arba padėdami jį į saugojimo vietą, palaukite, kol jis atvės.
29. Vaikams ir asmenims, nesugebantiems saugiai naudotis prietaisu dėl savo fizinės, jutiminės arba psichinės negalios arba patirties bei žinių trūkumo, negalima naudotis šiuo prietaisu be už šių asmenų saugumą atsakingų asmenų priežiūros ir nurodymų.
30. Visada prižiūrėkite vaikus, kad jie nežaistų su šiuo prietaisu.

31. Jei maitinimo laidas būtų pažeistas, siekiant išvengti pavojų, jį privalo pakeisti gamintojas, jo techninės priežiūros atstovas ar panašią kvalifikaciją turintis asmenys.
32. Bet kokią techninę priežiūrą, išskyrus standartinį valymą, privalo atlikti įgaliotasis techninės priežiūros centras arba kvalifikuotas atstovas. Šiame prietaise nėra dalių, kurias galėtų techniškai prižiūrėti pats naudotojas.
33. Šio prietaiso negalima naudoti lauke, statyti šalia karštų dujinių ar elektrinių degiklių arba dėti į elektrinę orkaitę.
34. Tinkamai išmeskite pakuotę ir saugokite visas pakavimo medžiagas nuo vaikų.
35. Naudojantis šiuo prietaisu nerekomenduojama naudoti ilginamojo kabelio.
36. Negalima prisiimti jokios atsakomybės už žalą, padarytą nesilaikant šių naudojimo instrukcijų ar kitaip netinkamai naudojant šį prietaisą ar naudojant jį ne pagal numatytąją paskirtį.
37. Gamintojas neatsako už žalą, padarytą naudotojams nesilaikant saugos taisyklių.
38. Niekada nepalikite įjungto skrudintuvo be priežiūros.
39. Niekada nelieskite karštų paviršių, ypač metalinio viršaus.
40. Neprijunkite skrudintuvo prie išorinio laikmačio ar nuotolinio valdymo sistemos.
41. Kai skrudintuvu nesinaudojate, taip pat prieš pernešdami jį į kitą vietą ir prieš jį valydami, atjunkite jį nuo elektros tinklo lizdo. Prieš jį valydami ir padėdami į saugojimo vietą, palaukite, kol jis visiškai atvės.

2. DALIŲ APRAŠYMAS



1. Grotelės duonos riekių laikyti
2. Grotelių valdymo rankenėlė
3. Atšaukimo mygtukas
4. Pašildymo funkcijos mygtukas
5. Atšildymo funkcijos mygtukas
6. Skrudinimo lygio nustatymo rankenėlė
7. Pagrindinis skrudintuvo korpusas
8. Trupinių surinkimo dėklas

PRIEŠ NAUDODAMI PIRMĄ KARTĄ

- Išimkite prietaisą ir priedus iš dėžės ir išmeskite visas pakavimo medžiagas.
- Prieš naudodamiesi skrudintuvu pirmą kartą, nuvalykite prietaisą ir priedus drėgna šluoste. Niekada nenaudokite šveičiamųjų valymo priemonių.
- Įkiškite kištuką į elektros lizdą. (Atkreipkite dėmesį! Prieš prijungdami prietaisą, įsitinkite, kad prietaiso įtampa atitinka vietos elektros tinklo įtampą [tampa: 220-240 V, 50/60Hz].)

NAUDOJIMAS:

Skrebučių gaminimas

1. Padėkite skrudintuvą vertikaliai ant tvirto, lygaus, karščiui atsparaus paviršiaus, atokiau nuo užuolaidų ir kitų degių medžiagų. Nedėkite jo ant ar šalia daiktų, kuriuos gali sugadinti net vidutinio karščio šaltiniai.
2. Prijunkite jį prie elektros lizdo, įjunkite lizdą. Užsidegs vidurinės lemputės po rankenėle.
3. Sukdami rankenėlę nustatykite norimą skrudinimo lygį. Kuo didesnį skaičių pasirinksite, tuo skrebučiai tamsiau apskrus (dažniausiai naudojama yra 3 nuostata).
4. Dėkite duonos riekę (ne storesnę kaip 20 mm. į skrudinimo angą per vidurį.
5. Nuspauskite duonos grotelių valdymo rankenėlę iki galo žemyn. Ji neužsifiksuos, jei skrudintuvą nebus prijungtas prie elektros tinklo.
6. Užsidegs po rankenėle esanti lemputė ir elementai įkais.
7. Baigus skrudinti, skrebučiai iškils į viršų ir elementai išsijungs.

Atšildymo funkcijos mygtukas

Ši funkcija padeda išvengti spėlionių, kiek laiko skrudinti šaldytą duoną. Nustatykite mėgstamą skrudinimo lygį, įdėkite šaldytą duonos riekę į skrudinimo angą, nuleiskite duonos grotelių valdymo rankenėlę ir paspauskite mygtuką. Užsidegs mygtuko lemputė. Kepimo laikas bus automatiškai sureguliuotas taip, kad duona apskrustų taip pat, kaip ir nešaldyta.

Pašildymo funkcijos mygtukas

Naudokite žemiausią nuostatą ir šildykite tik vienus, sviestu dar neapteptus skrebučius.

Atšaukimo mygtukas

Jei norite sustabdyti skrudintuvą nebaigę skrudinimo ciklo, paspauskite atšaukimo mygtuką, kad skrebučiai iššoktų, elementai būtų išjungti ir lemputė užgestų.

3. PLOVIMAS IR PRIEŽIŪRA

1. Visada ištraukite kištuką iš elektros lizdo, palaukite, kol prietaisas atvės, ir tik tada jį valykite.
2. Stenkitės, kad į angas nieko nepatektų, nes gali būti sugadinti elementai.
3. Dažnai pašalinkite duonos trupinius. Išjunkite skrudintuvą ir palaukite, kol jis visiškai atvės. Ištraukite duonos trupinių surinkimo dėklą ir išmeskite trupinius. Nuvalykite jį drėgna šluoste, nusausinkite ir įstumkite atgal į skrudintuvą. Nenaudokite skrudintuvo, kol tinkamai įdėsite trupinių surinkimo dėklą.
4. Prietaisą valykite drėgna šluoste. Niekada nenaudokite aštrių virtuvės įrankių ar šveičiamųjų valymo priemonių, pavyzdžiui, šveitiklių ar plieno vatos grandyklų. Jie gali sugadinti prietaisą.
5. Niekada nekiškite prietaiso į vandenį ar kitus skysčius.

4. SENO PRIETAISO IŠMETIMAS



Šis prietaisas paženklintas pagal Europos direktyvą 2002/96/EB dėl elektros ir elektroninių prietaisų atliekų (WEEE). Gaminio negalima išmesti kartu su buitinėmis atliekomis. Pristatykite jį į elektrinių ir elektroninių buitinių prietaisų perdirbimo punktą. Dėl išsamesnės informacijos apie šio gaminio apdorojimą, utilizavimą ir perdirbimą kreipkitės į savo miesto valdžios instituciją, buitinių atliekų išvežimo tarnybą arba parduotuvę, kurioje šį gaminį įsigijote. Tinkamai išmesdami senus gaminius padedame išvengti neigiamo poveikio aplinkai ir žmonių sveikatai. Pakartotinai panaudodami senus prietaisus, atiduodami juos perdirbimui ir (arba) kitaip juos panaudodami, mes didžia dalimi prisidedame prie mūsų aplinkos saugojimo.

5. GARANTIJA

Gaminiiui suteikiame 2 metų garantiją nuo gamybos ir medžiagų defektų. Garantija galioja tik tuo atveju, jei prietaisas naudojamas atsižvelgiant į naudojimo instrukciją ir pagal paskirtį.

Išsaugokite kasos kvitą, kuriame būtų aiškiai matoma pirkimo data ir įsigytas gaminys. Jums jo prireiks, jeigu norėsite pasinaudoti garantija.

Mūsų klientų aptarnavimo tarnyba gali padėti jums atsakyti į bet kokius su gaminiiu susijusius klausimus. Apsilankykite svetainėje www.mauviel-care.com, kurioje rasite mūsų klientų aptarnavimo centro kontaktinę formą.

Tikimės, kad jums patiks naudotis šiuo prietaisu!



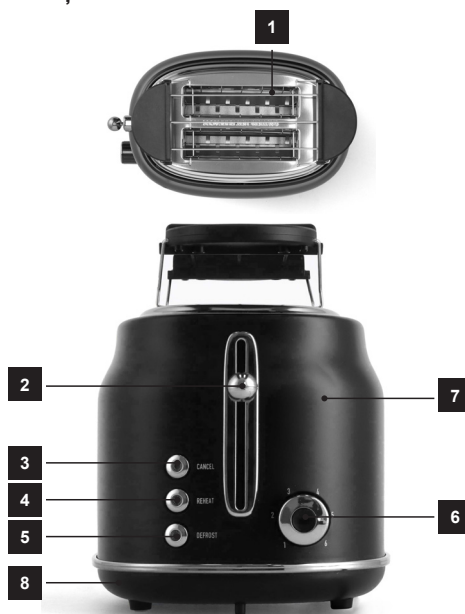
Lūdzu, rūpīgi izlasiet šo instrukciju pirms ierīces lietošanas. Mēs iesakām ievērot šos norādījumus jūsu pašu drošības labad. Lai elektrisko ierīču lietošana būtu droša, jums jāievēro šie drošības norādījumi.

1. VISPĀRĪGI DROŠĪBAS NORĀDĪJUMI

1. Izmantojiet spriegumu, kas norādīts tehnisko datu plāksnītē.
2. Lietojiet šo ierīci tikai tā, kā aprakstīts rokasgrāmatā. Ražotājs neiesaka to lietot nevienā citā veidā, jo tas var izraisīt elektrošoku vai traumas.
3. Ierīcei jābūt pieslēgtai pie šazemētas kontaktligzdas. Šaubu gadījumā konsultējieties ar kvalificētu elektriķi.
4. Lai neradītu elektrošoka risku, neiegremdējiet vadu, kontaktdakšu vai tosteri ūdenī vai citos šķidrumos.
5. Ievērojiet piesardzību, rīkojoties ar karstu ierīci, jo tā var izraisīt smagus apdegumus.
6. Nelietojiet šo ierīci uz slapjas virsmas vai vietās, kur tā var iekrist vai tikt ieegrūsta ūdenī, piemēram, izlietnes, vannas vai dušas tuvumā.
7. Nesniedzieties pēc ierīces, kas ir iekritusi ūdenī. Izslēdziet strāvas avotu un nekavējoties atvienojiet kontaktdakšu.
8. Šī ierīce lietošanas laikā sakarst.
9. Neaizsedziet grauzdēšanas atveres grauzdēšanas laikā vai kamēr tosteris ir karsts.
10. Negrauzdējiet ar sviestu apziestus produktus un negatavojiet tosterī tostermaizes.
11. Ja maize iesprūst, atvienojiet tosteri no kontaktligzdas, ļaujiet tam atdzist un pēc tam uzmanīgi izņemiet maizi. Nelietojiet asus priekšmetus, lai nesabojātu ierīces elementus.
12. Nelietojiet saplēstas vai deformētas šķēles, jo tās var iesprūst tosterī.
13. Regulāri izfīriert no tostera drupačas, lai tās neuzkrātos. Tas ir nehigiēniski un var izraisīt ugunsbīstamību.
14. Lietojiet tosteri tikai ar aizvērtu drupaču paplāti.
15. Lietojiet tosteri tikai maizes izstrādājumu grauzdēšanai.
16. Novietojiet strāvas vadu tā, lai tas neatrastos ceļā un pār to nevarētu paklupt.
17. Nedarbiniet ierīci ar bojātu vadu vai kontaktdakšu vai ja ierīce funkcionē nepareizi, ir tikusi nomesta vai radušies jebkādi bojājumi. Lūdziet kvalificētu elektriķi apskatīt ierīci un veikt elektriskas vai mehāniskas korekcijas, apkopi vai remontu.
18. Šī ierīce ir paredzēta tikai mājsaimniecības vajadzībām, nevis komerciālai vai rūpnieciskai izmantošanai.
19. Izmantojiet tikai tosterā komplektācijā iekļautos piederumus. Izmantojot piederumus, kas nav paredzēti šai ierīcei, lietotājs var gūt traumas vai sabojāt ierīci.
20. Nenovietojiet šo ierīci virs citām ierīcēm, uz nelīdzenas virsmas vai siltuma avotu (piemēram, cepekškrāsns) tuvumā, tiešos saules staros vai pārmērīgi puteļainās vietās. Vienmēr darbiniet ierīci uz plakanām, horizontālām virsmām.
21. Nedarbiniet šo ierīci zem viegli uzliesmojošiem vai degošiem materiāliem, piemēram, aizkariem, vai šādu materiālu tuvumā.
22. Netīriet šo ierīci ar abrazīviem tīrīšanas līdzekļiem. Tīriet to ar mitru (nevis slapju) drānu. Pirms tīrīšanas vienmēr atvienojiet kontaktdakšu no kontaktligzdas.
23. Pirms pievienošanas kontaktligzdai vai atvienošanas no tās ierīcei vienmēr jābūt izslēgtai.
24. Nekad neatvienojiet kontaktdakšu no kontaktligzdas, velkot aiz elastīgās vada daļas — vienmēr satveriet kontaktdakšu.
25. Pirms pārvietošanas vai tīrīšanas vienmēr atvienojiet kontaktdakšu no kontaktligzdas.
26. Darbināšanas laikā neļaujiet strāvas vadam nokarāties pār darbvirsmas malu vai nonākt saskarē ar sakarsušām virsmām.
27. Neaptiniet vadu ap ierīci, jo tas var vājināt vai noberzt siltumizolācijas slāni.
28. Pirms tīrīšanas vai uzglabāšanas ļaujiet ierīcei atdzist.
29. Šo ierīci nav paredzēts lietot personām (tostarp bērniem) ar ierobežotām fiziskajām, maņu vai garīgajām spējām vai cilvēkiem bez nepieciešamās pieredzes un zināšanām, izņemot, ja persona, kas ir atbildīga par viņu drošību, viņus uzrauga vai sniedz norādījumus par ierīces lietošanu.
30. Pieskatiet bērnus, lai viņi nerotaļātos ar šo ierīci.
31. Ja strāvas vads ir bojāts, tā nomaiņa jāuztic ražotājam, tā servisa aģentam vai līdzīgām kvalificētām personām, lai sevi neapdraudētu.
32. Jebkura veida apkope, izņemot standarta tīrīšanu, jāveic pilnvarotam servisa centram vai kvalificētam izplatītājam. Šajā ierīcē nav elementu, kuru apkopi paredzēts veikt lietotājam.

33. Šo ierīci nedrīkst lietot ārpus telpām, karsta gāzes vai elektriskās plīts riņķa tuvumā vai elektriskajā cepeškrāsnī.
34. Atbrīvojieties no iepakojuma atbilstošā veidā un glabājiet visus iepakojuma materiālus bērniem nepieejamā vietā.
35. Neiesakām lietot šo ierīci ar pagarinātājvadu.
36. Neuzņemamies nekādu atbildību par jebkuriem bojājumiem, kas radušies, ja lietotājs nav ievērojis šos norādījumus vai ir neatbilstoši vai nepareizi lietojis šo ierīci citā veidā.
37. Ražotāju nevar saukt pie atbildības par zaudējumiem, kas rodas, lietotājiem neievērojot drošības norādījumus.
38. Nekad neatstājiet ieslēgtu tosteri bez uzraudzības.
39. Nekad nepieskarieties karstām virsmām, īpaši metāliskajai zonai virspusē.
40. Nepieslēdziet tosteri ārējam taimerim vai tālvadības sistēmai.
41. Atvienojiet tosteri no kontaktdakšas, kad to nelietojat un pirms tā pārvietošanas un tīrīšanas. Pirms tīrīšanas un uzglabāšanas ļaujiet tam pilnībā atdzist.

2. DAĻU APRAKSTS



1. Restītes maizīšu uzsildīšanai
2. Restīšu rokturis
3. Atceļšanas poga
4. Atkārtotas uzsildīšanas poga
5. Atkausēšanas poga
6. Grauzdēšanas līmeņa regulators
7. Tostera korpuss
8. Drupaču paplāti

PIRMS PIRMĀS LIETOŠANAS REIZES:

- Izņemiet ierīci un piederumus no kastes un utilizējiet visu iepakojumu.
- Pirms pirmās lietošanas notīriet tosteri un piederumus ar mitru drānu. Nekādā gadījumā nelietojiet abrazīvus tīrīšanas līdzekļus.
- Iespraudiet kontaktdakšu kontaktlīzdā. (Lūdzu, ņemiet vērā: pirms ierīces pievienošanas strāvai pārbaudiet, ka ierīces spriegums atbilst vietējam barošanas avotam. Spriegums: 220V-240 V, 50/60 Hz).

LIETOŠANA:

Grauzdīņu pagatavošana:

1. Novietojiet tosteri vertikāli uz cietas, līdzenas un ugunsizturīgas virsmas, kuras tuvumā nav aizkaru vai citu viegli uzliesmojošu materiālu. Nenovietojiet to uz virsmām vai virsmu tuvumā, ko varētu sabojāt pat vidēji karsti siltuma avoti.
2. Pievienojiet to kontaktlīzdai un ieslēdziet kontaktlīgzdu. Iedegsies vidējais gaismas indikatori zem regulatora.
3. Ar regulatoru noregulējiet grauzdēšanas līmeņa skaitli. Jo lielāks skaitlis, jo tumšāks grauzdīšs (vairumā gadījumā piemērotākais ir 3. iestatījums).
4. Ievietojiet maizi grauzdēšanas atverē pa vidu (maksimālais biezums — 20 mm).
5. Nospiediet restīšu rokturi pilnībā uz leju. Tas bloķēsies tikai tad, ja tosteris ir pievienots elektroīklam.
6. Iedegsies gaismas indikators zem regulatora, un sildelementi uzsils.
7. Kad grauzdīšs būs gatavs, tas izleks no atveres un sildelementi izslēgsies.

Atkausēšanas poga:

Šī funkcija automātiski nosaka saldētas maizes grauzdēšanas ilgumu. Noregulējiet savu iecienītāko grauzdēšanas līmeni, ievietojiet saldēto maizi grauzdēšanas atverē, nospiediet uz leju restīšu rokturi un nospiediet pogu. Iedegsies gaismas indikators līdzās pogai. Grauzdēšanas ilgums tiks pielāgots automātiski, lai iegūtu tādu pašu grauzdēšanas līmeni kā nesaldētai maizei.

Atkārtotas uzsildīšanas poga:

Izmantojiet mazāko iestatījumu un atkārtoti sildiet tikai grauzdīņus bez piedevām un sviesta.

Atceļšanas poga:

Lai apturētu tosteri pirms grauzdēšanas cikla beigām, nospiediet atceļšanas pogu: grauzdīšs izleks no atveres, un sildelementi un gaismas indikatori izslēgsies.

3. KOPŠANA UN TĪRĪŠANA

1. Pirms tīrīšanas noteikti izņemiet kontaktdakšu no kontaktlīgzdas un pagaidiet, līdz ierīce ir atdzisusi.
2. Neļaujiet nekam nokļūt grauzdēšanas atverēs, jo tas var sabojāt sildelementus.
3. Regulāri izīrīet drupaču paplāti. Atvienojiet tosteri no kontaktlīgzdas un ļaujiet tam pilnībā atdzist. Izņemiet un iztukšojiet drupaču paplāti. Noslaukiet to ar mitru drānu, nožāvējiet un ievietojiet tosteri. Lietojiet tosteri tikai ar ievietotu un aizvērtu drupaču paplāti.
4. Notīriet ierīci ar mitru drānu. Nekad nelietojiet asus vai abrazīvus tīrīšanas materiālus, piemēram, ķīmiskus tīrīšanas līdzekļus vai tērauda vilnu. Tas var sabojāt ierīci.
5. Nekad neiegremdējiet ierīci ūdenī vai citos šķidrumsos.

4. IERĪCES UTILIZĀCIJA



Šī ierīce ir marķēta saskaņā ar Eiropas Direktīvu 2002/96/EK par elektrisko un elektronisko iekārtu atkritumiem (EEIA). Šo izstrādājumu nedrīkst apstrādāt kā sadzīves atkritumus. Nogādājiet to centrālajā savākšanas punktā elektriskās un elektroniskās sadzīves tehnikas pārstrādei. Lai saņemtu plašāku informāciju par šī izstrādājuma apstrādi, reģenerāciju un pārstrādi, lūdzu, sazinieties ar pašvaldību, sadzīves atkritumu apsaimniekošanas dienestu vai veikalu, kurā iegādājāties izstrādājumu. Pareiza utilizācija palīdz novērst negatīvas sekas videi un cilvēku veselībai. Atkārtoti izmantojot, pārstrādājot un/vai citādi izmantojot noliecietas ierīces, jūs sniežat svarīgu ieguldījumu vides aizsardzībā.

5. GARANTĪJA

Izstrādājumam ir 2 gadu garantija attiecībā uz ražošanas un materiālu defektiem. Garantija ir spēkā tikai tad, ja ierīci lieto saskaņā ar norādījumiem un atbilstoši paredzētajam mērķim.

Noteikti saglabājiet kases čeku, kurā skaidri norādīts pirkuma datums un iegādātais izstrādājums. Jums tas būs nepieciešams, ja vēlēšities izmantot garantiju (ja tā ir spēkā).

Mūsu klientu apkalpošanas dienests palīdzēs jums visos jautājumos, kas saistīti ar izstrādājumu. Mūsu klientu servisa saziņas veidlapu atradīsiet tīmekļa vietnē www.mauviel-care.com.

Ceram, ka mūsu ierīces lietošana sagādās jums prieku!



Zanim zaczniesz używać tego urządzenia, przeczytaj uważnie poniższe informacje. Zalecamy zachować tę instrukcję. Dla własnego bezpieczeństwa należy przestrzegać poniższych zaleceń dotyczących bezpieczeństwa podczas korzystania z urządzeń elektrycznych.

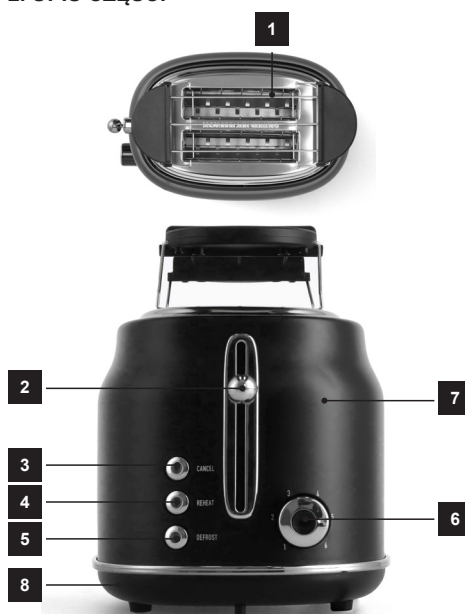
1. OGÓLNE ZALECENIA DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA

1. Używaj wyłącznie prądu o napięciu podanym na tabliczce znamionowej urządzenia.
2. Z urządzenia należy korzystać wyłącznie w sposób opisany w niniejszej instrukcji. Jakiegokolwiek inne użycie nie jest zalecane przez producenta i może spowodować porażenie prądem lub obrażenia ciała.
3. Należy dopilnować, by urządzenie zostało podłączone do gniazdka z uziemieniem. W razie braku pewności poprosz o pomoc wykwalifikowanego elektryka.
4. Aby uniknąć ryzyka porażenia prądem, nie zanurzaj kabla, wtyczki ani tostera w wodzie lub innej cieczy.
5. Podczas obchodzenia się z gorącym urządzeniem zachowaj ostrożność, gdyż może ono spowodować poważne oparzenia.
6. Nie używaj urządzenia na wilgotnej powierzchni ani w miejscu, z którego może wpaść do wody, tj. w pobliżu zlewu, wanny lub prysznica.
7. Nigdy nie dotykaj urządzenia, które wpadło do wody. Natychmiast wyłącz zasilanie elektryczne i wyciągnij wtyczkę z gniazdka.
8. Urządzenie nagrzewa się podczas użytkowania.
9. Nie pozwól, by kieszenie na kromki zostały przykryte podczas opiekania lub gdy są gorące.
10. Nie opiekaj kromek posmarowanych masłem ani nie przygotuj w tosterze opiekanych kanapek.
11. W sytuacji, gdy chleb utknie w tosterze, wyłącz urządzenie z prądu, poczekaj, aż ostygnie i ostrożnie usuń pieczywo. Nie używaj do tego żadnych ostrych narzędzi, aby nie uszkodzić elementów urządzenia.
12. Nie używaj rozerwanych, pozwijanych ani nieudanych kromek, gdyż można nimi zapchać toster.
13. Regularnie usuwaj okruchy z tostera, by uniknąć ich nagromadzenia. Jest to niehigieniczne i może stanowić ryzyko pożaru.
14. Nie używaj tostera, jeśli tacka na okruchy nie jest wsunięta do końca.
15. Nie używaj tostera w innym celu niż opiekanie pieczywa.
16. Kabel zasilający umieść bezpiecznie tak, by nie zawadzał i nie można się było o niego potknąć.
17. Nie obsługuj urządzenia, gdy jego przewód lub wtyczka są uszkodzone lub gdy urządzenie uległo awarii, bądź zostało w jakikolwiek sposób uszkodzone. Zwróć produkt do wykwalifikowanego elektryka w celu dokonania przeglądu, regulacji elektrycznej lub mechanicznej albo naprawy.
18. To urządzenie jest przeznaczone wyłącznie do użytku domowego, a nie do użytku komercyjnego lub przemysłowego.
19. Używaj tylko tych akcesoriów, które były dołączone do tostera. Korzystanie z akcesoriów nieprzeznaczonych do użytku z tym urządzeniem może spowodować obrażenia u użytkownika lub uszkodzić urządzenie.
20. Nie kładź urządzenia na innych urządzeniach, nierównych powierzchniach lub w miejscach, gdzie może być narażone na działanie wysokiej temperatury (np. piekarnik), bezpośrednio światło słoneczne lub nadmierny kurz. Zawsze stawiaj je na płaskiej, poziomej powierzchni.
21. Nie używaj urządzenia pod łatwopalnymi materiałami takimi jak zasłony, ani w ich pobliżu.
22. Do mycia urządzenia nie używaj ściernych środków czyszczących. Czyść wilgotną szmatką (nie mokrą). Przed czyszczeniem zawsze wyjmuj wtyczkę z gniazdka.
23. Przed podłączeniem do gniazdka lub odłączeniem z niego urządzenie zawsze powinno być wyłączone.
24. Nie wyjmuj wtyczki z gniazdka, ciągnąc za elastyczną część przewodu, zawsze chwytaj za wtyczkę.
25. Przed przenoszeniem lub czyszczeniem urządzenia zawsze wyciągaj wtyczkę z gniazdka.
26. Nie pozwól, aby w trakcie użytkowania przewód zasilający zwiisał z krawędzi blatu ani stykał się z gorącymi powierzchniami.
27. Nie zwijaj, nie skręcaj ani nie owijaj przewodu wokół urządzenia, gdyż może to spowodować osłabienie i pęknięcie izolacji.
28. Przed czyszczeniem lub przechowywaniem należy odczekać, aż urządzenie ostygnie.
29. Niniejsze urządzenie nie jest przeznaczone do użytku przez osoby (w tym dzieci) o ograniczonych możliwościach fizycznych, sensorycznych lub umysłowych, bądź użytkowników bez wymaganego doświadczenia i wiedzy, o ile osoba odpowiedzialna za ich bezpieczeństwo nie nadzoruje

- ich podczas korzystania z urządzenia lub nie udzieliła im wskazówek odnośnie jego użytkowania.
30. Dzieci powinny korzystać z urządzenia pod nadzorem, by mieć pewność, że się nim nie bawią.
 31. Ze względów bezpieczeństwa uszkodzony przewód zasilający musi zostać wymieniony przez producenta, w autoryzowanym serwisie lub przez wykwalifikowaną osobę.
 32. Wszelkie usługi serwisowe z wyjątkiem zwykłego czyszczenia, muszą być wykonywane przez autoryzowany serwis lub wykwalifikowanego dealera. Urządzenie nie zawiera części, które mogą być serwisowane przez użytkownika.
 33. Urządzenia nie należy używać na zewnątrz, umieszczać blisko gorącego palnika gazowego lub elektrycznego ani wkładać go do piekarnika.
 34. Zutilizuj opakowanie w odpowiedni sposób i trzymaj wszelkie elementy opakowania poza zasięgiem dzieci.
 35. Nie zaleca się używania tego urządzenia z przedłużaczem.
 36. Nie ponosimy żadnej odpowiedzialności za jakiegokolwiek szkody spowodowane nieprzestrzeganiem tej instrukcji lub jakimkolwiek innym niewłaściwym użytkowaniem lub obchodzeniem się z tym urządzeniem.
 37. Producent nie ponosi odpowiedzialności za jakiegokolwiek szkody powstałe w wyniku nieprzestrzegania instrukcji bezpieczeństwa przez użytkowników.
 38. Nigdy nie zostawiaj włączonego tostera bez nadzoru.

39. Nigdy nie dotykaj gorących powierzchni, zwłaszcza górnej, metalowej części obudowy.
40. Nie podłączaj tostera przez wyłącznik czasowy lub system zdalnego sterowania.
41. Odłączaj toster od zasilania, gdy nie jest używany oraz przed przenoszeniem go i czyszczeniem. Przed czyszczeniem i przechowywaniem poczekaj, aż urządzenie całkowicie ostygnie.

2. OPIS CZĘŚCI



1. Kieszon na pieczywo
2. Dźwignia uruchamiająca toster
3. Przycisk stop
4. Przycisk podgrzewania
5. Przycisk rozmrażania
6. Pokrętło poziomu zrumienienia
7. Obudowa tostera
8. Tacka na okruszki

PRZED PIERWSZYM UŻYCIEM:

- Wyjmij urządzenie i akcesoria z pudełka i wyrzuć całe opakowanie.
- Przed pierwszym użyciem urządzenia wyczyść toster oraz akcesoria wilgotną szmatką. Nigdy nie używaj ściernych środków czyszczących.
- Włóż wtyczkę do gniazdka. (Uwaga: Przed podłączeniem urządzenia upewnij się, że napięcie znamionowe urządzenia jest zgodne z napięciem w sieci. Napięcie 220-240 V, 50/60 Hz).

UŻYTKOWANIE:

Przygotowanie tostów:

1. Postaw toster na stabilnej, płaskiej i odpornej na wysoką temperaturę powierzchni, z dala od firanek i innych łatwopalnych materiałów. Nie stawiaj go na ani w pobliżu czegokolwiek, co mogłoby uszkodzić nawet umiarkowana temperatura.
2. Włóż wtyczkę do gniazdka i włącz przełącznik na gniazdku, jeżeli gniazdko jest wyposażone w przełącznik. Zapalą się wtedy kontrolki poniżej pokrętła.
3. Użyj pokrętła, by wyregulować stopień zrumienienia. Im wyższy numer, tym ciemniejszy będzie tost (w

- większości przypadków najlepsze jest ustawienie 3).
4. Włóż chleb do kieszeni do opiekania (maksymalna grubość kromek to 20 mm).
5. Wciśnij do końca dźwignię uruchamiającą toster. Dźwignia nie zablokuje się, jeśli toster nie będzie podłączony do prądu.
6. Następnie zapali się kontrolka poniżej pokrętła, a elementy tostera zaczną się nagrzewać.
7. Gdy tost będzie gotowy i wyskoczy do góry, a elementy same się wyłączą.

Przycisk rozmrażania:

Dzięki tej funkcji opiekanie mrożonego pieczywa nie jest już problemem. Ustaw swój ulubiony poziom zrumienienia, włóż zamrożony chleb do kieszeni, wciśnij dźwignię uruchamiającą toster, a następnie naciśnij przycisk. Zapali się znajdująca się obok niego kontrolka. Czas opiekania zostanie automatycznie dopasowany, by uzyskać taki sam stopień zrumienienia, jak w przypadku niezamrożonego chleba.

Przycisk podgrzewania:

Zastosuj najniższe ustawienie i podgrzewaj wyłącznie suchy, nieposmarowany masłem tost.

Przycisk stop:

By wyłączyć toster przed zakończeniem cyklu opiekania, naciśnij przycisk stop, dzięki czemu tost wyskoczy z kieszeni, a elementy grzejne i kontrolki wyłączą się.

3. KONSERWACJA I CZYSZCZENIE

1. Przed czyszczeniem zawsze wyjmij wtyczkę z gniazdka i odczekaj, aż urządzenie ostygnie.
2. Nie pozwól, by cokolwiek dostało się do kieszeni, gdyż może to uszkodzić elementy grzejne.
3. Często usuwaj okruszki. Wyjmij wtyczkę z kontaktu i poczekaj, aż urządzenie całkowicie ostygnie. Wsuń i opróżnij tackę na okruszki. Przetrzyj ją wilgotną szmatką, wytrzyj do sucha i wsuń z powrotem do tostera. Nie używaj tostera, jeśli tacka na okruszki nie jest dokładnie na swoim miejscu.
4. Czyść urządzenie wilgotną szmatką. Nigdy nie używaj ostrych ani ściernych materiałów czyszczących, takich jak zmywaki czy wełna stalowa. Mogą one uszkodzić urządzenie.
5. Nigdy nie zanurzaj urządzenia w wodzie ani w innych cieczach.

4. UTYLIZACJA URZĄDZENIA



To urządzenie jest oznaczone zgodnie z europejską dyrektywą 2002/96/WE w sprawie zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego (WEEE). Produkt ten nie może być traktowany jako odpad komunalny. Urządzenie należy oddać do punktu zbiórki organizującego recykling elektrycznych i elektronicznych urządzeń gospodarstwa domowego. Aby uzyskać więcej szczegółowych informacji na temat przetwarzania, odzysku i recyklingu tego produktu, należy skontaktować się z lokalnym urzędem miejskim, przedsiębiorstwem zajmującym się utylizacją odpadów lub punktem, w którym zakupiono produkt. Prawidłowa utylizacja pomaga zapobiec negatywnym skutkom dla środowiska i zdrowia ludzkiego. Ponownie wykorzystując, oddając do recyklingu lub wykorzystując w inny sposób stare urządzenia wnosisz ważny wkład w ochronę środowiska.

5. GWARANCJA

Udzielamy dwuletniej gwarancji na wady produkcyjne i materiałowe produktu. Gwarancja jest ważna tylko wtedy, gdy urządzenie jest używane zgodnie z instrukcją i zgodnie z przeznaczeniem.

Konieczne zachowaj paragon fiskalny wyraźnie określający datę zakupu i zakupiony produkt. Będzie on potrzebny, jeśli zechcesz skorzystać z gwarancji, w przypadku gdy będzie ona mieć zastosowanie.

W razie jakichkolwiek pytań dotyczących produktu pomocą służy nasz dział obsługi klienta. Odwiedź witrynę www.mauviel-care.com, aby znaleźć formularz kontaktowy do naszego działu obsługi klienta.

Mamy nadzieję, że korzystanie z tego urządzenia sprawi Ci radość.



Înainte de a utiliza acest aparat, vă rugăm să citiți cu atenție următoarele instrucțiuni. Vă recomandăm să păstrați instrucțiunile. Pentru siguranța dumneavoastră, trebuie să respectați aceste instrucțiuni de siguranță atunci când utilizați electrocasnice.

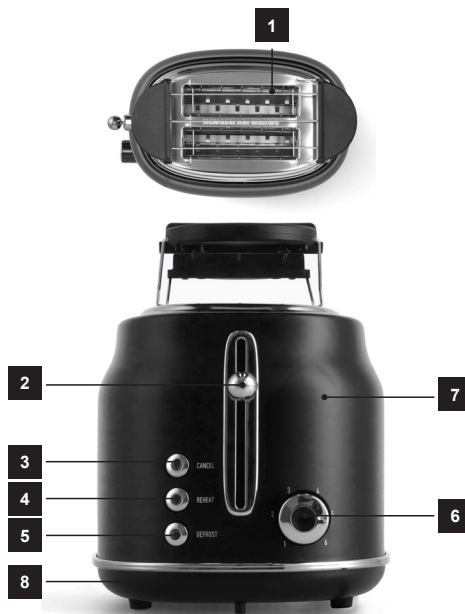
1. INSTRUCȚIUNI GENERALE ÎN MATERIE DE SIGURANȚĂ

1. Conectați aparatul exclusiv la rețele cu tensiunea specificată pe plăcuța de identificare.
2. Folosiți acest aparat numai conform instrucțiunilor din acest manual. Producătorul nu recomandă nicio altă utilizare. Orice altă utilizare poate provoca electrocutarea sau rănirea.
3. Asigurați-vă că aparatul este conectat la o priză cu împământare. În cazul în care nu sunteți sigur(ă), consultați un electrician calificat.
4. Pentru a vă proteja împotriva riscului de electrocutare, nu scufundați cablul, ștecărul sau prăjitorul de pâine în apă sau în alte lichide.
5. Procedați cu grijă atunci când manipulați un aparat fierbinte, deoarece acesta poate provoca arsuri grave.
6. Nu utilizați acest aparat pe o suprafață umedă sau în locuri în care poate cădea sau poate fi împins în apă, de exemplu, în apropierea chiuvetelor, căzilor sau dușurilor.
7. Nu vă apropiați de un aparat care a căzut în apă. Opriti alimentarea cu curent electric și scoateți imediat aparatul din priză.
8. Acest aparat se încălzește atunci când este utilizat.
9. Nu acoperiți fantele pentru prăjire în timpul prăjirii sau când sunt fierbinți.
10. Nu prăjiți alimente unse cu unt și nu preparați sandviciuri prăjite în prăjitor.
11. Dacă felia de pâine se blochează, scoateți prăjitorul din priză, lăsați-l să se răcească, apoi scoateți pâinea cu grijă. Nu folosiți ustensile ascuțite, deoarece veți deteriora elementele.
12. Nu folosiți felii rupte, îndoite sau deformate, deoarece puteți bloca prăjitorul de pâine.
13. Curățați frecvent firimiturile din prăjitorul de pâine, pentru a evita acumularea acestora. Acestea sunt neigienice și pot cauza incendii.
14. Nu folosiți prăjitorul de pâine decât dacă tava pentru firimituri este închisă.
15. Nu folosiți prăjitorul de pâine decât pentru prăjirea produselor de panificație.
16. Așezați cablul de alimentare în așa fel încât acesta să nu blocheze vreo cale de acces și să nu vă împiedicați de el.
17. Nu utilizați aparatul al cărui cablu sau ștecăr este deteriorat sau după ce aparatul funcționează defectuos sau a fost scăpat pe jos sau deteriorat în orice fel. Trimiteți aparatul unui electrician calificat pentru examinare, reglare electrică sau mecanică, operațiuni de service sau reparații.
18. Acest aparat este doar pentru uz casnic; nu se recomandă utilizarea acestuia în scopuri comerciale sau industriale.
19. Folosiți doar accesoriile furnizate împreună cu prăjitorul de pâine. Folosirea unor accesorii care nu sunt destinate utilizării cu acest aparat poate provoca răniri utilizatorului sau poate deteriora aparatul.
20. Nu așezați acest aparat pe alte aparate, pe suprafețe cu denivelări sau în locuri în care ar putea fi expus la surse de căldură (de exemplu, cuptoare), la lumina directă a soarelui sau la praf excesiv. Folosiți întotdeauna aparatul pe suprafețe orizontale plane.
21. Nu utilizați acest aparat sub sau în apropierea unor materiale inflamabile, cum ar fi perdelele.
22. Nu folosiți produse de curățare abrazive pentru acest aparat. Curățați cu o cârpă umedă (nu udă). Scoateți întotdeauna ștecărul din priză înainte de curățare.
23. Acest aparat trebuie să fie întotdeauna oprit înainte de a fi conectat sau deconectat de la priză.
24. Nu scoateți ștecărul din priză trăgând de partea flexibilă a cablului, apucați întotdeauna de ștecăr.
25. Întotdeauna scoateți ștecărul din priză înainte de a muta sau curăța aparatul.
26. Nu lăsați cablul să atârne peste marginea suprafeței de lucru sau să intre în contact cu suprafețe încălzite în timpul funcționării.
27. Nu răsuciți, nu îndoiiți și nu înfășurați cablul în jurul aparatului, deoarece acest lucru poate cauza slăbirea și ruperea izolației.
28. Lăsați aparatul să se răcească înainte de a-l curăța sau depozita.
29. Acest aparat nu este destinat utilizării de către persoane cu capacități fizice, senzoriale sau mintale reduse (inclusiv copii) ori de către persoane care nu dețin experiența și cunoștințele necesare, cu excepția cazului în care acestea sunt supravegheate sau instruite în ceea ce privește utilizarea aparatului de către o persoană responsabilă pentru siguranța lor.
30. Copiii trebuie să fie sub supraveghere pentru a vă

- asigura că nu se joacă cu aparatul.
31. În cazul în care cablul de alimentare este deteriorat, acesta trebuie să fie înlocuit de către producător, de către agentul de service al acestuia sau de către persoane cu calificări similare, pentru a evita pericolele.
 32. Orice tip de operațiune de service, cu excepția curățării standard, trebuie să fie realizată la un centru de service autorizat sau de către un distribuitor calificat. Acest aparat nu conține piese care pot fi reparate de către utilizator.
 33. Acest aparat nu trebuie să fie utilizat în aer liber, nu trebuie să fie amplasat în apropierea unui arzător cu gaz sau electric care degajă căldură și nu trebuie să fie introdus într-un cuptor electric.
 34. Eliminați în mod corespunzător ambalajul și nu lăsați materialele utilizate pentru ambalare la îndemâna copiilor.
 35. Nu se recomandă utilizarea acestui aparat cu un prelungitor.
 36. Nu suntem răspunzători pentru daune cauzate de nerespectarea acestor instrucțiuni sau de orice altă utilizare necorespunzătoare sau manipulare inadecvată a acestui aparat.
 37. Producătorul nu poate fi considerat răspunzător pentru daunele survenite din cauza nerespectării instrucțiunilor în materie de siguranță de către utilizatori.
 38. Nu lăsați niciodată prăjitorul de pâine nesupravegheat.
 39. Nu atingeți niciodată suprafețele fierbinți, în special componentele metalice din partea superioară.

40. Nu conectați prăjitorul de pâine la un cronometru extern sau la un sistem de telecomandă.
41. Scoateți prăjitorul de pâine din priză atunci când nu îl utilizați, înainte de a-l muta și înainte de a-l curăța. Lăsați-l să se răcească complet înainte de a-l curăța și depozita.

2. DESCRIEREA PIESELOR



1. Suport pentru pâine
2. Mâner pentru suport
3. Buton de anulare
4. Buton de reîncălzire
5. Buton de dezghețare
6. Buton nivel de rumenire
7. Corpul principal al prăjitorului de pâine
8. Tavă pentru firimituri

ÎNAINTE DE PRIMA UTILIZARE:

- Scoateți aparatul și accesoriile din cutie și aruncați ambalajul.
- Curățați prăjitorul de pâine și accesoriile cu o lavetă umedă înainte de a utiliza aparatul pentru prima dată. Nu folosiți niciodată agenți de curățare abrazivi.
- Introduceți ștecherul în priză. (Vă rugăm să rețineți: înainte de a conecta aparatul, asigurați-vă că tensiunea aparatului corespunde cu cea a sursei de alimentare locale. Tensiune 220 V-240 V, 50/60 Hz).

UTILIZARE:

Prepararea pâinii prajite:

1. Așezați prăjitorul de pâine în poziție verticală pe o suprafață solidă, plană, rezistentă la căldură, departe de perdele și de alte materiale inflamabile. Nu-l așezați pe obiecte care pot fi deteriorate chiar și de surse moderate de căldură sau în apropierea acestora.
2. Conectați-l la o priză de alimentare; porniți priza. Indicatorii luminoși din mijloc, de sub buton, se vor aprinde.
3. Folosiți butonul pentru a regla nivelul de rumenire. Cu cât acest număr este mai mare, cu atât felia de pâine va fi mai rumenită (numărul 3 este setarea optimă pentru majoritatea utilizărilor).
4. Introduceți felia de pâine în fanta de prăjire în poziție centrală (grosime maximă de 20 mm).

5. Apăsăți complet mânerul suportului pentru pâine. Acesta nu se va bloca decât dacă prăjitorul de pâine este conectat la rețeaua de alimentare cu energie electrică.
6. Indicatorul luminos de sub mâner se va aprinde și elementele se vor încălzi.
7. Când pâinea prăjită este gata, felia va sări în sus, iar elementele se vor opri din funcționare.

Butonul de dezghețare:

Cu ajutorul acestei funcții veți putea prăji felii de pâine care au fost congelate. Setati nivelul de rumenire alegând setarea preferată, introduceți felia de pâine congelată în fanta de prăjire, apăsați în jos mânerul suportului pentru pâine, apoi apăsați butonul. Indicatorul luminos de lângă buton se va aprinde. Timpul de prăjire va fi reglat automat, oferindu-vă același nivel de rumenire pe care îl obțineți pentru pâinea necongelată.

Butonul de reîncălzire:

Utilizați setarea cu temperatura cea mai scăzută și reîncălziți numai pâine prăjită simplă, care nu a fost unsă cu unt.

Butonul de anulare:

Pentru a opri prăjitorul de pâine înainte ca ciclul de prăjire să se încheie, apăsați butonul de anulare pentru a scoate feliile de pâine prăjite și a opri funcționarea elementelor și pentru ca indicatorul luminos să se stingă.

3. ÎNTREȚINERE ȘI CURĂȚARE

1. Scoateți întotdeauna ștecherul din priză și așteptați ca aparatul să se răcească înainte de a-l curăța.
2. Nu introduceți nimic în fante, deoarece acest lucru ar putea deteriora elementele.
3. Îndepărtați frecvent firimiturile. Scoateți prăjitorul de pâine din priză și lăsați-l să se răcească complet. Scoateți tava pentru firimituri și goliți-o. Ștergeți-o cu o cârpă umedă, uscați-o, apoi introduceți-o înapoi în prăjitor prin glisare. Nu folosiți prăjitorul de pâine decât dacă tava de firimituri este la locul ei și este închisă.
4. Curățați aparatul cu o lavetă umedă. Nu utilizați niciodată materiale de curățare ascuțite sau abrazive, cum ar fi bureții abrazivi sau de sârmă. Acestea pot deteriora aparatul.
5. Nu scufundați niciodată aparatul în apă sau alte lichide.

4. ELIMINAREA APARATULUI



Acest aparat este marcat conform Directivei Europene 2002/96/CE privind deșeurile de echipamente electrice și electronice (DEEE). Produsul nu trebuie tratat ca deșeu menajer. În schimb, duceți-l la un centru de colectare pentru reciclarea electrocasnicilor. Pentru informații mai detaliate privind tratarea, recuperarea și reciclarea acestui produs, vă rugăm să contactați autoritățile municipale locale, serviciul dvs. de colectare a deșeurilor casnice sau magazinul din care ați cumpărat produsul. Prin eliminarea corectă sunt evitate consecințele adverse pentru mediul înconjurător și sănătatea umană. Prin re folosirea, reciclarea și/sau folosirea în alt scop a electrocasnicilor vechi, aduceți o contribuție importantă la protejarea mediului.

5. GARANȚIE

Oferim o garanție de 2 ani la acest produs, pentru defectele de fabricație și ale materialelor. Garanția este valabilă doar dacă aparatul este folosit în conformitate cu instrucțiunile și în scopul prevăzut.

Păstrați permanent bonul de casă care arată clar data achiziției și produsul pe care l-ați cumpărat. Veți avea nevoie de el dacă doriți să invocați garanția, dacă este cazul.

Serviciul nostru pentru clienți este gata să vă răspundă la întrebările pe care le aveți în legătură cu produsul. Accesați www.mauviel-care.com, unde puteți completa formularul de contact al serviciului nostru de asistență pentru clienți.

Sperăm că veți utiliza cu plăcere aparatul!



Перед использованием данного прибора внимательно прочтите приведенные здесь инструкции. Мы рекомендуем вам сохранить их на будущее. Для вашей собственной безопасности вы должны следовать этим инструкциям при использовании электроприборов.

1. ОБЩИЕ ИНСТРУКЦИИ ПО БЕЗОПАСНОСТИ

1. Напряжение в сети питания обязательно должно соответствовать значению, указанному на паспортной табличке прибора.
2. Используйте этот прибор только так, как описано в данном руководстве. Любые другие варианты использования не рекомендуются производителем и могут привести к поражению электрическим током или травме.
3. При подключении прибора к сети убедитесь, что розетка имеет заземляющий контакт. При наличии сомнений проконсультируйтесь с квалифицированным электриком.
4. Во избежание поражения электрическим током не погружайте шнур, вилку и сам тостер в воду или другие жидкости.
5. При обращении с горячим прибором следует соблюдать осторожность, так как существует риск получить серьезные ожоги.
6. Не используйте прибор на влажных поверхностях, а также в местах, где он может упасть в воду, например вблизи раковин, ванн и душевых кабин.
7. Не пытайтесь достать прибор, упавший в воду. Выключите источник электропитания и немедленно выньте вилку из розетки.
8. Во время работы прибор нагревается.
9. Не закрывайте отсеки для тостов во время приготовления тостов или до того, как прибор остынет.
10. Не поджаривайте тосты, смазанные маслом, и не готовьте в тостере бутерброды.
11. Если хлеб застрял в тостере, отключите прибор от сети, дайте ему остыть, а затем осторожно извлеките хлеб. Не используйте при этом острые предметы, чтобы не повредить нагревательные элементы.
12. Не используйте порванные, скрученные или деформированные ломтики, так как они могут застрять в тостере.
13. Регулярно очищайте тостер от крошек, чтобы избежать их скопления. Последнее негигиенично и может стать причиной пожара.
14. Не используйте тостер, если поддон для крошек не закрыт.
15. Не используйте тостер для каких-либо иных целей, кроме поджаривания хлебных изделий.
16. Расположите шнур питания так, чтобы он находился в безопасном месте и о него нельзя было споткнуться.
17. Не эксплуатируйте прибор с поврежденным шнуром или вилкой, а также после падения и при наличии иных повреждений. Обратитесь к квалифицированному электрику для проведения осмотра, электрической или механической регулировки прибора, технического обслуживания или ремонта.
18. Этот прибор предназначен только для бытового использования и не пригоден для коммерческого или промышленного применения.
19. Используйте тостер только с аксессуарами, входящими в его комплект поставки. Использование аксессуаров, не предназначенных для использования с данным прибором, может привести к травмам или повреждению прибора.
20. Не ставьте прибор на другие приборы, неровные поверхности и в места, где он может подвергнуться воздействию тепла (например, от печей), прямых солнечных лучей или чрезмерного количества пыли. Всегда устанавливайте прибор на ровных горизонтальных поверхностях.
21. Не эксплуатируйте прибор под / вблизи легковоспламеняющихся или горючих материалов, например штор.
22. Не используйте для очистки прибора абразивные чистящие средства. Очищайте прибор влажной тканью (не мокрой). Перед очисткой всегда вынимайте вилку из розетки.
23. Перед подключением к / отключением от сети прибор всегда следует выключать.
24. Не вынимайте вилку из розетки, держась за шнур; всегда беритесь за вилку.
25. Перед перемещением или очисткой прибора всегда вынимайте вилку из розетки.

26. Следите за тем, чтобы шнур питания не свисал с края рабочей поверхности и не касался нагреваемых поверхностей во время работы.
27. Не скручивайте, не перегибайте и не обматывайте шнур вокруг прибора, так как это может привести к деформации и отслоению изоляции.
28. Перед очисткой или размещением в месте хранения дайте прибору остыть.
29. Прибор не предназначен для использования лицами с ограниченными физическими, сенсорными или умственными способностями или с недостатком опыта и знаний, если только эти лица не находятся под присмотром или не получили инструкции по безопасному использованию прибора от лица, ответственного за их безопасность.
30. Следите за тем, чтобы дети не играли с прибором.
31. При повреждении шнура питания его замену, во избежание опасности, должен производить изготовитель, сервисная служба или аналогичный квалифицированный персонал.
32. Любой вид обслуживания, кроме стандартной очистки, должен выполняться авторизованным сервисным центром или квалифицированным дилером. В данном приборе нет деталей, подлежащих обслуживанию пользователем.
33. Прибор нельзя использовать вне

помещений, размещать рядом с горячей газовой / электрической горелкой или помещать в электрическую духовку.

34. Утилизируйте упаковку надлежащим образом и храните все упаковочные материалы в местах, недоступных для детей.
35. Не рекомендуется использовать данный прибор с удлинителем.
36. Изготовитель не несет ответственности за любой ущерб, причиненный вследствие несоблюдения данных инструкций, ненадлежащего использования прибора или неправильного обращения с ним.
37. Изготовитель не несет ответственности за любой ущерб, причиненный пользователями, не соблюдающими инструкции по технике безопасности.
38. Не оставляйте тостер без присмотра во время работы.
39. Не прикасайтесь к горячим поверхностям прибора, особенно к металлической верхней части.
40. Не подсоединяйте тостер к внешнему таймеру или системе дистанционного управления.
41. Отключайте тостер от сети, когда он не используется, а также перед его перемещением или очисткой. Перед очисткой или размещением в месте хранения дайте прибору полностью остыть.

2. ОПИСАНИЕ ЧАСТЕЙ



1. Отсек для тоста
2. Рычаг загрузки хлеба
3. Кнопка отмены
4. Кнопка разогрева
5. Кнопка разморозки
6. Регулятор степени поджаривания
7. Корпус тостера
8. Поддон для крошек

ПЕРЕД ПЕРВЫМ ИСПОЛЬЗОВАНИЕМ:

- Извлеките прибор и аксессуары из коробки и утилизируйте упаковку.
- Перед первым использованием протрите тостер и аксессуары влажной тканью. Никогда не используйте абразивные чистящие средства.
- Вставьте вилку в розетку. (Обратите внимание: перед подключением прибора убедитесь, что напряжение прибора соответствует напряжению в местной электросети. Напряжение 220–240 В, 50/60Гц).

ИСПОЛЬЗОВАНИЕ:

Приготовление тоста:

1. Поставьте тостер вертикально на твердую, ровную, жаропрочную поверхность, вдали от штор и других горячих материалов. Не ставьте его на что-либо или рядом с чем-либо, что может быть повреждено под воздействием даже не очень высокой температуры.
2. Вставьте вилку в розетку, включите источник питания. Под регулятором степени поджаривания загорятся индикаторы, расположенные посередине.
3. С помощью регулятора установите желаемую степень поджаривания. Чем больше число, тем темнее будет тост (в большинстве случаев оптимальным выбором будет число 3).
4. Поместите хлеб в центральную часть отсека для тоста (максимальная толщина ломтика — 20 мм).
5. Опустите рычаг загрузки хлеба до конца вниз. Если тостер не подключен к электросети, рычаг не зафиксируется.
6. Под регулятором степени поджаривания загорится индикатор, и элементы начнут нагреваться.
7. По окончании приготовления тост выскочит наружу, и элементы выключатся.



Кнопка разморозки:

Данная функция позволяет без труда поджаривать замороженный хлеб. Задайте желаемую степень поджаривания, поместите замороженный ломтик хлеба в отсек для тоста, опустите рычаг загрузки хлеба, а затем нажмите данную кнопку. Возле кнопки загорится световой индикатор. Время поджаривания будет отрегулировано автоматически, чтобы получить тост такой же степени поджаривания, как и при приготовлении из незамороженного хлеба.

Кнопка разогрева:

Используйте минимальный режим и разогревайте только тосты без масла.

Кнопка отмены:

Чтобы прервать работу тостера до завершения цикла приготовления, нажмите кнопку отмены. Тосты выскочат наружу, нагревательные элементы выключатся, а световой индикатор погаснет.

3. УХОД И ОЧИСТКА

1. Всегда вынимайте вилку из розетки и ждите, пока прибор остынет, прежде чем очищать его.
2. Не допускайте попадания посторонних предметов в отсеки для тостов, так как это может привести к повреждению элементов.
3. Регулярно удаляйте крошки. Отключите тостер от сети и дайте ему полностью остыть. Извлеките и очистите поддон для крошек. Протрите его влажной тканью, высушите, а затем вставьте обратно в тостер. Не используйте тостер, если поддон для крошек не установлен на место и не закрыт.
4. Протирайте прибор влажной тканью. Никогда не используйте колющие или абразивные чистящие средства, например, жесткие или металлические мочалки. Они могут повредить прибор.
5. Никогда не погружайте прибор в воду или другие жидкости.

4. УТИЛИЗАЦИЯ ПРИБОРА



Прибор имеет маркировку в соответствии с Европейской директивой 2002/96/ЕС об отходах электрического и электронного оборудования (ОЭЭО). Изделие нельзя утилизировать как бытовые отходы. Вместо этого отнесите его в центральный пункт сбора для переработки электрических и электронных бытовых приборов. Для получения более подробной информации об утилизации и переработке изделия обратитесь в местную городскую администрацию, в службу утилизации бытовых отходов или в магазин, где вы приобрели изделие. Правильная утилизация помогает предотвратить неблагоприятные последствия для окружающей среды и здоровья человека. Повторно используя, перерабатывая и/или иным образом используя старые бытовые приборы, вы вносите важный вклад в защиту окружающей среды.

5. ГАРАНТИЯ

На изделие действует гарантия сроком на 2 года, покрывающая дефекты изготовления и материалов. Гарантия действительна только в том случае, если прибор используется в соответствии с инструкциями и по назначению.

Обязательно сохраните кассовый чек, на котором четко указана дата покупки и наименование приобретенного вами товара. Чек понадобится вам в том случае, если вы захотите воспользоваться гарантией (если таковая применима).

Сотрудники нашего отдела обслуживания клиентов с радостью ответят на любые вопросы об изделии. Форму обратной связи для обращения в наш отдел обслуживания клиентов можно найти на сайте www.mauviel-care.com.

Надеемся, что вам понравится пользоваться нашим прибором!

Pred použitím tohto spotrebiča si pozorne prečítajte nasledujúce pokyny. Odporúčame vám, aby ste si tieto pokyny uschovali. Pre vašu vlastnú bezpečnosť je pri používaní elektrických spotrebičov nevyhnutné dodržiavať tieto bezpečnostné pokyny.

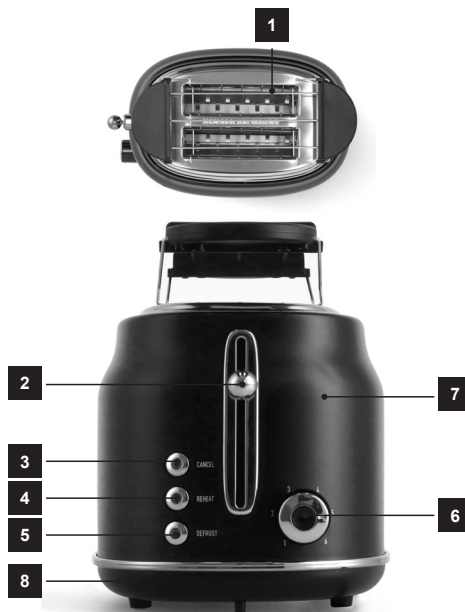
1. VŠEOBECNÉ BEZPEČNOSTNÉ POKYNY

1. Používajte len elektrické napätie uvedené na popisnom štítku.
2. Tento spotrebič používajte len tak, ako je uvedené v tomto návode. Akékoľvek iné použitie výrobcu neodporúča a môže spôsobiť úraz elektrickým prúdom alebo zranenie.
3. Zabezpečte, aby bol spotrebič pripojený k prívodu napätia s uzemňovacím kontaktom. Ak máte pochybnosti, poraďte sa s kvalifikovaným elektrotechnikom.
4. Z dôvodu ochrany pred rizikom úrazu elektrickým prúdom neponárajte kábel, zástrčku ani hriankovač do vody alebo iných kvapalín.
5. Pri manipulácii s horúcim spotrebičom je potrebné postupovať opatrne, pretože môže spôsobiť vážne popáleniny.
6. Nepoužívajte tento spotrebič na mokrom povrchu alebo na miestach, kde môže spadnúť alebo byť strčený do vody, t. j. v blízkosti umývadiel, vaní alebo sprích.
7. Nesiahajte na spotrebič, ktorý spadol do vody. Okamžite vypnite prívod napätia do spotrebiča a vyťahnite zástrčku z elektrickej zásuvky.
8. Tento spotrebič sa pri používaní zahrieva.
9. Nezakrývajte otvory na chlieb počas opekania alebo kým sú horúce.
10. V hriankovači neopekajte chlieb potretý maslom ani v ňom nepripravujte opekané sendviče.
11. Ak sa chlieb zasekne, hriankovač odpojte z elektrickej siete, nechajte ho vychladnúť a až potom chlieb opatrne vyberte. Nepoužívajte nič ostré, pretože by ste poškodili ohrevné prvky hriankovača.
12. Nepoužívajte natrhnuté, skrútené alebo zdeformované krajce chleba, mohli by sa v hriankovači zaseknúť.
13. Často čistite hriankovač od omrvínok, aby ste zabránili ich hromadeniu. Je to nehygienické a mohlo by to viesť k nebezpečenstvu požiaru.
14. Hriankovač nepoužívajte, ak miska na omrvinky nie je zatvorená.
15. Hriankovač nepoužívajte na nič iné ako na opekanie chleba.
16. Napájací kábel umiestnite tak, aby bol bezpečne mimo dosahu a aby oň nebolo možné zakopnúť.
17. Nepoužívajte spotrebič s poškodeným káblom či zástrčkou, alebo ak spotrebič nefunguje správne alebo bol akýmkoľvek spôsobom poškodený. Spotrebič odovzdajte kvalifikovanému elektrotechnikovi na preskúmanie, elektrické alebo mechanické nastavenie, servis alebo opravu.
18. Tento spotrebič je určený len na použitie v domácnosti a nie na komerčné alebo priemyselné použitie.
19. Používajte len príslušenstvo dodané s hriankovačom. Použitie príslušenstva, ktoré nie je určené na použitie s týmto spotrebičom, môže spôsobiť zranenie používateľa alebo poškodenie spotrebiča.
20. Hriankovač neumiestňujte na iné spotrebiče, nerovný povrch alebo na miesta, kde by mohol byť vystavený zdrojom tepla (napr. rúra na pečenie), na priame slnečné svetlo alebo na miesta s vysokou prašnosťou. Spotrebič vždy používajte na rovných vodorovných plochách.
21. Tento spotrebič nepoužívajte pod horľavými alebo zápalnými materiálmi, ako sú napríklad záclony, ani v ich blízkosti.
22. Na tento spotrebič nepoužívajte abrazívne čistiace prostriedky. Čistite ho vlhkou handričkou (nie mokrou). Pred čistením vždy vyťahnite zástrčku z elektrickej zásuvky.
23. Tento spotrebič je pred pripojením alebo odpojením z elektrickej zásuvky nutné vždy vypnúť.
24. Nevyťahujte zástrčku z elektrickej zásuvky ťahaním za ohybnú časť kábla, ale zástrčku vždy uchopte rukou.
25. Pred premiestňovaním alebo čistením vždy odpojte zástrčku z elektrickej zásuvky.
26. Zabráňte tomu, aby kábel počas používania spotrebiča visel cez okraj pracovnej plochy alebo sa dotýkal vyhrievaných povrchov.
27. Šnúru nekrúťte, neohýbajte ani neomotávajte okolo spotrebiča, pretože to môže spôsobiť oslabenie a rozštiepenie izolácie.
28. Pred čistením alebo uskladnením nechajte spotrebič vychladnúť.
29. Tento spotrebič nesmú používať osoby (vrátane detí) so zníženými telesnými, zmyslovými alebo duševnými schopnosťami alebo nedostatočnými skúsenosťami a znalosťami,

- pokiaľ na nich nedohliada alebo ich o používaní spotrebiča nepoučí osoba zodpovedná za ich bezpečnosť.
30. Je potrebné dohliadať na deti, aby ste si boli istí, že sa s týmto spotrebičom nehrajú.
 31. Ak je napájací kábel poškodený, musí ho vymeniť výrobca, jeho servisný zástupca alebo podobne vyškolená osoba, aby sa predišlo nebezpečenstvu.
 32. Akýkoľvek typ údržby alebo servisu, okrem štandardného čistenia, musí vykonávať autorizované servisné stredisko alebo kvalifikovaný predajca. V tomto spotrebiči nie sú žiadne časti, ktoré by mohol opravovať používateľ.
 33. Tento spotrebič sa nesmie používať vonku, nesmie sa umiestňovať do blízkosti horúceho plynového alebo elektrického horáka ani do elektrickej rúry.
 34. Obal zlikvidujte vhodným spôsobom a všetky obalové materiály uchovávajte mimo dosahu detí.
 35. Používanie tohto spotrebiča s predlžovacím káblom sa neodporúča.
 36. Výrobca odmieta akúkoľvek zodpovednosť za škody spôsobené nedodrzaním týchto pokynov alebo iným nesprávnym používaním alebo manipuláciou s týmto spotrebičom.
 37. Výrobca nezodpovedá za akékoľvek poškodenie spôsobené používateľmi, ktorí nedodržiavajú bezpečnostné pokyny.
 38. Hriankovač nikdy nenechávajte zapnutý bez dozoru.
 39. Nikdy sa nedotýkajte horúcich povrchov, najmä kovovej hornej časti.

40. Hriankovač nepripájajte k externému časovaču alebo systému diaľkového ovládania.
41. Hriankovač odpojte z elektrickej zásuvky, keď ho nepoužívate, pred premiestňovaním alebo čistením. Pred čistením a uskladnením ho nechajte úplne vychladnúť.

2. OPIS SÚČASTÍ



1. Zasúvací mechanizmus na chlieb
2. Páčka zasúvacieho mechanizmu
3. Tlačidlo zrušenia
4. Tlačidlo ohrevu
5. Tlačidlo rozmrazovania
6. Otočný ovládač úrovne opekania
7. Hlavné telo hriankovača
8. Miska na omrvinky

PRED PRVÝM POUŽITÍM:

- Spotrebič a príslušenstvo vyberte zo škatule a zlikvidujte všetky obaly.
- Pred prvým použitím očistite hriankovač a príslušenstvo vlhkou handričkou. Nikdy nepoužívajte abrazívne čistiace prostriedky.
- Zapojte zástrčku do zásuvky. (Pozor: Pred pripojením spotrebiča skontrolujte, že napätie spotrebiča zodpovedá miestnemu zdroju napájania. Napätie 220 – 240 V, 50/60 Hz).

POUŽITIE:

Príprava hriankov:

1. Hriankovač postavte na pevný, rovný, tepelne odolný povrch, v dostatočnej vzdialenosti od záclon a iných horľavých materiálov. Neumiestňujte ho na nič alebo do blízkosti ničoho, čo by sa mohlo poškodiť aj miernym zdrojom tepla.
2. Hriankovač zapojte ho do elektrickej zásuvky a zásuvku zapnite. Rozsvieti sa svetelná kontrolka v strede otočného ovládača.
3. Pomocou otočného ovládača nastavte číslo požadovanej úrovne opekania. Čím je číslo vyššie, tým bude hrianka tmavšia (nastavenie na úroveň 3 je najlepšie pre väčšinu použití).
4. Do stredu otvoru na chlieb vložte krajec chleba (maximálna hrúbka 20 mm).

5. Stlačte páčku zasúvacieho mechanizmu na chlieb úplne nadol. Páčka sa neuzamkne v dolnej polohe, pokiaľ hriankovač nie je pripojený k elektrickej sieti.
6. Rozsvieti sa svetelná kontrolka otočného ovládača a ohrevné prvky sa začnú ohrievať.
7. Keď je opekánie dokončené, hrianky sa vysunú von a ohrevné prvky sa vypnú.

Tlačidlo rozmrazovania:

Vďaka tejto funkcii nemusíte pri opekaní mrazeného chleba hádať. Nastavte úroveň opekania na vaše obľúbené nastavenie, vložte zmrazený krajec chleba do otvoru na chlieb, stlačte páčku zasúvacieho mechanizmu na chlieb nadol a potom stlačte tlačidlo rozmrazovania. Svetelná kontrolka pri tlačidle rozmrazovania sa rozsvieti. Čas opekania sa automaticky nastaví tak, aby sa dosiahla rovnaká úroveň opečenia ako pri nemrazenom chlebe.

Tlačidlo ohrevu:

Použite najnižšiu úroveň nastavenia a ohrievajte iba čistú hrianku nepotretú maslom.

Tlačidlo zrušenia:

Ak chcete hriankovač vypnúť pred ukončením cyklu opekania, stlačte tlačidlo zrušenia – hrianky sa vysunú von, vypnú sa ohrevné prvky a svetelná kontrolka zhasne.

3. ÚDRŽBA A ČISTENIE

1. Pred čistením vždy odpojte zástrčku zo zásuvky a počkajte, kým spotrebič nevychladne.
2. Nenechajte nič vniknúť do otvorov na chlieb, pretože by to mohlo poškodiť ohrevné prvky.
3. Často odstraňujte omrvinky. Hriankovač odpojte z elektrickej zásuvky a nechajte ho úplne vychladnúť. Vyberte a vyprázdňte misku na omrvinky. Misku utrite vlhkou handričkou, osušte a potom zasuňte späť do hriankovača. Hriankovač nepoužívajte, ak nie je miska na omrvinky na svojom mieste a zatvorená.
4. Spotrebič očistite vlhkou handričkou. Nikdy nepoužívajte ostré ani drsné čistiace prostriedky, ako napríklad drsné hubky alebo drôtenky. Môžu poškodiť spotrebič.
5. Spotrebič nikdy neponárajte do vody ani iných kvapalín.

4. LIKVIDÁCIA SPOTREBIČA



Tento spotrebič je označený podľa Európskej smernice 2002/96/ES o odpade z elektrických a elektronických zariadení (OEEZ). S výrobkom sa nesmie zaobchádzať ako s domácim odpadom. Prineste ho na centrálné zberné miesto na recykláciu elektrických a elektronických domácich spotrebičov. Podrobnejšie informácie o spracovaní, zhodnocovaní a recyklácii tohto výrobku vám poskytne váš lokálny mestský úrad, úrad na likvidáciu domáceho odpadu alebo obchod, kde ste výrobok zakúpili. Správna likvidácia pomáha predchádzať nepriaznivým následkom na životné prostredie a ľudské zdravie. Opätovným použitím, recykláciou a/alebo iným použitím starých spotrebičov významne prispievate k ochrane nášho životného prostredia.

5. ZÁRUKA

Na výrobok poskytujeme záruku 2 roky na výrobné a materiálne chyby. Záruka je platná iba vtedy, ak sa spotrebič používa v súlade s pokynmi a na určené použitie.

Po celý čas majte uschovaný doklad o kúpe, na ktorom je jasne uvedený dátum nákupu a výrobok, ktorý ste si zakúpili. Budete ho potrebovať, ak si budete chcieť uplatniť záruku v prípade, že je uplatniteľná.

Náš zákaznícky servis je vám k dispozícii, aby vám pomohol s akýmikoľvek otázkami, ktoré by ste mohli mať v súvislosti s výrobkom.

Na stránke www.mauviel-care.com nájdete kontaktný formulár nášho zákazníckeho servisu.

Veríme, že sa vám bude váš spotrebič páčiť!

Pred uporabo aparata natančno preberite naslednja navodila. Priporočamo, da navodila shranite. Za lastno varnost morate pri uporabi električnih aparatov upoštevati ta varnostna navodila.

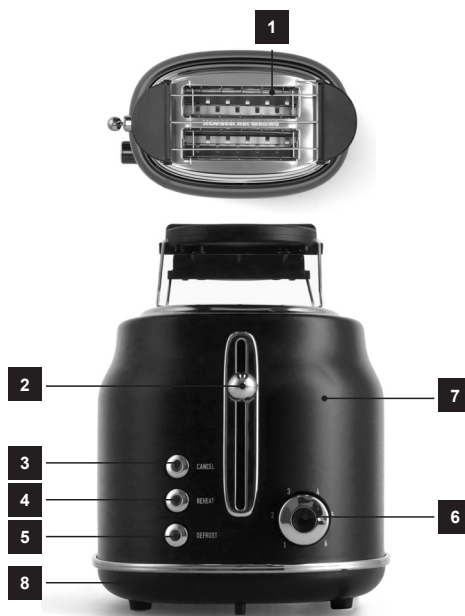
1. SPLOŠNA VARNOSTNA NAVODILA

1. Uporabljajte samo pri napetosti, navedeni na nazivni ploščici.
2. Aparat uporabljajte samo na način, kot je opisan v tem priročniku. Proizvajalec ne priporoča nobene druge uporabe in ta lahko povzroči električni udar ali poškodbe.
3. Poskrbite, da je aparat priključen v vir napajanja z ozemljitvijo. Če niste prepričani, se posvetujte z usposobljenim električarjem.
4. Da se zaščitite pred tveganjem za električni udar, kabla, vtiča ali opekača kruha ne potaplajte v vodo ali druge tekočine.
5. Pri ravnanju z vročim aparatom morate biti previdni, saj ta lahko povzroči hude opekline.
6. Aparata ne uporabljajte na mokri površini ali kjerkoli, kjer lahko pade ali ga potisnete v vodo, tj. v bližini pomivalnih korit, kadi ali prh.
7. Ne segajte po aparatu, ki je padel v vodo. Izklopite ga na viru napajanja in nemudoma izvlecite iz vtičnice.
8. Aparat se med uporabo segreje.
9. Poskrbite, da reže opekača ne bodo pokrite, medtem ko opekač uporabljate ali ko je vroč.
10. V opekaču kruha ne opekajte z maslom namazanih kosov in ne pripravljajte toplih sendvičev.
11. Če se kruh zatakne, izvlecite vtič opekača kruha iz vtičnice, pustite, da se aparat ohladi, in nato kruh previdno odstranite. Ne uporabljajte ostrih predmetov, saj boste poškodovali grelne elemente.
12. Ne uporabljajte raztrganih, zvitih ali pomečkanih rezin, saj se lahko zataknejo v opekaču.
13. Pogosto očistite drobtine iz svojega opekača, da preprečite kopičenje drobtin. To je nehigiensko in lahko predstavlja nevarnost za požar.
14. Opekača ne uporabljajte, če pladenj za drobtine ni zaprt.
15. Opekača ne uporabljajte za nič drugega kot opekanje krušnih izdelkov.
16. Kabel namestite tako, da je varno umaknjen s poti in se ni mogoče spotakniti čezenj.
17. Aparata ne uporabljajte s poškodovanim kablom ali priključkom ali če aparat ne deluje pravilno ali če je komu padel ali je bil kakorkoli poškodovan. Vrnite ga usposobljenemu električarju, da ga pregleda, opravi električne ali mehanske prilagoditve, servis ali popravilo.
18. Ta aparat je namenjen samo za uporabo v gospodinjstvu in ne za komercialno ali industrijsko uporabo.
19. Uporabljajte samo dodatke, ki so priloženi opekaču. Uporaba dodatkov, ki niso namenjeni uporabi z aparatom, lahko poškoduje uporabnika ali aparat.
20. Te enote ne postavljajte na druge aparate, neravne površine ali na mesta, kjer je lahko izpostavljena virom toplote (npr. pečicam), neposredni sončni svetlobi ali prekomernemu prahu. Vedno uporabljajte na ravnih vodoravnih površinah.
21. Aparata ne uporabljajte pod vnetljivimi ali gorljivimi materiali, kot so zavese, ali v njihovi bližini.
22. Naprave ne čistite z abrazivnimi čistilnimi sredstvi. Čistite z vlažno krpo (ne mokro). Pred čiščenjem vtič vedno izvlecite iz vtičnice.
23. Aparat morate vedno izklopiti, preden ga priključite v vtičnico ali izključite iz nje.
24. Vtiča ne izključite iz vtičnice z vlečenjem gibljivega dela kabla, temveč vedno primite za vtič.
25. Preden aparat premaknete ali čistite, vtič vedno izvlecite iz vtičnice.
26. Ne pustite, da med delovanjem kabel visi čez rob delovne površine ali prihaja v stik s segretim površinami.
27. Ne upogibajte, ne vozajte in ne zavijajte kabla okrog aparata, saj to lahko povzroči, da izolacija oslabi in se poškoduje.
28. Pred čiščenjem ali pospravljanjem aparata ga pustite, da se ohladi.
29. Ta aparat ni namenjen uporabi s strani oseb (vključno z otroki) z omejenimi fizičnimi, senzoričnimi ali duševnimi sposobnostmi ali brez izkušenj in znanja, razen če so pod nadzorom ali so prejele navodila za uporabo aparata s strani osebe, ki je odgovorna za njihovo varnost.
30. Nadzirajte otroke in poskrbite, da se z aparatom ne bodo igrali.
31. Če je napajalni kabel poškodovan, ga mora zamenjati proizvajalec, njegov servisni zastopnik ali podobno usposobljena oseba, da se prepreči nevarnost.
32. Vsako servisiranje, razen običajnega čiščenja, mora opraviti pooblaščen servisni center ali kvalificirani trgovec.

Ta aparat nima nobenih delov, ki bi jih lahko servisiral uporabnik.

33. Aparata ne smete uporabljati na prostem, postavljati v bližino vročega plinskega ali električnega gorilnika ali postavljati v električno pečico.
34. Embalažo zavržite na pravilen način in ga hranite zunaj dosega otrok.
35. Za ta aparat se ne priporoča uporaba kableskega podaljška.
36. Za škodo, ki bi nastala zaradi neupoštevanja teh navodil ali kakršne koli druge neustrezne uporabe ali nepravilnega ravnanja s tem aparatom, ni mogoče prevzeti nobene odgovornosti.
37. Proizvajalec ni odgovoren za morebitno škodo, ki bi nastala, če uporabniki ne bi upoštevali varnostnih navodil.
38. Opekača nikoli ne puščajte vklopljenega brez nadzora.
39. Nikoli se ne dotikajte vročih površin, zlasti kovinskega dela na vrhu.
40. Opekača ne priklaplajte na zunanje časovno stikalo ali sistem za daljinsko upravljanje.
41. Ko opekača ne uporabljate, ga pred premikanjem in čiščenjem izključite iz električnega omrežja. Pred čiščenjem ali shranjevanjem pustite, da se popolnoma ohladi.

2. OPIS DELOV



1. Nosilec kruha
2. Ročica za nosilec
3. Gumb za preklic
4. Gumb za pogrevanje
5. Gumb za odtajanje
6. Gumb za uravnavanje stopnje zapečenosti
7. Glavno ohišje opekača kruha
8. Pladenj za drobtine

PRED PRVO UPORABO:

- Aparat in dodatke vzemite iz škatle in zavržite embalažo.
- Pred prvo uporabo opekač kruha in dodatke očistite z vlažno krpo. Nikoli ne uporabljajte abrazivnih čistilnih sredstev.
- Vtič vstavite v vtičnico. (Upošteвайте: Preden priklopite aparat, se prepričajte, da napetost aparata ustreza lokalnemu napajalnemu omrežju. Napetost 220–240 V, 50/60Hz).

UPORABA:

Pripravljanje opečenega kruha:

1. Opekač kruha postavite pokonci na trdno, ravno podlago, ki je odporna na toploto, stran od zaves in drugih vnetljivih materialov. Ne postavljajte ga na karkoli, kar bi lahko poškodovali že zmerni viri toplote, ali v bližini takih predmetov.
2. Priključite ga v vtičnico in vklopite napajanje. Zasvetile bodo srednje lučke pod gumbom.
3. Uporabite gumb, da nastavite številko za stopnjo zapečenosti. Višja je številka, temnejši bo opečeni kruh (nastavitev 3 je najboljša za večino primerov).
4. Kruh vstavite v sredino reže za opekanje (največja debelina je 20 mm).
5. Pritisnite ročico nosilca kruha do konca navzdol. Ne bo se zaskočila, če opekač ni priklopljen na električno napajanje.
6. Lučka pod gumbom bo zasvetila in grelni elementi se bodo segreli.
7. Ko bo končan, bo opečen kruh izvržen in grelni elementi se bodo izklopili.

Gumb za odtajanje:

Ta funkcija odpravlja potrebo po ugibanju pri opekanju zamrznjenega kruha. Nastavite stopnjo zapečenosti na svojo najljubšo nastavitev, v režo za opekanje dajte zamrznjen kruh, spustite ročico nosilca kruha in nato pritisnite gumb. Vključila se bo lučka ob gumbu. Čas opekanja se bo samodejno prilagodil, da vam zagotovi enako stopnjo zapečenosti, kot jo dobite pri kruhu, ki ni zamrznjen.

Gumb za pogrevanje:

Uporabite najnižjo nastavitev in pogrevajte samo prazen opečen kruh, ki ni namazan z maslom.

Gumb za preklic:

Če želite ustaviti opekač, preden je zaključen postopek opekanja, pritisnite gumb za preklic, ob čemer bo opečen kruh skočil gor, grelni elementi se bodo izklopili in lučka bo ugasnila.

3. VZDRŽEVANJE IN ČIŠČENJE

1. Vtič vedno izvlecite iz vtičnice in počakajte, da se aparat ohladi, preden ga očistite.
2. Pazite, da nič ne pade med reže, saj lahko to poškoduje grelne elemente.
3. Drobtine redno odstranjujte. Vtič opekača izvlecite iz vtičnice in pustite, da se popolnoma ohladi. Odstranite in izpraznite pladenj za drobtine. Obrišite ga z vlažno krpo in ga posušite, nato pa ga vstavite nazaj v opekač. Opekača ne uporabljajte, če pladenj za drobtine ni nameščen in zaprt.
4. Aparat očistite z vlažno krpo. Nikoli ne uporabljajte grobih ali abrazivnih čistilnih pripomočkov, kot so žičnate gobice ali jeklena volna. To lahko poškoduje aparat.
5. Aparata nikoli ne potaplajte v vodo ali druge tekočine.

4. ODSTRANJEVANJE APARATA



Naprava je označena skladno z evropsko direktivo 2002/96/ES o odpadni električni in elektronski opremi (OEEO). Izdelek se ne sme obravnavati kot gospodinjinski odpadek. Namesto tega ga odnesite v zbirni center za recikliranje električnih in elektronskih gospodinjinskih aparatov. Za več informacij o obdelavi, predelavi in recikliranju tega izdelka se obrnite na krajevni mestni urad, službo za odstranjevanje gospodinjinskih odpadkov ali trgovino, v kateri ste kupili izdelek. Pravilno odlaganje pomaga preprečiti škodljive posledice za okolje in zdravje ljudi. S ponovno uporabo, recikliranjem in/ali drugo uporabo starih aparatov pomembno prispevate k varovanju našega okolja.

5. GARANCIJA

Izdelek ima 2-letno garancijo za proizvodne in stvarne napake. Garancija je veljavna samo, če se aparat uporablja skladno z navodili in za predvideno uporabo.

Shranite račun, na katerem sta jasno navedena datum nakupa in kupljeni izdelek. Račun boste potrebovali za uveljavljanje garancije, če bodo za to izpolnjeni vsi pogoji.

Za vsa vprašanja v zvezi z izdelkom se lahko obrnete na našo službo za pomoč strankam. Pojdite na www.mauviel-care.com za obrazec za stik z našo službo za pomoč strankam.

Upamo, da boste uživali v uporabi svojega aparata.

Mauviel 1830®

© 2022. ALL RIGHTS RESERVED